

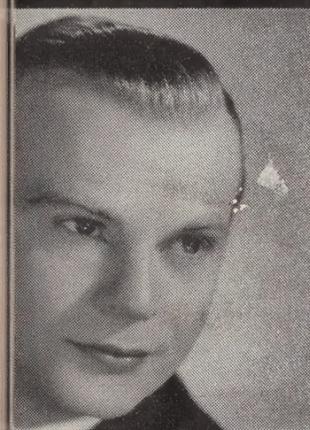
CINELANDIA



BING CROSBY



MONA MARIS



BOGART BERGEN



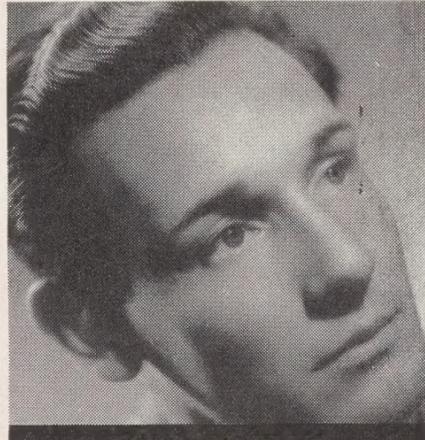
GENE AUTRY



CARMEN MORALES



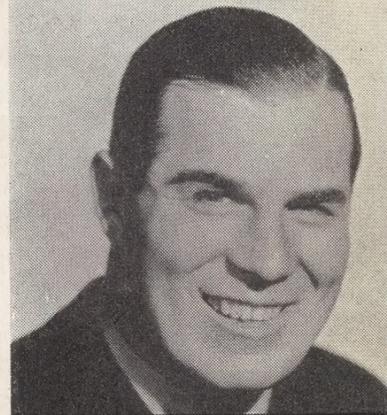
LEO CARRILLO



TITO GUIZAR



BARBARA STANWYCK



NAT. PENDLETON



ALBERTO VILA



CARMEN MIRANDA

EDICIÓN PANAMERICANA

El "Maquillaje" "Pan-Cake"

Le Dara' Un Encanto
Sin Igual!



Ann Sothern
Estrella de M-G-M



EL "PAN-CAKE" es un maquillaje completamente distinto de cualquier otro que Vd. pueda haber usado antes. Creación original y patentizada de *Max Factor Hollywood*, ha sido aclamado unánimemente por las bellísimas estrellas de la pantalla, quienes lo consideran como la más prodigiosa innovación de la ciencia cosmética moderna. Fácil y rápido de aplicar, embellece instantáneamente...se mantiene intacto por horas sin necesidad de retocarse...dá un aspecto precioso a la tez, proporcionándole un tono mate y natural, que siempre luce fresco, suave, intachable. Para día y para noche, el "Pan-Cake" es el maquillaje ideal para toda mujer elegante. Pruébalo y se convencerá. De venta en las tiendas y farmacias más importantes.



Max Factor
★ HOLLYWOOD

Chico Marx
 Harpo Marx
 Groucho
 Spencer Tracy
 Robert Taylor
 Robert Montgomery
 Eleanore Powell
 Jeanette MacDonald
 Norma Shearer
 Robert Donat
 Myrna Loy
 Rosalind Russell
 Greta Garbo
 Mickey Rooney
 Lionel Barrymore
 Errol Flynn
 William Powell
 James Stewart
 Nelson Eddy
 Joan Crawford
 Humphrey Bogart
 Lana Turner
 Judy Garland



¡UN SALUDO
PARA LAS AMÉRICAS,
DE LAS ESTRELLAS
METRO-GOLDWYN-MAYER!

¡LO QUE EL VIENTO

Cary Grant
Katharine Hepburn
James Stewart

EN
**PECADORA
EQUIVOCADA**

con Ruth Hussey, John Howard,
Roland Young, John Halliday,
Mary Nash, Virginia Weidler
Director George Cukor

•
¡Tres estrellas de primera magnitud en
una sensacional comedia!



William Powell
Myrna Loy

EN
TE QUIERO OTRA VEZ

con Frank McHugh, Edmund Lowe
Director W. S. Van Dyke II

•
¡RÍAN viendo a su pareja favorita!

Clark Gable
Hedy Lamarr

EN
EL CAMARADA X

con
Oscar Homolka, Felix Bressart, Eve Arden
Director King Vidor

•
¡GOZEN viendo a Clark Gable y Hedy Lamarr!



¡SIEMPRE EN LOS

TRAE, AMÉRICAS!



*Jeanette MacDonald
Nelson Eddy*

EN
AMARGA DULZURA

la obra de Noel Coward • Fotografiada en Technicolor
con George Sanders, Ian Hunter, Felix
Bressart • Director W. S. Van Dyke II

¡CANTEN con el Rey y la Reina de la canción!

Robert Taylor

EN
ALAS EN LA NIEBLA

(Con la amable cooperación de la Armada Norteamericana)
con Ruth Hussey, Walter Pidgeon, Paul Kelly y
Sheppard Strudwick • Director Frank Borzage

¡EMOCIONENSE con este intenso drama del aire!



*Chico
Harpo
Groucho* *Hnos. Marx*

**LOS HNOS. MARX
EN EL OESTE**

con John Carroll, Diana Lewis
Director Edward Buzzell

¡DESTERNÍLLENSE DE RISA con las travesuras
de los Hermanos Marx!

Judy Garland

EN
LA CHIQUITA NELLY KELLY

con George Murphy, Charles Winninger,
Douglas McPhail • Director Norman Taurog

¡BAILEN al ritmo de las alegres melodías
de Judy Garland!



MEJORES TEATROS!

"Nuestro Gobierno invitó a Uds. para que hicieran su parte en la tarea de interpretar mutuamente a los pueblos del hemisferio occidental. Y todos nosotros, en las veintidós repúblicas, estamos agradecidos de que su respuesta fuera tan inmediata y sincera."

(Del discurso del Presidente Roosevelt a la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas.)

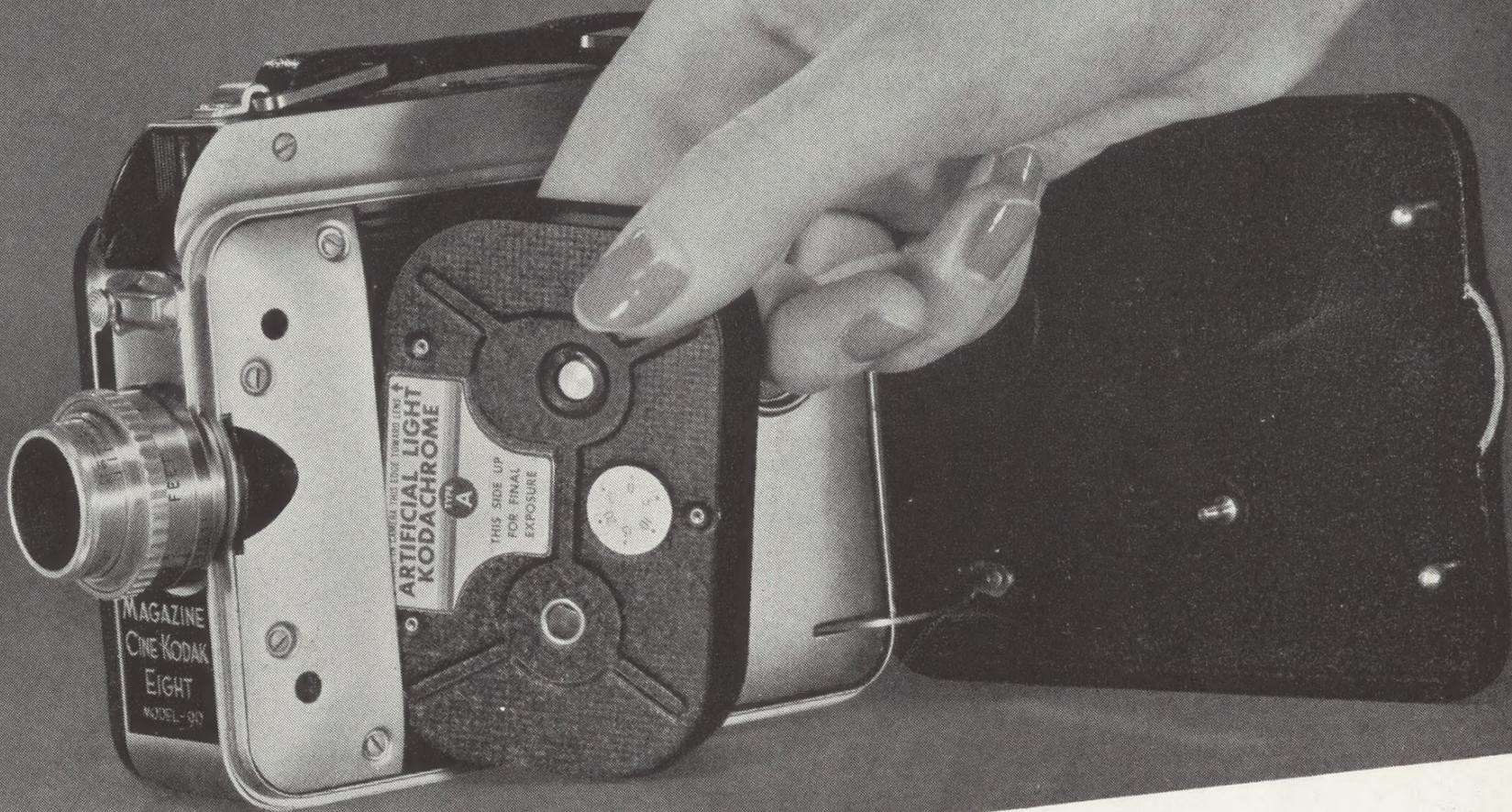
¡METRO-GOLDWYN-MAYER

ha hecho su "Parte en la Tarea"!



3 SEGUNDOS

para cargarlo...



USTED podría cargar el Cine-Kodak Eight (8) de Magazine "a ciegas" y sin perder tiempo. Así de fácil es. Basta abrir la cámara, colocar el magazine de película dentro, cerrar la tapa y ya está la cámara lista para filmar.

Para cambiar a Película Kodachrome para filmar en colores, o a Película Super-X para filmar en blanco y negro, simplemente se cambia de magazines. Usted no pierde ni un cuadro de la película porque el magazine la protege.

Con esta cámara dispone usted de cuatro velocidades, incluyendo movimiento lento. Para ella se fabrica una variedad de objetivos. Pesa muy poco, cabe en el bolsillo y, como todos los otros Cine-

Kodak "Ochos," es notablemente económica.

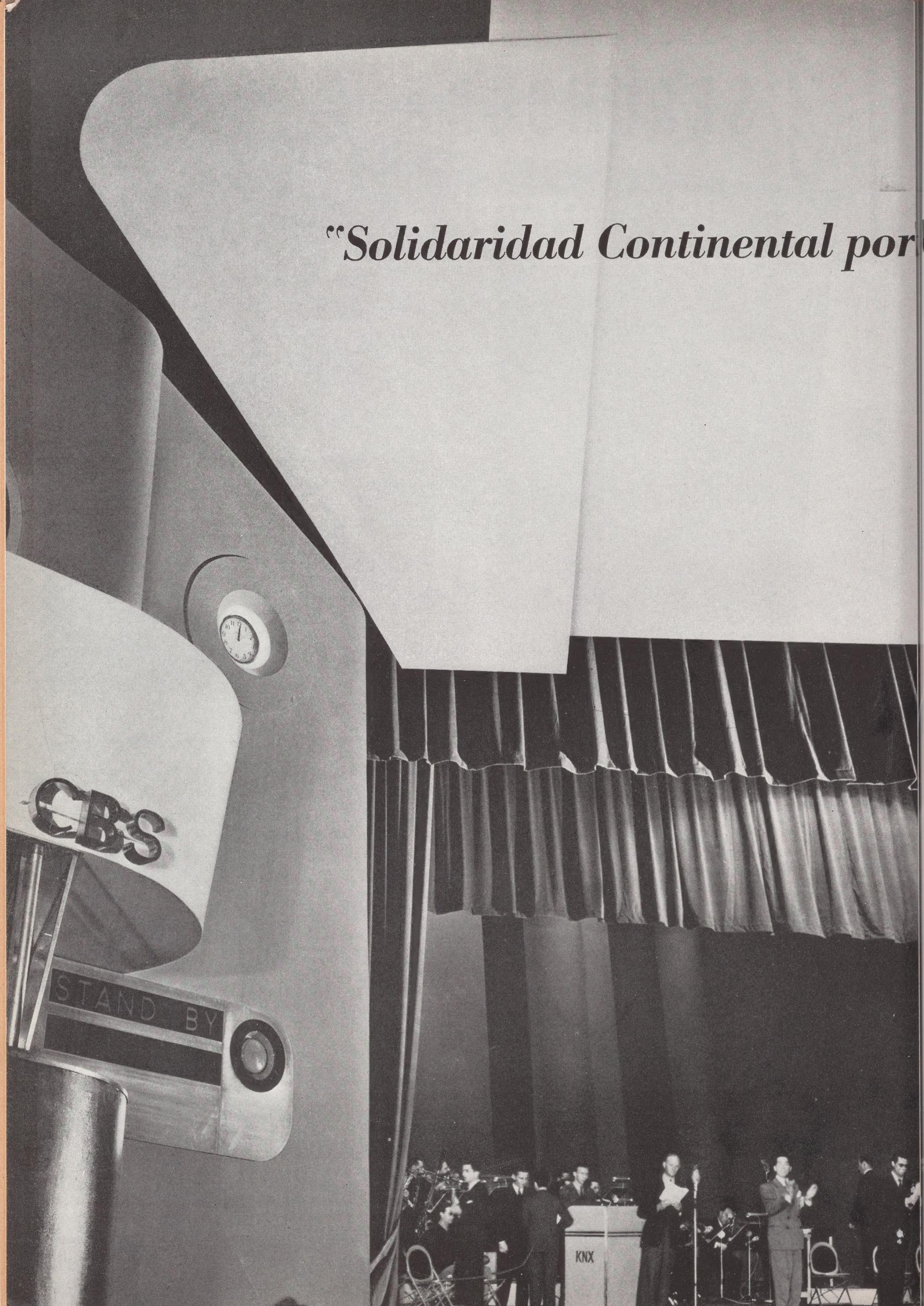
Representa el adelanto más importante en cámaras cine de 8 mm. desde que vino al mundo el "ocho." No deje de ver el Cine-Kodak Eight (8) de Magazine en las casas del ramo, o escriba solicitando informes.

Cine-Kodak Eight (8) MAGAZINE

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER, N. Y., E. U. A.

Kodak Argentina, Ltda., Alsina 951, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Avenida Almirante Barroso 81-A, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Calle Caldas, Barranquilla; Carrera 7, No. 13-81, Cali; Laboratorio Cine-Kodak: Calle 17, No. 7-93, Bogotá; Kodak Cubana, Ltd., Neptuno 1062, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Av. B. O'Higgins 1472, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., San Jerónimo 24, México, D.F.; Kodak Panamá, Ltd., Avenida Central 98, Panamá; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 652, Lima; Kodak Philippines, Ltd., Dasmariñas 434, Manila; Kodak Uruguayaya, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.

"Solidaridad Continental por"



Medio de un Entendimiento Continental”

La Columbia Broadcasting System cree que la solidaridad y, en gran parte, la tranquilidad del hemisferio occidental depende directamente del entendimiento amistoso prevalente entre los pueblos de las naciones americanas.

Esta es la razón por la que la Columbia Broadcasting System contará en breve con nuevos y amplios medios para realizar un programa completo de transmisiones hechos exclusivamente para el beneficio de las audiencias latinoamericanas.

Estas transmisiones se dedicarán enteramente a fomentar el desarrollo de una amistad mas estrecha entre las veintiuna naciones hermanas de America; diseminando información, musica, notas educativas y otros programas de interés, por medio de la colaboración de la Columbia Broadcasting System con las estaciones de radio mas destacadas de la America latina.

A una America mas estrechamente unida, y a sus colaboradores latinoamericanos, la Columbia Broadcasting System dedica estos nuevos medios, así como los muchos programas que se transmitirán.

Columbia Broadcasting System

485 MADISON AVENUE, NEW YORK CITY

Uno de los grandes teatros del aire de la Columbia Broadcasting System, en Hollywood, desde donde transmiten todas las estrellas destacadas del cinematógrafo, a través de las estaciones radio-difusoras de la red Columbia.

UNA
PRODUCCION
DE
HOWARD
HUGHES

THE
OUTLAW
(EL BANDIDO)

LA HISTORIA DEL FAMOSO BANDO-
LERO DEL OESTE "BILLY THE KID"

CON

THOMAS MITCHELL
y **WALTER HUSTON**

Howard Hughes, el productor que descu-
brió a JEAN HARLOW y PAUL MUNI.
repite su hazaña una vez mas...

presentando ahora a

JANE RUSSELL
y **JACK BUETEL**

Distribuida por Twentieth Century-Fox Film Corp.

**Ahora puede Ud.
misma hacerse los
vestidos encantadores
que tanto le gustan...**



Vestidos tan elegantes como el que luce Wendy Barrie, con bordados de igual finura, puede hacerlos Ud. misma en su máquina SINGER. Instrucciones gratuitas. Acuda a la Tienda SINGER más cercana.



Wendy Barrie, estrella que ahora puede verse en la película de la RKO-Radio intitulada "EL 'SANTO' EN EL BALNEARIO."

Nuevas Máquinas Singer Eléctricas Hacen Milagros De Costura!

La Máquina SINGER eléctrica con gabinete Reina Ana, que muestra el grabado, es un ejemplo más de la superioridad SINGER. Sus bellas líneas, su maravillosa construcción y su funcionamiento siempre perfecto, la hacen la preferida de las señoras que exigen lo mejor en máquinas de coser.

La famosa "S" de la SINGER en todo el mundo significa lo mejor en máquinas de coser; lo mejor en construcción y en material.

También significa Servicio Singer—

inmediato, cortés y eficaz; instrucción de costura; reparaciones garantizadas; piezas, agujas y aceite SINGER legítimos.



SINGER

Copyright, U. S. A. 1941 by Singer Sewing Machine Company
Todo derecho debidamente protegido bajo el Tratado Internacional





WALTER WANGER

Se Complace en Anunciar la Próxima Presentación en Centro y Sud América,
de la Joya Cinematográfica producida por los Estudios Argosy y

JOHN FORD

“LOS HOMBRES DEL MAR”

CON

JOHN WAYNE

THOMAS MITCHELL

IAN HUNTER

y un Brillante Reparto

Clasificada Unánimemente por la Crítica, Como el Mejor Drama
del Mar que se Haya Filmado Hasta la Fecha.

Producida por el Hombre que nos Brindara las Extraordinarias Cintas

“EL DELATOR”, “LA DILIGENCIA” y “CORRESPONSAL EXTRANJERO”.

Distribuida por
ARTISTAS UNIDOS



A

L EVOCAR la historia de las repúblicas que forman el continente americano, pronunciamos invariablemente los nombres de los próceres que demarcaron con su mensaje

espiritual y con sus vidas fecundas, las rutas por donde deben marchar hacia el futuro nuestras generaciones venideras. Hay en esas vidas, breves unas y rutilantes, prolongadas y fértiles otras, un común elemento que constituye, a no dudarlo, la esencia del pensamiento americano; el amor ardiente a la libertad; la proclamación enfática de nuestra conciencia democrática; la búsqueda incansable de tres conceptos elementales: unión, paz y progreso.

Somos un reflejo de la vieja civilización europea, e inevitablemente toda convulsión y todo doloroso estremecimiento que conmueven el solar europeo, tienen honda repercusión en nuestra América, como tuvo siempre la tragedia de los padres un eco doloroso en la constitución espiritual de los hijos.

Ha sonado, no obstante, en el tiempo, la hora del destino y una América nueva, una América libre de dubitación, desoye las proclamas misérrimas de los paladines que con una mano señalan al cielo y con la otra se aferran al suelo. América contempla la tragedia de Europa y, por primera vez escucha el mandato de su destino; la voz de su historia y de sus hombres, no la de los hombres de otros continentes, reflejo de ajenos intereses y molde de ideologías político-sociales que no tienen que ver nada con nosotros.

Para hacer frente a un futuro pleno de graves problemas, debemos con hondo sentido americano buscar orientación en la vida y los anhelos de los próceres de nuestros pueblos, de los hombres que fundaron con esfuerzo indomable nuestra institución democrática, de los que cayeron en la conquista de tierras vírgenes, de los que rindieron sus vidas clamando contra toda tiranía y abyecta esclavitud; de los pensadores que nos legaron su labor intelectual, de nuestros querreros, nuestros maestros y nuestros mártires. Y cada pueblo de América escucha la voz de sus próceres que repiten con sublime simplicidad, con mística unción, la frase que resuena en el abismo del tiempo: "Libertad, unión y paz."

Reviewing the history of the republics that form the American continents, we speak the names of those great men who, with their simple truths, opened the spiritual paths along which march their posterity. In these men's lives are the common elements that are the essence of American thought: the passionate love for freedom, the emphatic assertion of our democratic principles, the tireless striving for the three basic concepts: freedom, unity, and progress.

We are in a way a reflection of the Old World civilization, and every upheaval that rocks Europe has a sharp repercussion in our continents just as the tragedy of the parent pains the soul of his children.

But the hour of destiny sounds at last and a new America, free of doubt, no longer listens to the hollow message of European statesmen who point with one hand towards the skies and with the other cling to the earth. America contemplates the tragedy of Europe, and for the first time listens only to the command of its own destiny, to the voice of the past and its own great men—no longer to the leaders of other continents whose strange reasoning offers a clay foundation for social and political ideologies that are transparent to us.

To face a grave future filled with problems, we, with true Pan-Americanism, must look for inspiration to the life and work and dreams of the great men of all our countries who founded our democratic institutions: the pioneers who with indomitable courage fell in the conquest of our virgin lands, the gallant soldiers who sacrificed their lives in the struggle against tyranny and slavery, the thinkers who gave us the heritage of their intellectual effort, the teachers and the martyrs.

And each country of America must listen to the voice of these great men of the past who repeat with sublime simplicity, with immortal devotion, the message that fills the abyss of time: "freedom, unity, and progress."

Alberto Rondón.





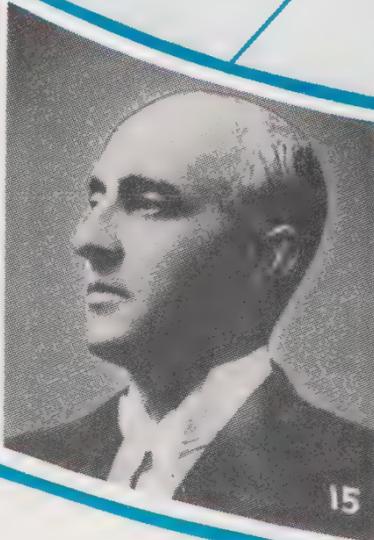
La industria cinematográfica, como una fuerza nacional e internacional, es un fenómeno de la generación contemporánea. Dentro del espacio de nuestra memoria, la hemos visto nacer y crecer y alcanzar plena madurez. Hemos visto a la industria cinematográfica norteamericana, convertirse en la más importante del mundo, y la hemos visto reflejar nuestra civilización en todas las naciones de la tierra, proclamando el ideal de la libertad y las orientaciones y aspiraciones de un pueblo libre.

FRANKLIN D. ROOSEVELT

(Del discurso pronunciado por el Presidente de los Estados Unidos de América, con motivo de la distribución de los premios de la Academia de Arte Cinematográfico de Hollywood.)



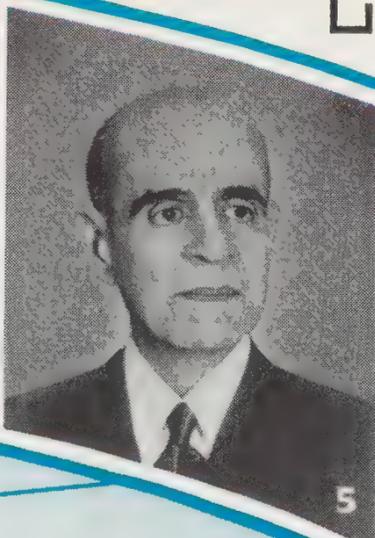
PRESIDENTES DE



- | | |
|-----------------|------------------------------|
| Argentina | Dr. Roberto M. Ortiz |
| Bolivia | Gen. Enrique Peñaranda |
| Brasil | Getulio Vargas |
| Chile | Pedro Aguirre Cerda |
| Colombia | Dr. Eduardo Santos |
| Costa Rica | Dr. R. Calderón Guardia |
| Cuba | Cor. Fulgencio Batista |
| Ecuador | Dr. C. A. Arroyo del Río |
| Guatemala | Gen. Jorge Ubico |
| Haití | Stenio Vincent |
| Honduras | Gen. Tiburcio Carias |
| México | Gen. Manuel Avila Camacho |
| Nicaragua | Gen. Anastasio Somoza |
| Panamá | Dr. Arnulfo Arias |
| Paraguay | Gen. Higinio Morinigo |
| Perú | Dr. Manuel Prado y Ugarteche |
| Rep. Dominicana | Dr. Manuel T. de la Concha |
| Salvador | Gen. Maximiliano F. Martínez |
| Uruguay | Gen. Alfredo Baldomir |
| Venezuela | Gen. E. López Contreras |



LAS AMERICAS



REPUBLICA DOMINICANA

HAITI

COLOMBIA

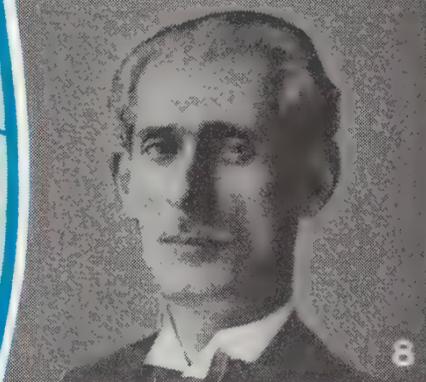
VENEZUELA

★
BRASIL

BOLIVIA

★
PARAGUAY

★
URUGUAY





HON. CORDELL HULL

Ministro de Relaciones Exteriores de los EE. UU. de América

Propulsores
del
PANAMERICANISMO

HON. L. S. ROWE

Director de la Unión Panamericana

El Cinematógrafo es un arte que en el pasado ha servido eficazmente para que las naciones de América se conozcan mejor entre sí. Estoy cierto de que su influencia en tiempos venideros será todavía más grande y provechosa para el fomento de las buenas relaciones entre todas las Repúblicas del Hemisferio Occidental.

In the past the motion picture has done much to make the nations of the Americas better acquainted with one another, and I am certain that in the future this influence will be greatly strengthened.

L. S. ROWE,
Director General of the
Pan American Union.



La revista CINELANDIA agradece su contribución a las compañías comerciales, a los dirigentes de la industria cinematográfica, a las estrellas y a todos los que han cooperado generosamente en esta edición. Gracias a ellos, nos ha sido posible llevar a cabo este número, que dedicamos sinceramente a los altos ideales del panamericanismo, con motivo del cincuenta y un aniversario de la fundación de la Unión Panamericana. En reconocimiento al interés desplegado por las personalidades y empresas cuyos anuncios aparecen en este número, rogamos a nuestros lectores que en sus relaciones comerciales con ellos, recuerden siempre que son amigos sinceros de nuestros países.

We take this opportunity to thank all of the advertisers, together with those of the motion picture industry who so generously participated in this issue. Their cooperation has made it possible for us to present a practical and worthwhile contribution to the inspiring ideal of Pan-Americanism — our first Pan-American Issue to commemorate the fifty-first anniversary of the Pan American Union. Because of their demonstrated interest and support, we summon all of our Latin American readers to patronize each and every one of them wholeheartedly—they are your friends.

Athalie IRVINE MITCHELL

S P A N I S H - A M E R I C A N P U B L I S H I N G C O .



LEGACION DE BOLIVIA
WASHINGTON, D.C.

"Cinelandia", una de las revistas de mayor difusión en Centro y Sud América, esta empeñada, hace tiempo, en una labor de acercamiento artístico entre nuestros países. Esta edición que ofrece conmemorando el Día Panamericano es una prueba de este empeño.

Aprovecho el gentil ofrecimiento de "Cinelandia" para dirigir un breve saludo a los demás países hermanos y me honro en expresar que Bolivia, en esta hora de difícil prueba para el panamericano, auna su esfuerzo con las demás Naciones del Continente a fin de conservar el espíritu de unidad,



EMBAIXADA DO BRASIL
WASHINGTON, D.C.

Washington, em 25 de Fevereiro de 1941

Senhorita Athalie R. Mitchell, Editora,
Cinelandia,
The Spanish-American Publishing Company,
Radio-Center Building,
Hollywood, California.

Prezada Senhora,



EMBAJADA DE CHILE
WASHINGTON, D.C.

La celebración del LI aniversario de la Unión Panamericana, conmemorado en esta edición especial de la revista "Cinelandia", encuentra a las Naciones del Continente decididas como nunca a mantener los principios de solidaridad americana, tan necesarios para la conservación de la paz, progreso y bienestar de todas ellas.

Para fortalecer aún más la solidaridad existente entre las Repúblicas Americanas, será siempre oportuno promover toda acción encaminada al mutuo y mejor conocimiento de los pueblos y a la justa comprensión de sus problemas.

El cinematógrafo cuenta con una oportunidad privilegiada para realizar esta enaltecedora labor, que por su influencia, de convencer de costumbres, de ideas, de sentimientos, de ideales, y consiguientemente de la industria de los medios de comunicación, que por su influencia...



LEGACION DE COSTA RICA
WASHINGTON, D.C.

Es muy grato para mí aprovechar el privilegio de tener un pequeño espacio en la tan importante y bien conocida revista Cinelandia, para enviar, mediante ella, y como representante de Costa Rica ante esta gran República hermana, un caluroso saludo a todos los habitantes del Continente Occidental, tanto más cuanto más fuertes son cada día los sentimientos de fraternidad y solidaridad que unen a las veintiuna repúblicas americanas.



LEGACION DE LA REPUBLICA DOMINICANA
WASHINGTON, D.C.

Marzo 5, 1941.

Mrs. Athalie R. Mitchell,
Publisher,
CINELANDIA,
Radio Center Bldg.,
Sunset at Vine,
Hollywood, California.

Estimado Dr. Mitchell:
Refiriendome a su atenta carta de fecha 21 de febrero, me es grato enviarle adjunto un retrato del Presidente de la República Dominicana, Dr. Manuel de J. Troncoso de la Concha.

Me complace en enviarle a CINELANDIA mis más cordiales saludos con motivo de la edición especial que publica en ocasión del aniversario de la fundación de la Unión Panamericana.

Estoy seguro de que la cinelandia es uno de los medios más efectivos para fortalecer las relaciones culturales entre América y que CINELANDIA contribuya de manera especial, a la realización del ideal de un Continente unido, próspero y feliz.

Atentamen

Andrés Bello
E.E. y M.



EMBAJADOR DEL ECUADOR
WASHINGTON, D.C.

Marzo 7 de 1941

CINELANDIA,
Radio-Center Building,
Sunset at Vine,
Hollywood, California.

El cine, como instrumento de difusión de la historia, es más poderoso que el teatro o la radio. Tiene así una responsabilidad ante la sociedad. De desear sería que el cine norteamericano, con los prodigiosos recursos técnicos y económicos que cuenta, emprendiera de presentar, por medio de la pantalla, al pueblo de los Estados Unidos, la historia genuina de las civilizaciones de América Latina, contenida en los documentos de la vida y los hechos de la civilización antigua y en la vida y los hechos de los libertadores, de sus grandes estadistas, de sus héroes, y marcada en los...



MINISTRO DE GUATEMALA
WASHINGTON, D.C.

Para la Revista "Cinelandia"

Cinco años de trabajo panamericano están dando sus frutos cuando más necesario es para los pueblos de América Latina conciliar y poner en práctica una política elevada de cooperación entre los países de este continente.

EMBASSY OF VENEZUELA
WASHINGTON, D. C.

The project of the management of CINELANDIA in celebrating the anniversary of the Pan-American Union with a special edition with the object of carrying to the South the thought of the Northern leaders deserves all support and greatest success. Any effort that in the present times works in behalf of the mutual understanding between the countries of the Americas ought to have the backing of every intelligent man of the Continent.

Diogenes Escalante

MENSAJE DEL EMBAJADOR
DE VENEZUELA

El proyecto de la Dirección de Cinelandia de celebrar el Aniversario de la Unión Panamericana con una edición especial destinada a llevar hacia el sur el pensamiento de los líderes del norte, merece todo el aliento y el más resonante éxito.

Cualquier esfuerzo en estos momentos en pro de la mutua comprensión entre los pueblos de las Américas, debe tener el apoyo de los hombres pensantes del continente.

Diógenes Escalante,
Washington, D. C.
Marzo 7, 1941.

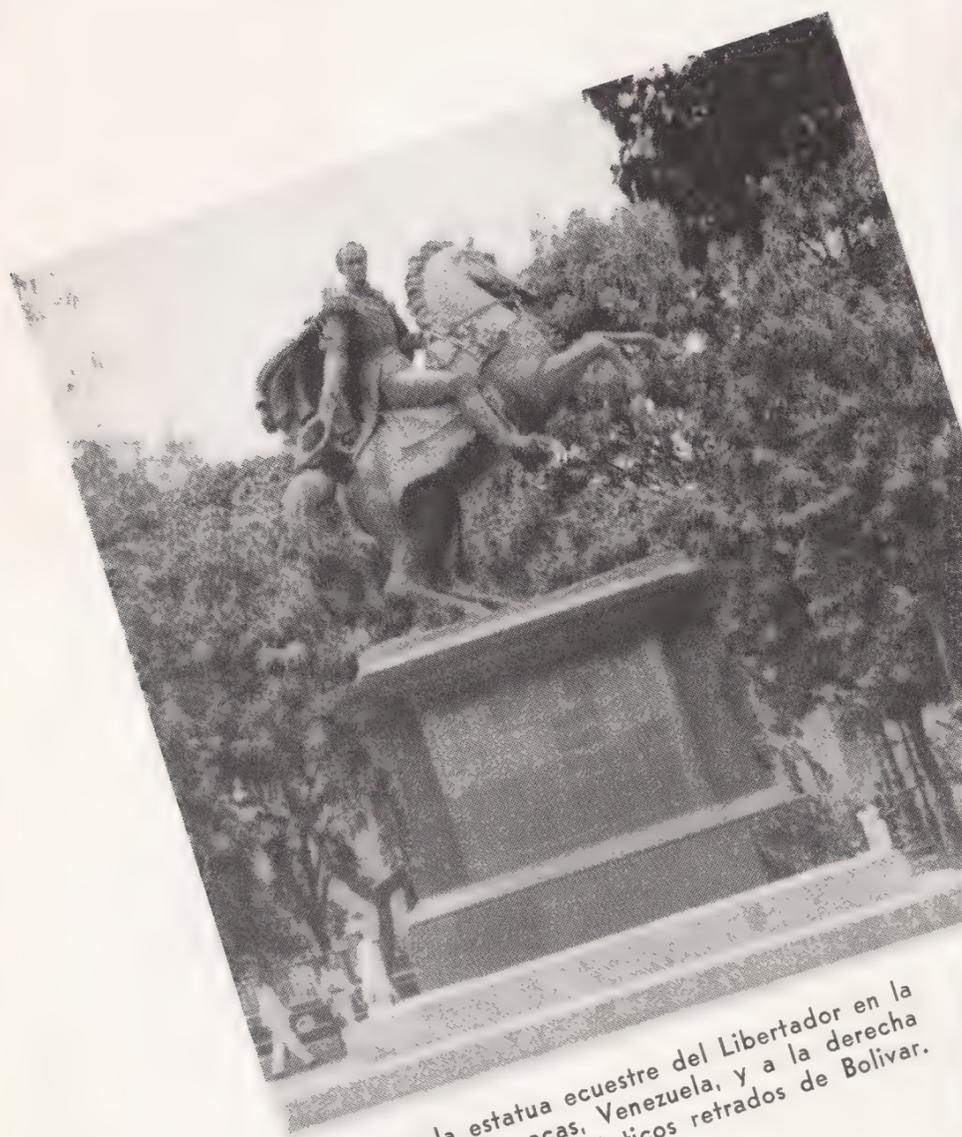
EMBAJADA DE PERU
WASHINGTON, D. C.

Sra. Athalie R. Mitchell
Proprietaria de
"Cinelandia"
Radio-Center Building
Hollywood, California
Muy Estimada Señora:

Me parece innecesario tratar de recomendar su revista a los lectores de la América Latina, pues no sería fácil suponer que pudiera tener popularidad mayor a la que actualmente tiene.

Sin embargo, si mis buenos deseos pueden servir de algo puede usted contar con ellos sinceramente. Prosiga usted en su empresa de promover la solidaridad panamericana y contará con el apoyo y con la admiración de todos los que se interesan por tan noble causa.

Suyo afectísimo,
M. de Freyre y Santander
Embajador del Peru



Arriba, la estatua ecuestre del Libertador en la ciudad de Caracas, Venezuela, y a la derecha uno de los más auténticos retratos de Bolívar.

Simón BOLIVAR

en la Pantalla

POR ALBERTO RONDÓN

ES YA un hecho que el héroe máximo de Venezuela va a ser llevado a la pantalla, en una superproducción de los estudios Metro Goldwyn Mayer, destinada a hacer época en Norte y Sud América.

Antes de que dicho estudio decidiera poner en práctica este proyecto de una extraordinaria actualidad, otros estudios, escritores y productores de Hollywood concentraron su atención en la figura epónima del libertador de las cinco repúblicas bolivarianas. Se dijo primero, que los estudios Warner planeaban llevar a la pantalla la vida de Bolívar, con el astro Errol Flynn. Muchos libretos cinematográficos circularon recientemente por los estudios, basados en la vida del Libertador e incluso se habla de que México llevará la vida de Bolívar al ecran. La única realidad palpable, hasta ahora, sin embargo, es la película de Metro, para la cual se han llevado a cabo grandes preparativos, se han contratado los servicios del escenarista norteamericano Doris Cherry y el estudio ha inver-

tido fuertes sumas en llevar a cabo la labor preparatoria de investigación de carácter histórico, contando desde luego, con la cooperación oficial del gobierno de Venezuela.

Parece que en nuestros países el problema que preocupa a la imaginación popular es la selección del astro que desempeñará el papel de Bolívar. Es este un punto en el cual intervienen inevitablemente las opiniones personales, pero nos parece interesante hacer algunos comentarios acerca de la figura física del libertador, a lo largo de su vida, la cual evolucionó grandemente, si hemos de creer a sus biógrafos y a los historiadores contemporáneos.

Bolívar en sus mocedades fué un muchacho apuesto, poseedor del don mágico de agradar a las mujeres. Entonces las torturas de su vida de luchador no habían dejado la huella del pensamiento en el rostro fresco y juvenil y su vida superficial, derrochando dinero en los salones europeos y escuchando con aparente escepticismo los certámenes lite-

rarios y científicos del los prohombres del viejo mundo, tuvo clara expresión en un perfil exento de líneas vigorosas, de arrugas simbólicas, de melancólica severidad.

En 1810, Bolívar fué a Inglaterra como embajador de la naciente república de Venezuela, sin sospechar todavía la espantosa tragedia que esperaba a su país antes de que el sueño de la libertad pudiera convertirse en realidad. Bolívar era entonces un hombre joven. Frizaba en los veintisiete años. Acababa de abrazar, con entusiasmo ardiente, el nuevo ideal de su vida. Había sacrificado en el altar de la patria su inmensa fortuna y su felicidad personal de muchacho rico y privilegiado. Pero nadie advertía en su presencia física, en las líneas de su rostro expresivo, la inmensidad de su destino; la novela de su años posteriores. No era más que un joven coronel del ejército libertador, aristócrata criollo, educado en España, apuesto, galante, vestido con pulcritud y elegancia.

(va a la página 79)

¿LA VIDA de SAN MARTIN

es

Cinematografica?



Uno de los mejores retratos del General José de San Martín.



POR EL
VIZCONDE DE LASCANO TEGUI

La soberbia estatua de San Martín, obra de Benlliure, en la plaza San Martín, de Lima, Perú, una de las más modernas metrópolis de la América del Sur.

EL cinematógrafo se traga la actualidad y la historia con idéntico desparpajo. Documentario o novelesco, las siete musas lo secundan, asegurando su prestigio. Como las páginas de un gran librote, sus incursiones en la actualidad o en la historia, pasan apuradas frente a los ojos cansinos de las muchedumbres que redujeron las tres dimensiones, a una sola chata y fugaz. La historia misma parece hecha para ser tratada como una viñeta gris que hay que colorear, a veces, tan pálida és. Los dibujos animados de los cuentos de hadas están más de acuerdo con el sujeto que abordan que la imagen fotográfica que nos ofrecen del pasado histórico y en donde el anacronismo es también la nota de color que nos sonroja a nos hace sonreír.

Quizás veamos pronto en la pantalla, la figura de Bolívar. Un Simón de Bolívar, que tendrá que ser, para estar

de acuerdo con Hollywood que lo necesita, un atlético Libertador, norteamericano que se expresa en inglés. Lo que nos crea un minuto de expectativa y de silencio, que no he de quebrar.

Pero, se me ha consultado sobre la posibilidad de traer hasta esta misma pantalla, que necesita de tanto pasto y sujeto, la vida del Libertador Don José de San Martín.

Recordemos que si la expresión cinematográfica se caracteriza por lo falaz de sus materiales—que son haces de luz que devora la sombra impone, por un instante una medida grandilocuente a las cosas que toca y que obliga a sus protagonistas a ser agrandados por la ficción como alargaba el pincel, o la retina del Greco, todos los personajes de sus telas. El cinematógrafo distiende la forma sobre el país desmesurado de Gulliver, como queriendo disculparse de no poder hacer

perdurar el espíritu en el jardín de Epicuro. Es como el aplauso frenético de la multitud al torero, pero no posee las medidas que hacen el elogio de un Eskilo cuando dedicaba sus obras al Tiempo. Ningun personaje histórico ha ganado consideración, todavía, por haberlo proyectado, el lente de Hollywood.

El Señor don José de San Martín, que cumplió con la misión de libertar a Chile, de afirmar la independencia argentina y de fundar la del Perú; después de haber servido a España y combatido los moros, a Napoleón y a Nelson, que ninguno de estos llevaba consigo el deseo de relevar la dignidad humana, sino el propósito de conquistas terrenas y opresiones individuales, no ofreció, no se expuso, o no quiso mostrarse a través de su historia, en una serie de arrebatos heroicos y tan teatrales que abrevian la misión del cons-

(va a la página 82)

HACIA EL PANAMERICANISMO

March 4, 1941.

Cinelandia Magazine,
1509 Vine Street,
Hollywood, California.

Gentlemen:

My greetings to you, and may every success attend the fine work you are doing in promoting good will among the great countries that make up Pan-America.

Count upon me to render every aid possible in the excellent work.

Most sincerely,

Alexander Korda.

Mi mas sincero saludo, con un voto porque el éxito corone siempre la excelente labor de acercamiento panamericano que llevan ustedes a cabo. Pueden contar conmigo siempre en esta obra trascendental.

Alexander Korda.

COLUMBIA STUDIOS

Foreign Publicity

FOR CINELANDIA, May issue.

"Pan-Americanism will unquestionably establish a fine basis for friendlier cooperation and better trade relations between the people of North and South America. Columbia Pictures Corporation has every confidence that the continuance of Pan-Americanism will be of mutual benefit, and heartily endorses this 'good neighbor' policy."

Signed: Harry Cohn,

President, Columbia Pictures.

El Panamericanismo indudablemente establecerá una firme base para el desarrollo de las relaciones amistosas y comerciales entre los pueblos de Norte y Sud América. Los estudios Columbia creen firmemente que los ideales panamericanos son de mutuo beneficio para todos nuestros pueblos y se une sinceramente a la política del Buen Vecino.

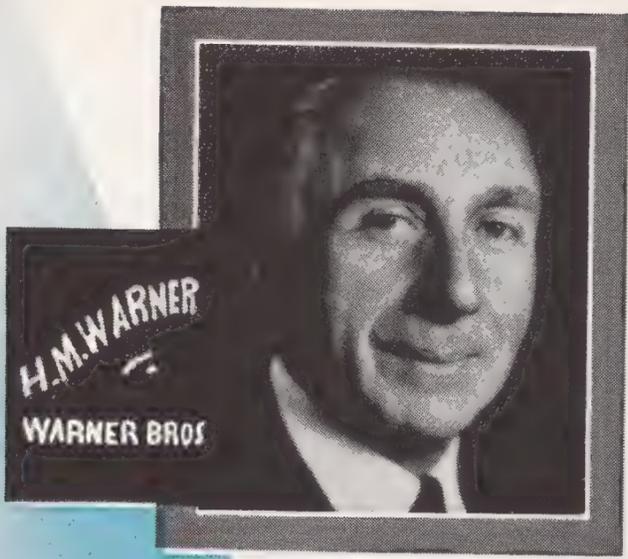
Harry Cohn.

While the primary function of the motion picture obviously is to entertain, it has served another purpose in spreading throughout the world the ideals and modes of living of the Americas. The entire industry is at this moment deeply concerned with extending that proportion of its product which is of greatest benefit to Latin-American relations, and to giving to the peoples of the United States and the other countries of the world a greater appreciation of the culture and democratic ideals of the South American and Central American countries. In this work it is being ably guided by various committees under the leadership of John Hay Whitney, and I am confident that the results will give eminent satisfaction to our neighbors south of the Rio Grande.

David O. Selznick.

Aunque el fin primordial del cine es entretener, ha servido para extender por el mundo las costumbres y la ideología de las Américas. La industria toda se preocupa profundamente en estos momentos por desarrollar aquellos aspectos que son beneficiosos a las relaciones de los pueblos latino-americanos y trata de dar al público de EE.UU. y de todos los países, films que tienden a enaltecer y apreciar debidamente la cultura de los pueblos hispano-americanos. Esta obra se está llevando a cabo bajo la dirección de grupos oficiales, encabezados por el Sr. John Hay Whitney y tengo la certeza de que los resultados satisfarán a nuestros vecinos al Sur del Rio Grande.

David O. Selznick.



H.M. WARNER
WARNER BROS



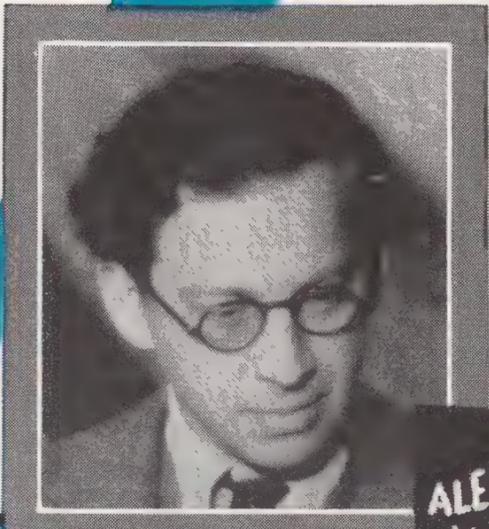
LOUIS B.
MAYER
M.G.M



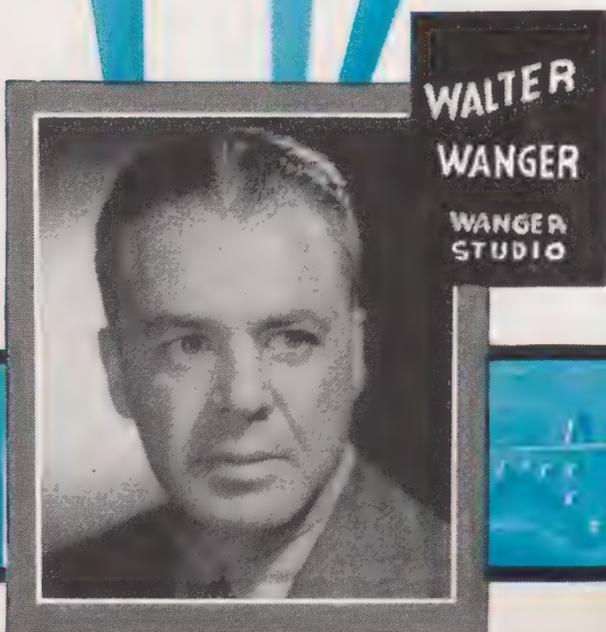
HARRY
COHN
COLUMBIA



DAVID O.
SELZNICK
SELZNICK
STUDIO



ALEXANDER
KORDA
KORDA
PROD.



WALTER
WANGER
WANGER
STUDIO

STAGE
14

STAGE
1



CINELANDIA

Entrega el

TROFEO

PANAMERICANO

El Dr. Juan B. Sacasa, ex-presidente de Nicaragua, en el momento solemne en que hace entrega a la actriz Bette Davis, en la residencia de la Sra. Athalie Irvine Mitchell, del Trofeo Panamericano, instituido por la revista Cinelandia.



Bette Davis rodeada de los Cónsules Latinoamericanos residentes en Hollywood, entre los que figuran el Sr. Rodolfo Salazar, Cónsul de México, el Dr. Manuel María Muñoz, Cónsul de Colombia, el Sr. Eilio Bellino, representante del Cónsul de Panamá, el Sr. Xavier Urrutia, Cónsul de Chile, el Vizconde de Lascano Tegui, Cónsul de la Argentina y el Dr. Henry Nisse, Cónsul Honorario del mismo país, el Sr. Raul Lacayo, Cónsul de Nicaragua, el Dr. Duke Banks, Cónsul de Bolivia, el Dr. Oscar Presmanes, Cónsul de Cuba y el Sr. Harry A. Dae-English, Cónsul del Paraguay.

CRÓNICA POR ENRIQUE UHTHOFF

EN LA redacción de "Cinelandia" se reciben constantemente cartas de los lectores de esta revista de circulación continental, en las que se exponen pareceres, juicios, censuras y elogios sobre las figuras cimeras del Cinematógrafo, y es tan copioso, y además tan interesante este concurso espontáneo, sin votos, epistolar, que nos dimos a la tarea de averiguar y de constatar en último término, cual de los artistas intérpretes contaba con mayores simpatías, quien despertaba más admiración, a juzgar por los rimeros de cartas, y despues de exámen cuidadoso, despues de ir anotando nombres de los más elogiados, de los con mayor vehemencia enaltecidos, quedó en nuestra lista, en el lugar primero, un nombre preclaro: el de Bette Davis, en lo que a artistas del sexo femenino respecta. Y como los pareceres epistolares



La Sra. Athalie Irvine Mitchell, propietaria de CINE-LANDIA, felicitando a Bette Davis durante la entrega del Trofeo Panamericano.



Bette Davis, en amena charla con el galán de Warner Bros., John Garfield, durante la fiesta en honor de la famosa actriz, en la cual reinó un sincero ambiente panamericano. Fue observada generalmente la entusiasta actitud con que acogieron todos el triunfo de Bette y muy particularmente los actores y actrices presentes.

En el círculo, el jefe del departamento extranjero de los estudios Warner Bros., en Hollywood, Sr. Carl Schaefer, fotografiado con su señora durante la fiesta.



en que se exalta el valimiento de esta extraordinaria actriz habian venido de todos los paises de America, de la América integral, los editores de "Cinelandia" creyeron justo hacerle patente a Bette Davis el resultado del concurso espontáneo, creando para ella el premio panamericano a la más grande artista de la pantalla, porque en este caso los votantes y la verdad han ido de acuerdo....

* * *

LA GRAN FIESTA DEL HOMENAJE

Fué el domingo 9 de marzo en la suntuosa residencia que en Beverly Hills poseén Mr. y Mrs. Thomson H. Mitchell, editores de "Cinelandia." Desde las cinco de la tarde los salones y el jardín donde empezaban a brotar renuevos y capullos, en una anticipación de la suave, de la dulce primavera californiana estaban ya concurridos por los invitados, entre quienes se contaban distinguidas personalidades en diversas esferas de las actividades artística, oficial y social. Se charlaba amablemente en aquel ambiente de distinción, y de pronto se hizo el silencio y las miradas convergieron hacia la gran puerta del vistíbulo, que al abrirse produjo un cuadro de aurea luz solar-como de retablo antiguo a cuyo centro, como una concreción de esa luz, apareció el rostro rubio de Bette Davis; ese rostro intensivo en que las gemas de los ojos alumbran cual zafiros encendidos, y que en aquel momento estaba iluminado por un resplandor de alegría. Fué como si en la casa de "Cinelandia" hubiese entrado el sol....Tuvimos pues la luz de la presencia de Bette Davis hasta que ya hubo cerrado la noche....



Alberto Vila, nuevo galán argentino de la pantalla norteamericana e intérprete del film "Se Conocieron en la Argentina", felicita a Bette Davis. A la derecha de la actriz, Enrique Uthoff, cronista de Cinelandia, la actriz argentina Amanda Varela y Alberto Soria, miembro de la redacción de Cinelandia.

¡No hubo discursos! ¡No discursos, por Dios! "Cinelandia" quería realizar un acto serio—y lo logró—aunque el júbilo fué la característica de la fiesta....Porque ustedes saben lo peligrosos que son los discursos, sobre todo los de los es-

pontáneos, que se animan en el elogio, trepan a la tribuna de las exaltaciones, de los ditirambos, para caer y hacer caer en el ridículo al sugeto del homenaje y a quienes lo rinden....¡no discursos! Solo unas palabras del Dr. Sacasa, de las



Arriba, Bette Davis con la niña Joan Irwine, hija de la propietaria de la revista Cinelandia y a la derecha, el director de Cinelandia estrechando la mano de la famosa actriz.



En el despacho de la Sra. Athalie Irwine Mitchell, editora de la revista Cinelandia, decorado con carteles del turismo Latino-americano, Mrs. Mitchell conversa con Mona Maris.

cuales traducimos las siguientes:

"Tanto los grandes artistas como los grandes científicos no pertenecen tan solo a sus respectivos países, sino al mundo entero. El Arte, como la Ciencia, no reconocen fronteras; son universales. Bette Davis, por sus talentos, ha llegado a ser una de las mas brillantes estrellas en el mundo cinematográfico. Ella es aplaudida, aclamada, cada vez que son exhibidas películas suyas en Sudamerica, por sus méritos artísticos, por su encantadora personalidad. Todos la amamos. Así pues, no es solo vuestra; quiero decir, del público norteamericano. Pertenecce a las tres Américas."

Y el doctor Juan B. Sacasa entregó a la artista triunfadora el símbolo del premio, consistente en una bella estatua de oro, con una figura de mujer representativa de la Victoria....

Después de un aplauso nutrido, persistente, la fiesta cobró animación extraordinaria; se intensificó en charlas, en risas, en parabienes a la triunfadora, que iba y venia ufana, cordial para con todos, con una alegría en el semblante que le desconocíamos, pues la impresión cinematográfica que de ella guardamos es de sonrisa, de sonrisa triste, según expresó el cronista que esto escribe en un juicio aparecido en "Cinelandia". Esta Bette Davis alejada de las interpretaciones dramáticas, ajena a las estudios psicológicos que con tanta maestría realiza, (nos viene a las mentes en este instante su soberbia actuación en "Amarga Victoria") era toda risa, júbilo integral. La

(va a la página 76)



El galán rioplatense Alberto Vila, observa interesado como hierran al caballo Argentino Don Juan II.



Como buen miembro de la Sociedad Protectora de Animales, Alberto da de beber a otro de los caballos argentinos que triunfan en Norte América, Don Lynn II.

ALBERTO VILA

visita los caballos argentinos



En el centro: tres Argentinos famosos: Alberto Vila, el caballo Ligarotti y el "gaucho" Paul Ellis en amable "conversación".



A la derecha: Vila conversa con el peón de la caballeriza encargado de la alimentación de los "pingos" Argentinos. A la izquierda: Vila llega sonriente al hipódromo de Santa Anita para visitar a sus "compatriotas equinos".



Antonio Moreno y Lupita Tovar.



Dolores del Río y Ricardo Cortéz.



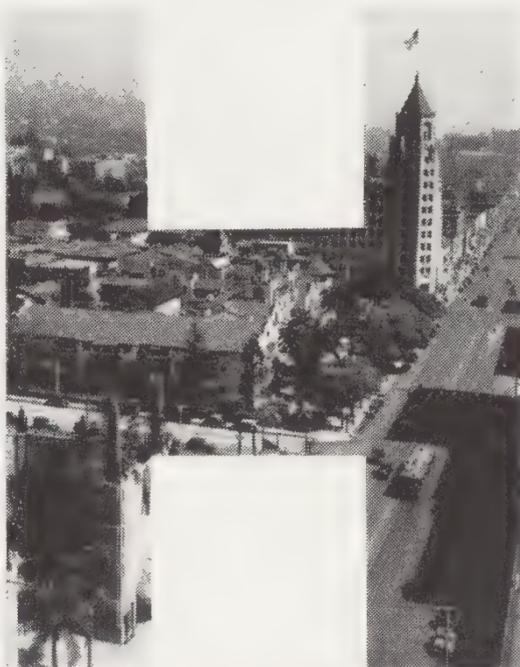
Barry Norton y Luana Alcañiz.

Los Artistas

de



De arriba a abajo: Rodolfo Valentino, Margo, Lupe Vélez y César Romero.



OLLYWOOD, centro de atracción máxima para todos los actores del mundo, ha brindado siempre a los artistas Latinos grandes oportunidades de satisfacer sus anhelos de fama. Así es como han desfilado, desfilan y desfilarán en el futuro, numerosos artistas de nuestra raza, con renovados afanes de conquistar la preciada gloria, afanes que no siempre se

ven conorados por el éxito que glorificara al inmortal Rodolfo Valentino, el actor Latino al cual ningún otro astro podrá opacar su trinfo.

Uno de los "grandes" Latinos de Hollywood fué el cotizado Ramón Navarro, quien además de secundar a Greta Garbo en "Mata Hari", era el "niño mimado" de la Meca del Cine, hasta hace poco mas de cinco años.

Ricardo Cortéz fué otro de los mas cotizados actores Latinos del ayer y de no haber brillado en la epoca de Valentino, hubiese llegado quizás a igualar su fama. Antonio Moreno alcanzó tambien el estrellato en Hollywood.

Barry Norton, el galán Argentino que llegó a estrella, fué otra de las figuras mas queridas del cine mudo. Paul Ellis, el galán serio y austero de hace mas de una década, es otro de los Argentinos que llegó desde Buenos Aires y consiguió imponer sus condiciones de actor en la Meca del Cine donde en mas de una oportunidad fué ovacionado al bailar el tango Porteño.

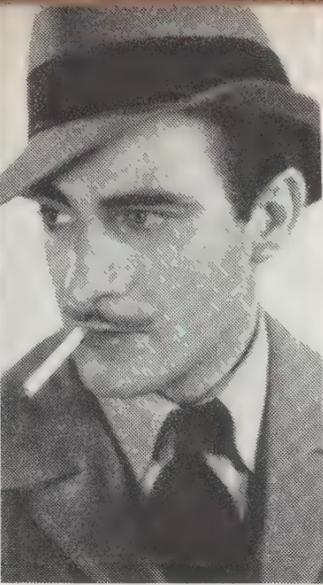
José Mojica, Ramón Pereda, Raúl Roulien, Andrés de Seguro (hoy profesor de canto de Dianna Durbin), José Bohr, José Crespo, Miguel Liger, Ernesto Vilches, Roberto Rey, Tony D'Algy, Tito Davison, Valentín Parera y numerosos otros, cierran nuestro recuerdo sobre los actores Latinos del pasado.

Las actrices Latinas que brillaron en el Hollywood de ayer, podrían ser encabezadas por la bella Dolores Del Río, que hoy después de un largo alejamiento anuncia su regreso a la pantalla. Conchita Montenegro, Lupita Tovar, Maria Alba, Carmen Larrabeiti, Amelia Muñoz, Celia Montalvan, Luana Alcañiz, Movita y Margo, fueron nombres que alcanzaron cierta fama hace algunos años. La genial actriz española Catalina Bárcena, intervino también en varios films en castellano rodados en Hollywood hace algo mas de diez años.

Entre los actores y actrices Latinos que brillan en el firma-



Ramón Novarro



Gilbert Roland



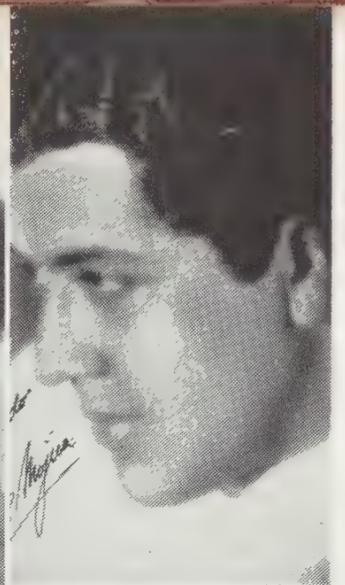
Conchita Montenegro



Raúl Roulien



Blanca Visser



José Mojica

ATINOS

AYER y de HOY

mente cinematográfico de Hollywood de hoy, citaremos en primer término a Rita Cansino, que figura en el elenco de estrellas de Columbia con el nombre artístico de Rita Hayworth; a César Romero, que aunque nacido en los Estados Unidos, es Cubano cien por cien; a la dinámica Lupe Vélez, ex-esposa de "Tarzan", el que se bien venció al Rey de la Selva, no consiguió dominar a la temperamental Lupe; a Gilbert Roland, cuyo real apellido es Alonso y quien desde la época del cine mudo mantiene su puesto en la pantalla Americana; a Mona Maris, la actriz Argentina que secundara al recordado Carlos Gardel en mas de una película y que ha vuelto este año con gran éxito como estrella de films hablados en inglés; a Alberto Vila, el galán cantor de la cinematografía Argentina que acaba de finalizar su primer película en Hollywood donde le espera un brillante porvenir.

Leo Carrillo, descendiente de los colonizadores de California, es otro de los astros Latinos de la Meca del Cine que con orgullo pregona su raza.

Cármén Miranda, la chispeante embajadora de la canción Brasileña que conquistara New York el año pasado, solo con una fugaz aparición en la pantalla, se consagró como la revelación del año y fué hecha estrella en su segunda película.

Tito Guizar, el trovador Mejicano, que acada de protagonizar una película hablada en inglés en la Columbia, es otro astro Latino de Hollywood. Rosita Moreno, alterna su trabajo en los sets de Hollywood y de la Argentina, hacia donde viajará en Junio próximo para intervenir en un film. Amanda Varela, actriz del teatro y cine Argentino espera su oportunidad en Hollywood. Antony Quinn pese a su nombre, es Mejicano de

(va a la página 68)



La bella actriz Argentina Amanda Varela.



Paul Ellis, el galán serio del cine mudo.



ARROYITO
41

PRIMAVERA DE 1941

UN SALUDO DE LA WARNER BROS.



H. M. WARNER
Presidente



J. L. WARNER
Vice-Presidente



ALBERT WARNER
Vice-Presidente



A SUS AMIGOS DE LA AMERICA LATINA

Nos sentimos hondamente agradecidos al público y a los empresarios de los países Latinoamericanos por el gran entusiasmo con que siempre han acogido nuestras producciones, y nos complace-mos en asegurarles, que tenemos el firme propósito de seguir presentando películas que superen a las anteriores, si es que mejores creaciones pueden hacerse.



HORAS DE EMOCION CON LAS

Por
**MARIA ISABEL
MARTINEZ**

UNA blanca vía reluciente serpentea entre las naves imponentes que componen los Studios de la Warner Bros., donde se encuentran equipos complicadísimos que sirven para perpetuar con tenues sombras y destellos de luz, las imágenes de nuestros favoritos sobre la cinta de celuloide, que luego viaja por el mundo llevando sus mensajes de ternura, de misterio, de trágicos sucesos o de romance eterno e inmortal.

Como quien se siente totalmente anonadada por la realización de un milagro divino, me incliné ante estos seres de la vida real con quienes tanto había soñado



Bette Davis y Mary Astor en la intensa escena trágica del drama: "LA GRAN MENTIRA."



James Cagney, Olivia de Havilland y Rita Hayworth en la chispeante comedia, "¡AY, QUE RUBIA!"

a través del conocimiento que de ellos tenía por referencias, y mentira me parecía que allí, al alcance de mi voz, se encontrara Bette Davis, quien con gesto dramático, hablaba por teléfono con alguien a quien le decía: "Si, vida mía... sabía que tenías que marcharte... pero te adoro dondequiera que vayas..." y era la voz de Bette, emocionante y llena de ternura... Al lado de la eminente trágica, se encontraba Mary Astor, mirándola de soslayo y como quien se burla de aquel momento tan doloroso de la despedida de Bette y de George Brent, que era con quien ella hablaba...

No se guarda misterio acerca de la trama de este drama, que lleva el título de: "LA GRAN MENTIRA" ("THE GREAT LIE"), por tanto me enteré de que estas dos estrellas eran rivales... y les aseguro que jamás han visto ni han soñado ver una situación como la que se desarrolla en esta película.

Es quizás una audacia manifestar que "LA GRAN MENTIRA" supera en interés a "LA CARTA"; pero, con la sinceridad que me caracteriza, debo decirles que después de leer la síntesis del argumento de esta obra y ver esta escena, me atrevo a asegurar que "LA GRAN MENTIRA" ha de encontrar más hondo eco en las almas femeninas que "LA CARTA", debido a que todo gira alrededor de un niño... y ya sabemos que alguien dijo que: "en el corazón de cada mujer hay siempre un niño dormido, que es el ideal que ella acaricia en sus ensueños..."

El lujo de los trajes que lleva Mary Astor motivó que en un entreacto yo sorprendiera la deliciosa charla que ella sostenía con Bette Davis, comentando esos modelos estupendos que luce al caracterizar a la pianista famosa que lo conquistó todo en la vida, menos el amor de George Brent, que quería con pasión a Bette... La dirección de Edmund Goulding es sin duda alguna un gran factor en la promesa que les hago de que: "LA GRAN MENTIRA" será otra de las joyas que han de recibir con deleite.

Una vez que Bette Davis haya terminado esta creación comenzará a actuar con James Cagney en una efectiva y vertiginosa producción, que lleva el título de "LA NOVIA VINO SIN DOTE" ("THE BRIDE CAME C.O.D."), y les aseguro que a pesar de que Bette es la más eminente trágica del lienzo, en esta obra encontrarán pasajes tan humorísticos que han de divertirse much con ella.

Bette Davis me invitó a su camarín, que es una preciosa casita de tres habitaciones amuebladas en estilo modernista y revestidas de elegancia y confort... Allí hablamos de su reciente matrimonio y me dijo lo gloriosamente feliz que se siente y como su trabajo ante las cámaras le es más fácil cuando sabe que al final

de cada día encontrará en su hogar esas horas de dicha de que mujer disfruta al lado de un buen compañero.

Anando entre cámaras gigantescas y toda suerte de equipos complicados, redes de cables eléctricos y bambalinas, parece como si no fuera posible que de todo esto salgan luego las ideas revestidas del realismo que el cinema les presta, pero así es amigos míos, y este recorrido que he hecho me ha dejado convencida de dos cosas: la primera es que no todo lo hermoso e impresionante que Hollywood encierra se ve en la pantalla, y lo segundo, que en estos talleres se trabaja in-



Novios otra vez... Priscilla Lane y Jeffrey Lynn en: "MISS WHEELWRIGHT DISCOVERS AMERICA."

ESTRELLAS DE LA WARNER BROS.

Esos talleres de fabricar ensueños, que se llaman los Studios de Hollywood, viven alentados por la palpitación de la vida y el hálito del amor, que se anidan dentro de las almas de sus insuperables artistas . . . y para contarles las hondas impresiones que allí recibí, les envío este mensaje.

tensamente ya que es esta constante labor de entusiasmo lo que motiva que se lleve a todos los éxisos.

Bien complacida me sentía de haber tenido oportunidad en menos de dos horas de haber hablado con estas distinguidas personalidades; pero, sabía que Edward G. Robinson estaba haciendo escenas de la película titulada: "EL LOBO DE MAR" ("THE SEA WOLF") y quise llegarme hasta la nave No. 2, para testimoniarme mi admiración y tener oportunidad de hablar en nuestro idioma . . . Cuando estaba charlando con Robinson en español, se acercó Ida Lupino, la protagonista de esta película que es desgarradoramente dramática y de acción vertiginosa, y ¿cuál no sería mi sorpresa al darme cuenta de que Ida había comprendido todo lo que hablábamos y al poder platicar con ella, sin dificultad, en puras frases familiares latino-americanas . . .? Robinson tuvo la gentileza de presentarme a John Garfield a quien he admirado siempre, desde que estaba en las tablas y a través de toda su labor cinematográfica . . . Entre todos comentamos que a veces ser actor requiere más fortaleza física que desempeñar los trabajos del más rudo artesano . . . dado que en esos momentos Robinson y Garfield parecían verdaderos lobos de mar e Ida Lupino una adecuada compañera de semejantes rufianes . . .

El simpático amigo que me acom-

pañaba, me dijo . . . "Ahora, si está usted dispuesta a que se le pongan los nervios en tensión . . . nos acercaremos a ver lo que se hace en el escenario donde se toma la película 'PASOS EN LA OSCURIDAD' (FOOTSTEPS IN THE DARK) . . ."

Allá fuimos, y afortunadamente estaban disfrutando de un entreacto, pues así tuve oportunidad de hablar con Errol Flynn y Brenda Marshall, que son los



Merle Oberon, la encantadora protagonista de: "AFFECTIONATELY YOURS."



Edward G. Robinson, Ida Lupino y John Garfield en el fuerte drama desgarrador: "EL LOBO DE MAR," basado en la novela de Jack London.



Errol Flynn y Brenda Marshall en el interesante melodrama: "PASOS EN LA OSCURIDAD."

protagonistas de esa obra . . . Flynn me explicó que no hay nada de tenebroso en esta producción, ya que él es un buen marido que parece ser malo, y un novelista que puede pasar por un detective aficionado . . . Pero, yo tengo mis dudas, pues allí en la escena se sentía un silencio y un ambiente de misteriosa quietud que me hizo pensar que el melodrama debe tener mucho de confusión e intriga . . . Francamente me alegro de que Errol Flynn tenga oportunidad de ser en el cine lo que es en la vida real, un marido bueno que parece malo . . . Brenda Marshall habla mucho español, y en seguida que se dió cuenta de que yo era latina, comenzó a hacerme preguntas en nuestro idioma . . . Entretanto que hablábamos, yo observaba lo realmente encantadora que esta muchacha es . . . La delicadeza de su cutis, la fascinación de sus miradas, y su figura extraordinaria, son mucho más atractivas en la vida real que como aparecen en el cine. No hay para qué decir que como marido y mujer, ella y Errol Flynn hacen una pareja superiormente interesante . . .

Todo esto había ido pasando ante mi vista y naturalmente me había impresionado intensamente; pero allá en el fondo de mi espíritu quedaban aún mis dos grandes anhelos: ver de cerca a Rita Hayworth y estrechar de nuevo la mano James Cagney . . . a quien había conocido en Nueva York; y pronto fuí complacida en mis deseos, ya que se estaban tomando de nuevo algunas escenas de la chispeante comedia que lleve el título de: "¡AY, QUE RUBIA!" de la cual James Cagney y Olivia de Havilland son los principales protagonistas, secundándoles brillantemente Rita Hayworth . . . La escena que estaban rehaciendo era la del parque . . . y me reí a más no poder viendo cómo Olivia de Havilland trataba de hacerse la muy avezada en mundología siendo en verdad una chiquilla ingenua, (va a la página 81)

**¡UN TORBELLINO
DE ACCION!
¡UNA AVENTURA
TEMERARIA!**

**¡Cien millas entre peligros y cien
peligros en la última milla . . . !**



WARNER BROS. PRESENT

ERROL FLYNN

OLIVIA

DEHAVILLAND

en

**"LA CARAVANA
DE AUDACES"**

(*'Santa Fe Trail'*)

con **RAYMOND MASSEY**
RONALD REAGAN • ALAN HALE

Wm. Lundigan • Van Heflin • Gene Reynolds

Henry O'Neill • Guinn 'Big Boy' Williams

Dirigida por **MICHAEL CURTIZ**





LEO CARRILLO

Envío un saludo de Buena Voluntad a mis amigos de la América Latina, con quienes tengo el orgullo de estar unido por los vínculos de la misma sangre, la misma fe y la misma tradición, símbolos de nuestra raza que adoro. Es mi firme deseo que exista un mayor entendimiento entre los pueblos de América. Soy no americano y aunque no he estado nunca en ningún país latino, siempre he conservado el idioma y los consejos que recibí de mis padres que tenían un gran respeto por nuestra raza y por nuestros países. Aprovecho esta oportunidad para agradecer a los pueblos de América el interés que siempre han demostrado por mi trabajo en el cine. Envío a todas ustedes de la América Latina un fuerte y cariñoso abrazo.



Un saludo para toda la América Latina, tierra de música,
de ritmo y de alegría y muy particularmente para el
Brasil.

CARMEN MIRANDA





Con la melodía de mi mejor canción, envío a nuestros
pueblos y muy especialmente a México, un abrazo al
traves de CINELANDIA

TITO GUIZAR





Un saludo afectuoso para toda la América Hispana
desde Hollywood.

MONA MARIS

BING CROSBY

Entona con la guitarra, símbolo de latinidad, una canción hispana.



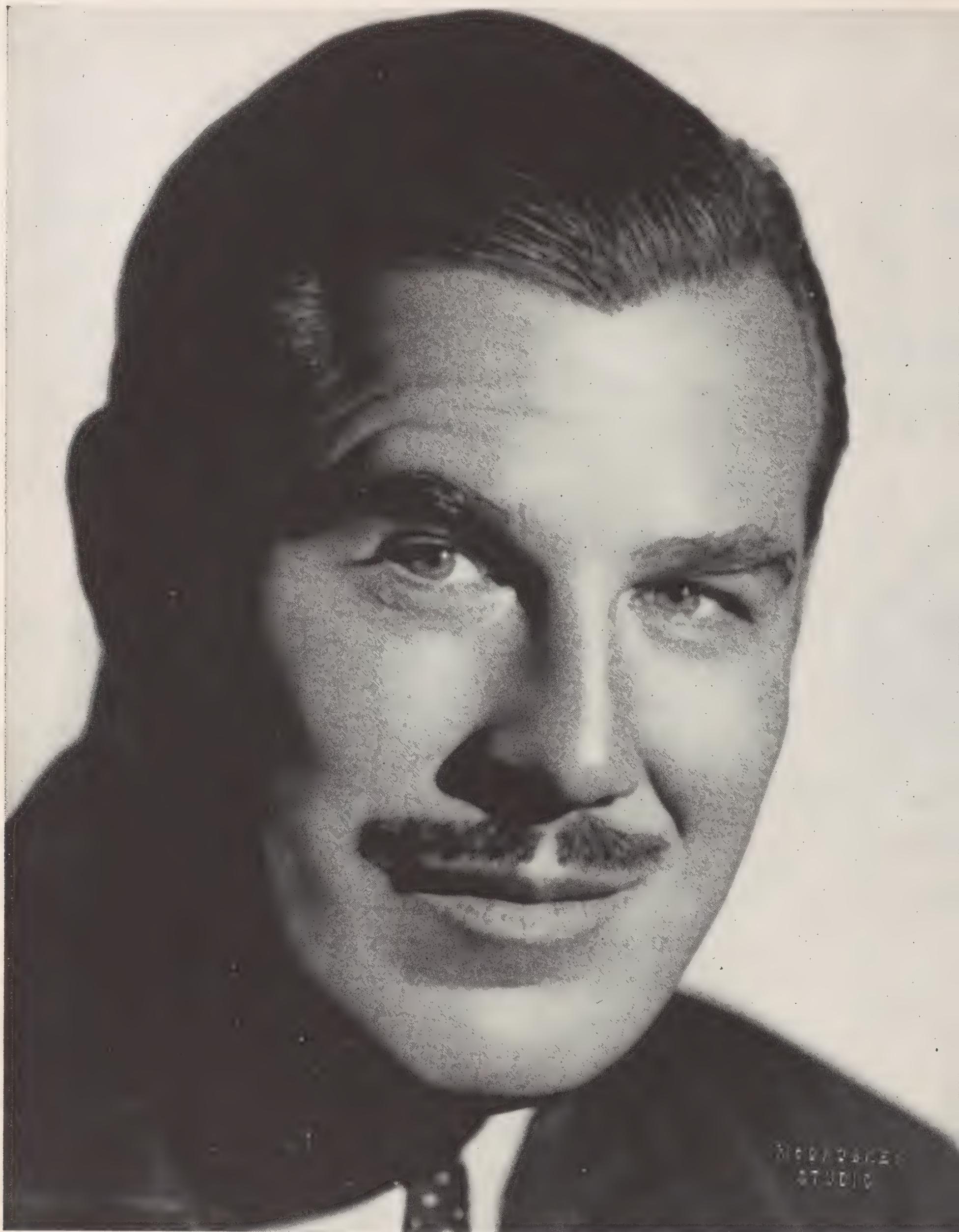


Un voto sincero por la
unión y prosperidad de
los países de América

Edgar Bergen

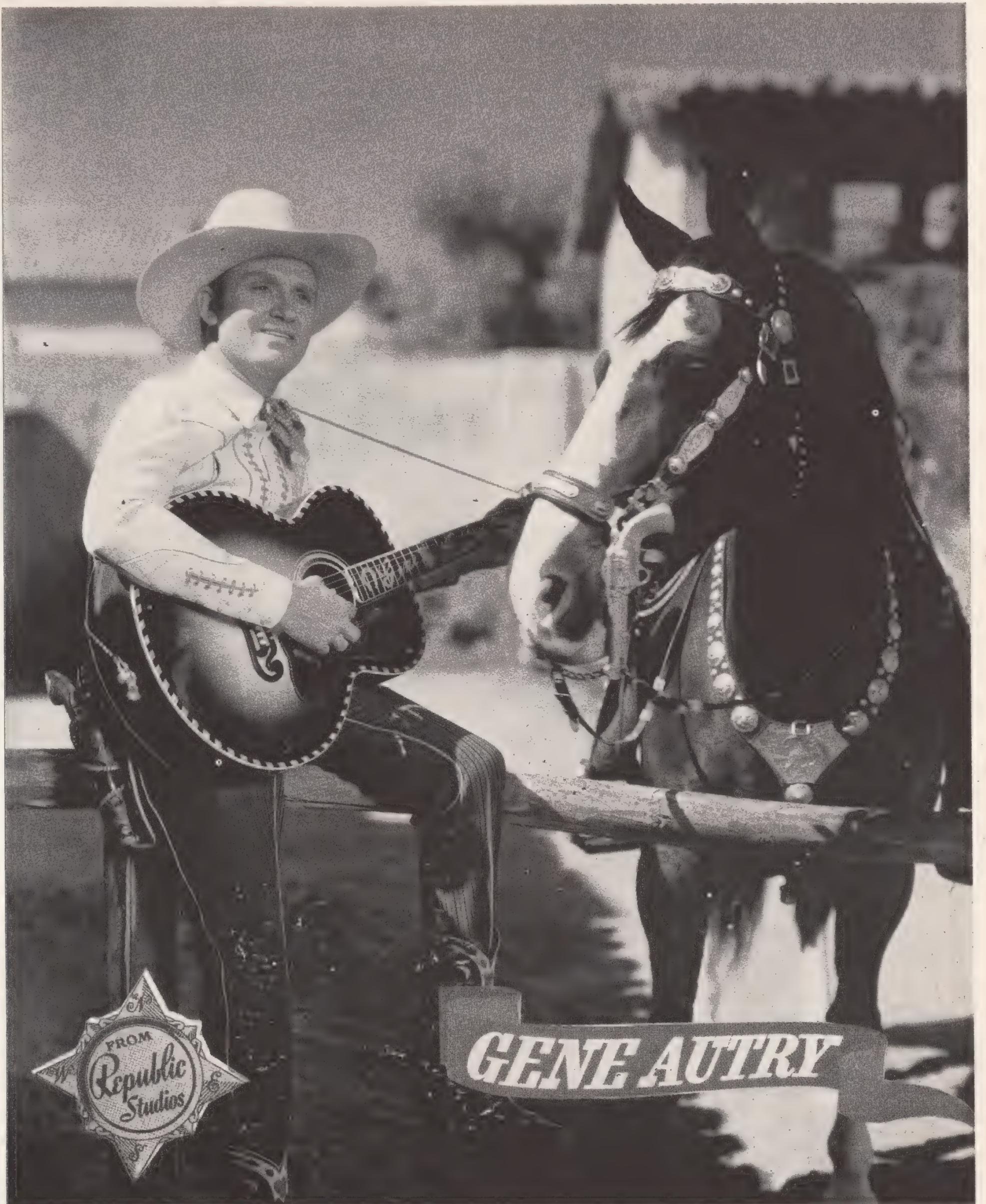
*Un sincero saludo
para los pueblos de la
América Latina*

Bing Crosby



Envía un abrazo sincero a sus amigos de la América Latina

NAT PENDLETON



Para mis amigos y admiradores de la América Latina, una
canción y un abrazo al estilo del antiguo Oeste.



COLUMBIA

La creadora de los
prodigios cinematográficos
de amenidad cómica y
sensación dramática de

★ **"ARIZONA"**

★ **"PASIÓN DE LIBERTAD"**

★ **"DESAYUNO PARA DOS"**

★ **"ESO QUE LLAMAN AMOR"**

★ **"LOS QUE NO REGRESARON"**

le anuncia a Ud.

**estos nuevos y grandes
acontecimientos**

IRENE CARY
DUNNE y GRANT

en
LA CANCIÓN
del
RECUERDO

INGRID WARNER
BERGMAN y BAXTER

en
LOS 4 HIJOS
de
ADÁN

AIRES
de
CONGA
con
los **BUMSTEADS** y
TITO
GUIZAR

GEORGE
BRENT
y
MARTHA
SCOTT
en
EL PRÍNCIPE
DESTERRADO

Lady HAMILTON

Amantes en la ficción, esposos en la vida real, Vivian Leigh y Laurence Olivier aparecen en una dramática escena del vigoroso relato histórico sobre la vida y los amores del inmortal Nelson.



Vivian Leigh (izquierda) en su magnífica personificación de Lady Hamilton, nos da una acabada prueba de su ductibilidad artística.



Laurence Olivier, a quien le correspondió el rol del Almirante Nelson en su última película de Hollywood. Hoy, se encuentra en Inglaterra con su esposa y se ha enlistado en el Ejército.



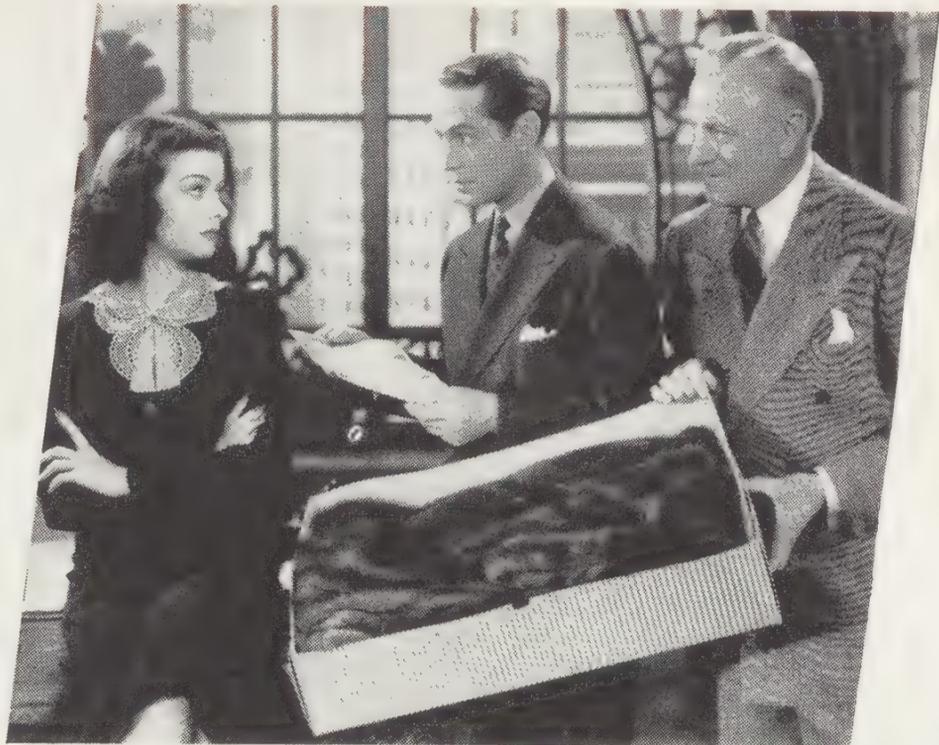
El Almirante Nelson expresa ante los Lores, la necesidad de poner una barrera al poderío naval de Napoleón.

Una escena en la que aparecen las perfectas y costosísimas reproducciones de los barcos que intervinieron en la batalla de Trafalgar, que ha sido llevada a la pantalla con un realismo impresionante.

Una Chica que P R O M E T E

(SHE KNEW ALL THE ANSWERS)

A la derecha (superior) Joan Bennett, Franchot Tone y Pierre Watkin, (inferior) Joan Bennett y John Hubbard, en dos importantes escenas de un film Columbia cuyo argumento gira en torno al triángulo del novio alocado, la muchada bonita y el guardián apuesto. Tone trata de evitar el matrimonio del millonario y la intruista y termina casándose con ella.



Joan Bennett y Franchot Tone constituyen una acertada encarnación en la pantalla del amor inesperado y poético.



Joan y el galán John Hubbard en el film Columbia, cuyo probable título es "Una Chica que Promete."

A la derecha vemos al gran astro dramático de Metro, Spencer Tracy, en un momento de decepción, en el film "El Fruto Dorado"; abajo, trata de consolar a Claudette Colbert que personifica a la esposa de Clark Gable.



El Fruto DORADO



Heddy Lamarr y Clark Gable (abajo) hacen una magnífica pareja cinematográfica. Heddy desempeña al papel de la muchacha seductora que está a punto de arruinar el matrimonio feliz de Clark y Claudette Colbert.



Clarke Gable arribó en su juventud al pueblo petrolero y en compañía de su socio y amigo Spencer Tracy, se ganó una fortuna. El dinero, no obstante, acabó con su felicidad doméstica y le separó del amigo.

LA METRO ha llamado siempre la atención por la importancia de los astros que forman el reparto de sus películas. En "El Fruto Dorado," vemos a Clarke Gable, Claudette Colbert, Spencer Tracy y Heddy Lamarr, en un drama de acción movidísima y de emocionante trama que se basa en la existencia aventurera de los hombres que trabajan en los campos de petróleo y que invierten sus economías en nuevos pozos, acabando por arruinarse o enriquecer momentáneamente. Como ocurre siempre en casos semejantes, Gable y Tracy, encuentran en el triunfo y el dinero la ruina de su amistad y de su felicidad doméstica. Gable, sin embargo, no se divorcia de su mujer, gracias a la acertada intervención de Tracy, rasgo generoso, si tenemos en cuenta que él estuvo anteriormente enamorado de ella y en el fondo de su alma la sigue queriendo.

LOS HOMBRES

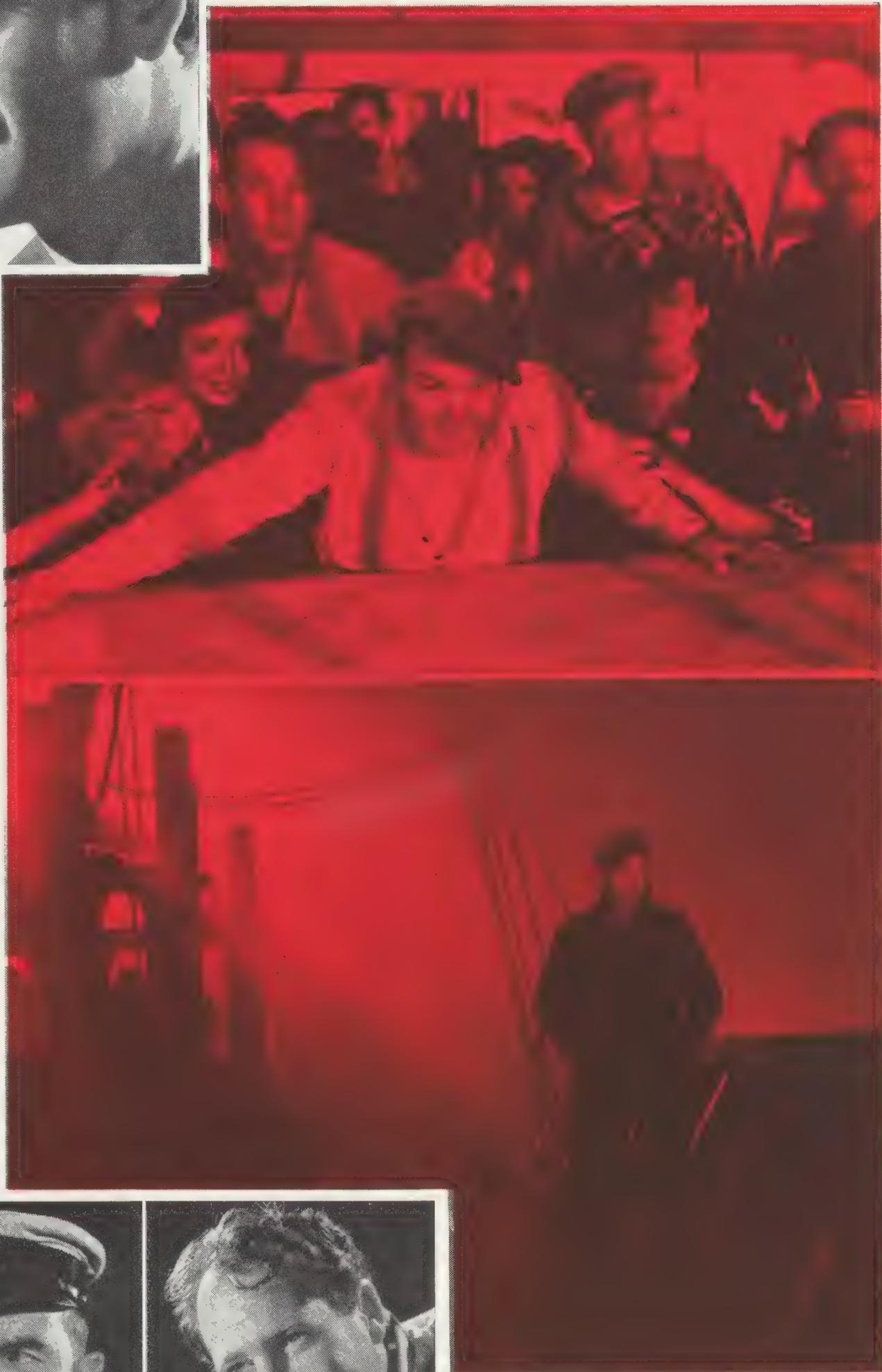
Del Mar



Arriba Carmen Morales, joven actriz hispana y John Wayne y a la derecha el gran actor de caracter Thomas Mitchell. Los tres toman parte en el film "Los Hombres del Mar."

JOHN FORD llamado "el artífice de la imágen" que ha brindado al cine Norteamericano producciones de insuperado nivel artístico tales como "La diligencia", "El delator" y "Corresponsal Extrangero", acaba de llevar a la pantalla un profundo tema del famoso dramaturgo americano Eugene O'Neill titulado en inglés "The Long Voyage Home" que nuestro público conocerá con el nombre de "Los hombres del mar" y que es tan solo un simple jirón de la vida de estos hombres a través de un viaje marítimo.

Es ésta, una superproducción de Walter Wanger realizada por Artistas Unidos, y la crítica cinematográfica americana ha proclamado con rara unanimidad a "Los hombres del mar" como una verdadera obra maestra del séptimo arte y como una de las realizaciones más perfectas que haya dirigido John Ford. Sus protagonistas son marineros en su mayoría, caracterizados por actores de la talla de Thomas Mitchell, John Wayne, Ian Hunter, y otros. El único papel femenino de importancia fué confiado por John Ford a la joven bailarina hispanoamericana Carmen Morales que debuta con este film en la pantalla americana anunciándose como una de los descubrimientos artísticos del año.



Arriba una escena nocturna abordo del barco de carga en el cual se desarrolla el drama "Los Hombres del Mar" y a la izquierda, Thomas Mitchell, Barry Fitzgerald y Ian Hunter, miembros de la tripulación.



Una escena de "El Bandido," producción de Howard Hughes, titulada en inglés "The Outlaw" y en la que se destacan Thomas Mitchell, Jack Beutel y Jane Russell.

Jack Beutel, el muchacho que de obscuro "extra" de cine pasó a ser el astro de la película de Howard Hughes "El Bandido" y Jane Russell que también debuta en dicho film y que une a su juventud una exquisita belleza. "El Bandido" es un film del antiguo Oeste, tierra de aventura y de amor, mil veces llevada a la pantalla.

EL BANDIDO

(THE OUTLAW)

Howard Hughes es el millonario que se dedicó al cine, por deporte, con el objeto de entretener sus horas aburridas de hombre demasiado feliz. Los demás productores de Hollywood rieron a mandíbula batiente, convencidos de que Howard no sabía una palabra de cine y estaba destinado al más sonoro fracaso, pero Howard les dió una lección admirable de talento improvisado. Su film "Angeles del Infierno" fué sencillamente magnífico. Después, aburrido de planear nuevas empresas cinematográficas de dimensiones colosales y cansado de ganar una nueva fortuna gracias a sus aventuras fílmicas, Howard concentró su atención en otro mundo lleno de color y cargado de promesas novelescas. La aviación cautivó su imaginación juvenil e incontenible y Howard no solo se

convirtió en un piloto hecho y derecho, sino que pronto fué uno de los más famosos aviadores del mundo y conquistó el preciado record de vuelo al rededor del mundo.

Una vez más Howard Hughes se lanza por los rumbos cinematográficos y nos da una película del antiguo Oeste, titulado "The Outlaw" y en ella nos presenta a dos nuevos astros juveniles, Jack Beutel y Jane Russell. Ansioso siempre de descubrir nuevos horizontes, nuevas personalidades, Hughes no quiso resignarse a utilizar los servicios de los astros que todos conocemos. Creó sus propios astros y nos parece que con extraordinario acierto. Solo falta corroborar nuestra opinión al ver este film que sin duda será uno de los mejores que Hollywood ha producido últimamente.



Durante la irradiación de uno de los numerosos programas de CBS dedicados a Sud América.



Una conjunto de actores radioteatrales de la Columbia Broadcasting System.

LA RADIO *une a los* *Pueblos de America*

Columbia Broadcasting System inaugurara proximately la primera cadena interamericana de radio.

Durante cerca de cincuenta horas cada semana las rutas del aire llevan a los países Latino-Americanos programas de Columbia Broadcasting System.

Esas radioemisiones comprenden información y entretenimiento—resúmenes de las noticias mundiales en Español y en Portugués, música orquestal así clásica como popular, programas de variedades, novedades de Hollywood y discursos de importancia internacional.

Los programas noticiosos de la Radiodifusora Columbia, al igual que sus otras radioemisiones, están adquiriendo cada día más popularidad entre los oyentes que viven al Sur del Rio Grande, como lo atestiguan los montones de cartas recibidos en las oficinas de Columbia Broadcasting System y otros testimonios de fuentes autorizadas.

Muchos en este país desearían saber cuál de los programas emitidos por Columbia Broadcasting System a la América Latina es el más popular. La respuesta hay que buscarla entre los que están agrupados bajo la rúbrica: Música. En efecto, los oyentes en los países del Sur prefieren los programas de música clásica y los de músicaailable. Pero los indicios proclaman que los conciertos de la Orquesta Filarmónica Neoyorkina aventajan a todos los demás en popularidad. Siguenles de cerca los programas noticiosos, incluso los de Hollywood. También debemos señalar que "El Des-



file de Exitos" y otros programas de música orquestalailable de carácter popular cuentan con muchos oyentes asiduos.

La señorita Elizabeth Ann Tucker, directora de programas de onda corta de Columbia Broadcasting System, clasifica como sigue las radioemisiones para la América Latina: culturales, noticiosos, de música seria, de música ligera y de música popular; relativos a la vida de Hollywood; descriptivos de los Estados Unidos; educativos; de asuntos especiales y deportivos.



Arriba: el tenor de "la voz de seda" Juan Arvizu interviene en los programas de la CBS para Latin America. Abajo: El famoso conductor Juan Barbirolli dirigiendo la orquesta Sinfónica de New York en un programa de la CBS.

Si bien no hay periodos fijos designados como "Hora Española," "Hora Portuguesa," etcétera, la señorita Tucker explica que las emisiones son equilibradas de emodo que se obtenga la mayor variedad posible y también a fin de dar flexibilidad al horario.

Resúmenes de las noticias mundiales son transmitidos en Español y en Portugués, pero además son transmitidos en inglés, los informes de los corresponsales de Columbia Broadcasting System en Londres, Berlín, las capitales Balkánicas, (va a la página 69)



Una escena de la película "Viento Norte", producida por la Argentina Sono Film y dirigida por Mario Soficci. Fué ésta la obra de mas aliento llevada a la pantalla Argentina, por su sabor local y la justeza de su realización.



Paulina Singerman, brillante actriz de comedia, en una escena de "Caprichosa y millonaria," film de SIDE dirigido por Enrique Santos Discépolo.

El Desarrollo Del Cine

ARGENTINO

POR ALBERTO SORIA

PODRIAMOS situar el cominezo de la historia cinematográfica de mi país, hace poco mas de 30 años, cuando se entrevió la posibilidad de realizar películas locales y apareció el primer productor cinematográfico argentino; Don Mario Gallo, quien en las postrimerías del año 1908 exhibió el primer film salido de un estudio argentino y que se llamó "El fusilamiento de Dorrego"; película ésta de carácter histórico hecha con implementos rudimentarios y con el objeto de "ver qué salía", pero que no obstante agrupó en su reparto a figuras cotizadasísimas del teatro Rioplatense tales como,

Roberto Casaux, Salvador Rosich y Eliseo Gutiérrez. A pesar de haber constituido un fracaso este balbuceante intento, pronto siguieron otros cada vez mas meritorios entre los que se recuerdan "Resaca", "De vuelta al pago", "Camila O'Gorman", "Manuelita Rosas", "Melenita de Oro", "Flor de durazno", "Martín Fierro" y otras muchas que sería largo enumerar.

Editaban y producían estas películas, las siguientes compañías: "Mario Gallo Films" (ya con galerías propias y equipos importados de Francia), la "Sociedad General Cinematográfica", la "Valle

Film", "Cosimi Film" y otras. Actuaban como directores, Edmo Comminetti, José Ferreyra, verdadero "pioneer" de la cinematografía Argentina, y Julio Irigoyen entre otros.

De todas estas producciones rodadas en esa lejana época, se destaca una película simbólica; "Nobleza Gaucha", en la cual por primera vez se buscó la inspiración en la tradición del campo Argentino.

En el año 1920 el cine extranjero dominaba en absoluto el mercado y ante el auge de las películas de "cow-boy", poco adelantó el cine local entre ese año

y 1930. Llegan en esa época los primeros ensayos del cine sonoro y se conoce a fines de 1929 aquella película que fué "La divina dama". En 1930 se escucha hablar a Emil Jannings en "Alta traición". El público se habitúa a pagar dos y tres pesos por las mismas localidades que antes pagara 0.30 centavos. El cine se transforma en "teatro fotografiado". Pierde la amplitud de escenarios y se limita a diálogos entre cuatro paredes. Y definitivamente se impone el cine hablado, pero... hablado en inglés.

Nace para el espectador local un nuevo problema; ver y leer el diálogo sobreimpreso simultáneamente y escuchar a los actores expresarse en un idioma extraño. El espectáculo es incompleto para algunos auditorios de cultura menor quienes ven desaparecer el letrero explicativo antes de terminar de leerlo en muchos casos.

Llega entonces el momento para la cinematografía Argentina... y en el año 1933 vemos operarse el "milagro" del cine nacional. La producción se concreta, adquiere formas, trae un mensaje a su pueblo hablándole en "argentino" y el espectador cinematográfico cansado de "escuchar" películas sin entender el idioma, la alienta y lo apoya...

En ese año se conocen cuatro producciones habladas, salidas de estudios locales: "Corazón ante la ley", "Muñequitas Porteñas", "Tango" y "Dancing", estas dos últimas producidas por el hombre que orientó a la naciente industria con exacta visión de su futuro: Don Angel Mentasti.

También en ese año, Enrique Larreta en calidad de "amateur" lleva a la pantalla con ambiciosas miras artísticas, su novela "El Linyera" teniendo por protagonistas a Mario Soficci y Nedda Franci.

A estas películas producidas en 1933 cuyo promedio de costo fuera de \$60.000, siguen otras seis conocidas en el transcurso del año 1934 y el promedio se eleva a \$80.000 por película.

En ese año se edita una película cómica que marca la iniciación, diría, de la segunda época del cine Argentino; "Riachuelo", que equivale a "Nobleza Gaucha" del cine mudo. "Riachuelo" a más de imponer al primer cómico cinematográfico; Luis Sandrini, y al primer sello productor del país; "Argentina Sono Film", cimienta las bases de la industria ante su éxito comercial sin precedentes y aún inigualado en la historia de la cinematografía Argentina.

Desde entonces el público del interior de la república, comienza a exigir "cine nacional"... y poco a poco los cines de barrio de Buenos Aires ven llenarse sus salas antes desiertas, ante el anuncio de un film de estudios locales.

En el año 1935, el público cada vez más adepto al cine local, conoce trece films salidos de sus estudios y el promedio de costo de éstos se eleva a \$100.000. En este año se estrena "Escala en la ciudad" película de legítima ambición artística, que no obstante haber constituido un rotundo fracaso comercial dejó abierto un nuevo rumbo en el arte cinematográfico argentino.

En 1936, son quince las películas producidas por estudios locales y el promedio de costo, siempre en ascenso, pasa ya los \$120.000 por film.

En 1937 la producción se encarrila. Los estudios ven la necesidad de producir más cantidad de films para atender a la demanda del público cada vez más exigente. Así es como en ese año, salen treinta y siete películas de los estudios locales y el promedio de costo sube a \$130.000. En ese año conocimos una película no superada aún dentro del cine argentino: "Viento Norte", adaptación de uno de los relatos del General Mansilla de su libro "Una excursión a los indios Ranqueles" que fuera magistralmente dirigida por Mario Soficci.

En 1938, la cifra de películas se acerca a 50 y el promedio de costo sobrepasa los \$150.000. El sonido y la fotografía alcanzan perfección y los estudios cada vez mejor equipados con las más modernas maquinarias importadas de Hollywood, producen más de 60 películas en 1939. Durante el año pasado, año en el que se conocieron obras perfectas, la cantidad de films se acercó a 80 y en más de una ocasión se ha invertido más de medio millón de pesos para producir una película.

El cine Argentino se agranda día a día y a medida que mejora su nivel artístico conquista a las esferas sociales más "snobs", reacias siempre a favorecer lo autóctono, y gana nuevos mercados en toda la América Latina. Tiene actores

(va a la página 67)



Luis Sandini, el primer cómico cinematográfico Argentino en una escena de "Chingolo," una de sus últimas películas.



Arriba: Nuri Montse y Angel Magaña en "El mejor papá del mundo" una fina comedia dirigida por Francisco Mujica y recientemente estrenada en Buenos Aires. Abajo: Libertad Lamarque y Roberto Airaldi en "Caminito de Gloria."



LOS PREMIOS *de* la ACADEMIA



James Stewart y Ginger Rogers intercambian sonrisas después de haber salido vencedores en el gran concurso de la Academia de Arte Cinematográfico.



Las estatuas fulguran en el estrado mientras los discursos oficiales se mezclan con las humoradas de Bob Hope (izquierda).



Martha Scott sonríe a pesar de que fué una de las cuatro estrellas que aguardaron en vano el trofeo para el cual fueron propuestas.

NOCHES de luz en la ciudad de las estrellas! El Gran Salón Dorado del hotel Biltmore, en el corazón de los Angeles, ha sido engalanado con adornos florales costosos. En el pórtico del hotel se agrupan las multitudes. Luz de reflectores que acarician las tinieblas. Contraste de gloria y ansiedad, de satisfacción absoluta y anhelo jamás coronado. La noche fuera y dentro el día... Unas en pos de otras llegan las estrellas de Hollywood al gran certámen del cual nadie sabe quienes saldrán triunfantes. En torno a las mesas del gran comedor se reúnen, productores, directores y estrellas, periodistas y representantes del mundo oficial. Es la gran noche de Hollywood. Bajo un aluvión de luz se consagran los nombres de aquellos que pasan a la posteridad cinematográfica entre el estruendo de los aplausos, la luz de los candelabros, las lágrimas de las madres y los hermanos y con piernas temblorosas se dirigen al estrado donde brillan varias docenas de estatuas doradas.

La víspera del gran banquete, se hacen públicos los nombres de los tres o cuatro o cinco, entre los cuales se hará la selección final de cada premio. Esto contribuye a aumentar la emoción de los

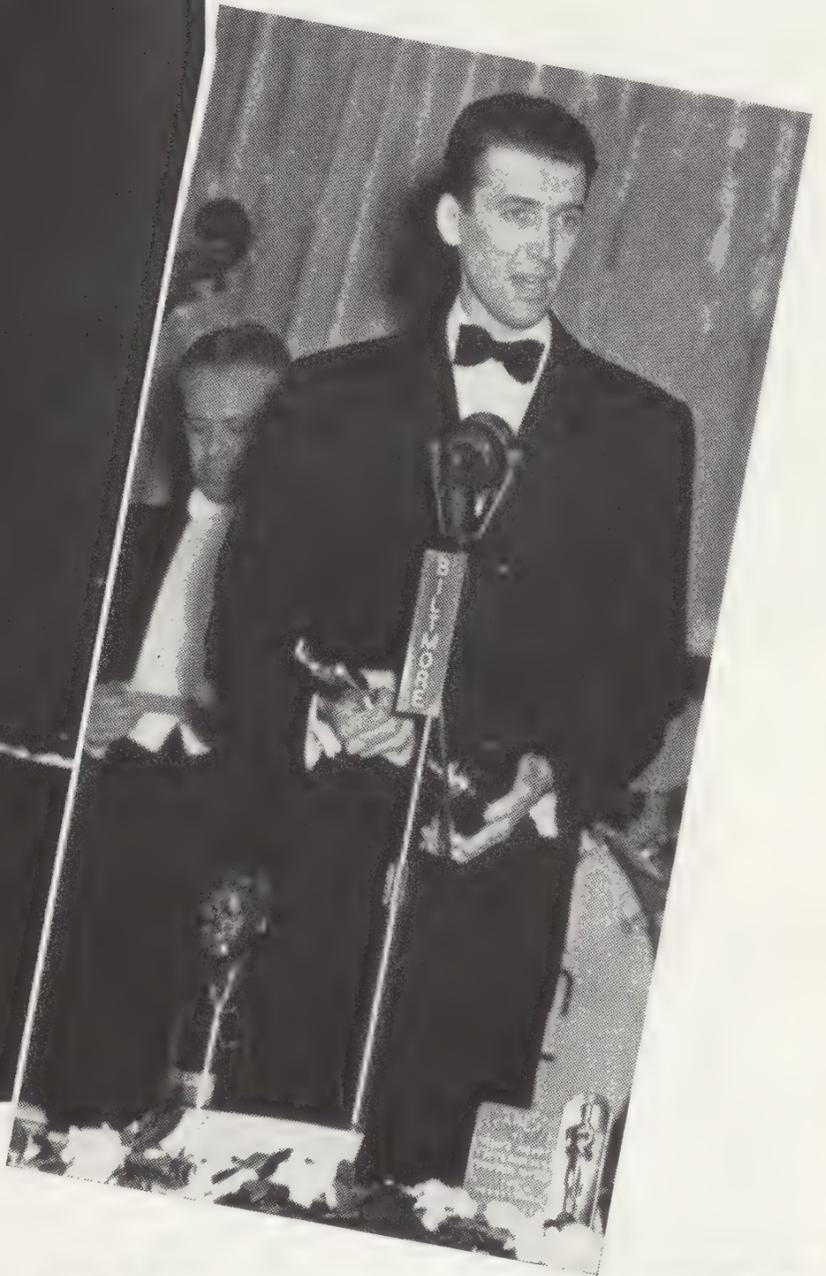


Rita Cansino bailando alegremente después de la ceremonia en el hotel Biltmore.



Joan Bennett aplaude con entusiasmo a su esposo, Walter Wanger, presidente de la Academia.

En solemne ceremonia entregó la Academia de Arte Cinematográfico los trofeos de 1940.



Presas de intensa emoción, Ginger Rogers solloza en brazos de su madre, mientras la concurrencia tributa a la actriz una entusiasta ovación. A la derecha James Stewart agradeciendo el honor recibido.



Brenda Marshal sorprendió a los concurrentes con su elegancia impecable.



Joan Fontaine y su esposo Brian Aherne llegando al gran Salón Dorado.



Ronald Reagan y Jane Wyman comentan el acierto de los votantes al elegir a los premiados.

Los ASTROS QUE VISTARON LA



Entre los astros cinematográficos de Hollywood que sintieron la atracción del turismo hacia nuestros países, citaremos en primer término al otona famoso Ramón Navarro, quien allá por el año 1936 llegó hasta la Argentina en una gira artística. Tuvo, no obstante haber llegado a Buenos Aires en el momento en que su fama comenzaba a decaer, un buen éxito en sus apariciones teatrales y radiales.

Clark Gable fué el primer astro Americano que siguió la ruta de Ramon Navarro con fines turísticos. En el año 1938 realizó un largo viaje en el cual visitó 12 países de la América Latina trayendo de ellos la mejor impresión y sembrando con sus anécdotas y relatos de las bellezas que visitara, el interés entre sus compañeros de Hollywood por conocer Sud América.

Atraído por lo que le contara Clark, el cotizado galán Tyrone Power no tardó en seguir la misma ruta, visitando también 10 países de nuestra América. Este viaje tuvo un significado romántico en la vida de Tyrone ya que según él, a esto debe su actual felicidad al lado de Annabella. En efecto, regresando de la Argentina por Río de Janeiro, se encontró en la capital Carioca con la bella Francesita con quien había terminado en Hollywood poco tiempo atrás, su película "Suez". Sus admiradores Argentinos, hasta quienes habían llegado los rumores de su noviazgo con la "bella" Ana, esperaban verlos reunidos en Buenos Aires, pero Annabella llegó a la capital del Plata al día siguiente de la partida de Tyrone. Se encontraron días más tarde en Río y como lo de los rumores del romance no eran tales, sino que eran la más "secreta" verdad, luego de una semana inolvidable en la capital Carioca, regresaron juntos a Hollywood y se casaron a los pocos días de la llegada. Desde entonces según ellos, deben a Sud América su actual felicidad....



Arriba: Una vista aérea de Buenos Aires en la que se destaca el Obelisco de la Plaza de la República, la Avenida 9 de Julio y la Diagonal Norte. En el centro: Una vista de la Bahía de Botafogo en Rio de Janeiro. Abajo: El Capitolio de La Habana, Cuba. A la derecha: Una fotografía de Clarke Gable tomada durante su reciente viaje a Méjico.

AMERICA LATINA

Sonja Heine, la bella y rubia patinadora visitó Rio de Janeiro en 1939. Allí tuvo ocasión de intimar con Carmen Miranda, que en ese entonces cantaba en el Casino da Urca. Sonja fué en varias oportunidades, huésped de la dinámica Carmen y repetidas veces le dió seguridad de que triunfaría en la pantalla de Hollywood. Hoy, el vaticino de Sonja se está cumpliendo ya que Carmen Miranda es la estrella mas comentada de la meca del Cine.

Errol Flynn, el mas dinámico y atlético galán del cine Americano sintió también la atracción del "south". A fines del año 1939 realizó una gira de "buena vecindad" llevando a nuestros pueblos el mensaje de todos sus compañeros de Hollywood. Hace pocos meses agradeció en forma oficial, diríamos, todas las atenciones de que fuera objeto durante su gira, con una amable fiesta ofrecida en el salón Verde de la Warner Bros., acto en el cual estuvieron presentes los cónsules de los países que visitara y todos los representantes del periodismo Latino. Errol expresó en sentidas palabras toda su admiración hacia Sud América y recordó conmovido los innumerables agasajos de que fuera objeto.

George O'Brien, uno de los actores "cow-boy" mas queridos del público Americano, fué otro de los que no pudieron resistir la tentación de ver nuestras bellezas y durante los meses de Febrero y Marzo del año pasado emprendió una larga gira por Sud América, visitando Brasil, Perú, Bolivia, Chile, Argentina y otros países, quedando gratamente im-

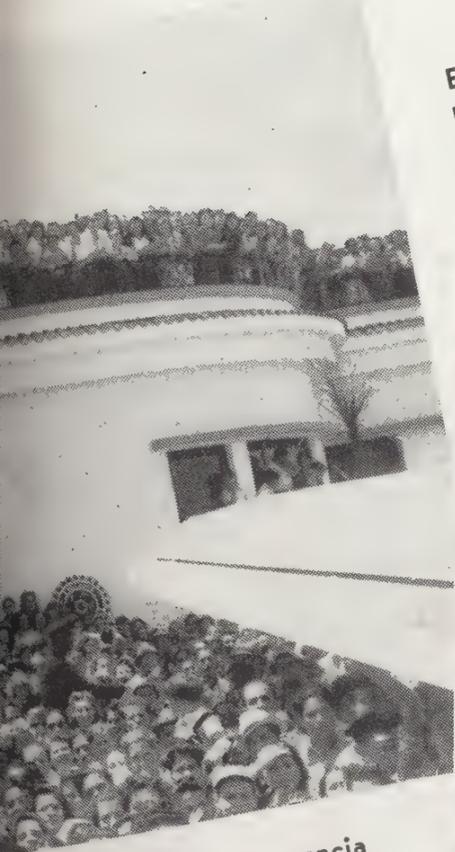
(va a la página 80)



Errol Flynn conversa con el presidente del Brasil Sr. Getulio Vargas.



En esta fotografía, tomada el día del arribo de Errol Flynn a Rio de Janeiro, vemos a las "meninas" Brasileñas desesperando por alcanzar al astro.



Un aspecto de la concurrencia que, en el Rotary Club de Rio de Janeiro, esperaba a Errol Flynn que llegaría para asistir a un baile ofrecido en su honor.



Arriba: El "cow-boy" George O'Brien pisa por primera vez suelo Peruano. A la izquierda: George bailando la "cueca" con una linda Chilena durante su estada en Chile en su reciente viaje a Sud América.



El Cine

MEXICANO

Tiene ya Responsabilidad

(Derecha) No es una actriz; es una india pura del estado de Michoacán, que intervino en el film "Janitzio". Rezo y abstracción verdaderos en el rostro de esta mujer, que jamás había posado ante la cámara. (Abajo) Redes finas, cual alas de mariposa, en el lago Páscuaro, donde se desarrolla "Janitzio".





Fernando Soler y Carlos Orellana, firmes puntales del cine en México, en una escena de "El Pobre Diablo."



Cantinflas, actor de una fuerza cómica insuperable y la excelente actriz Sara García, en la película "Ahí está el Detalle".

POR ENRIQUE UHTHOFF

DESPUES del mediano tanteo cinematográfico de "Santa" con la mediana — de estatura — Lupita Tovar, han pasado mas de dos lustros, meses mas, meses menos.

En el transcurso de ese tiempo se han hecho en México películas pésimas, malas, medianas, y algunas francamente buenas, como corresponde a todo período de iniciación, de rebusca, de orientación, de inexperiencia. Fruto verde que ha cobrado ya madurez, el Cine Mexicano ha llegado a la mayoría de edad; ya tiene responsabilidad, y por lo tanto debe estar hecho siempre por profesionales—pues ya pasó su edad infantil de hacer pininos y la adolescente de los desplantes y de la ineptitud atrevida debe estar hecho por profesionales, decia yo, por gente enterada, apta, de buen gusto, tanto en lo que respecta a técnicos, como en lo que antañe a escritores e intérpretes, que sepan como se debe contar el cuento cinematográfico, y como debe estar expuesto en los lugares de acción, con interés, con emoción, con gracia y con decoro.

En el transcurso de esos diez años—hay que añadir en justicia—se ha creado en México un grupo de profesionales. Cayendo y levantando, en la época de experimentación y de aprendizaje, han quedado los que debían quedar, como en la selección del grano despues de la siega....La paja de los "amateurs", de los aprendices, que no pudieron dejar de serlo, quedó eliminada aunque no completamente, porque aun se mezclan subrepticamente algunas "briznas" desechables....Aguardamos la total eliminación de las "briznas"; es indispensable, porque el Cine Mexicano ya es cosa seria, y no puede estar en ninguna mano, ni dedo siquiera, de lego o de advenedizo. La misma fuerza centífuga del público consenso aventará las "briznas"—como ya lo hizo con la gran porción de paja—y apartará el grano, con su inflexible mandato de selección.

No es ocioso repetir la frase, aunque suene a muletilla: el Cine Mexicano ya tiene responsabilidad; responsabilidad continental americana y española; responsabilidad de idioma, responsabilidad de institución; responsabilidad ética y estética, y no puede defraudar a quienes esperan de él, y con razón, que con su crecimiento vaya parejo el mejoramiento, "como los railitos del tren", según dice la copla flamenca....

Fuerza impulsora del Cine Mexicano—y sostenedora en sus crisis de ñoñez—la han constituido sus intérpretes, sobre todo los del sexo feo, aunque haya algunos galanes que se crean unos primores....

En México ya se ha formado un excelente plantel de actores cinematográficos—grano separado de la paja—que en muchas ocasiones hemos visto bregando en películas de asunto nimio y de diálogos pedestres, de cháchara vulgar, y que esos actores salvan, merced a sus propios merecimientos y a la simpatía y a la admiración de que gozan entre los auditorios. En su primera acepción, "plantel" significa "criadero...y criadero en su primera acepción es "Sitio donde se transportan los arbolillos nacidos en la sementera". Ahora hablaremos solamente sobre los arboles que ya se han tornado en frodosos, de los que se desprenden, naturalmente, los frutos sazonados; y hablaremos solamente sobre ellos en esta ocasión, porque en la medida de un artículo en que hay que sintetizar conceptos sobre el Cine Mexicano, no cabe todo el bosque, con aspiraciones de bosque....En artículos subsiguientes, todo se andará. Vayan unos.

Fernando Soler. Veterano actor, de fuerte personalidad, de protéticos talentos de intérprete. Sus tipos de infelices, que mueven a risa y nublan los ojos con un sutil velo de lágrimas—"El Pobre Diablo", "Con su amable permiso"—significan considerables creaciones artísticas.

Cantinflas. Venero de gracia, exaltador de alegría, de una eficacia cómica in-



Leopoldo Ortín y su hijo en la cinta intitulada "Luces de Barriada". Ortín es, con justicia, uno de los más populares actores de México.

superable—"Asi es mi Tierra", "Ahí está el detalle"—finca su potencia hilarante en no reír él casi nunca. Es un creador de júbilo con gestos someros, pero que llevan en si una intención cómica formidable. Tiene un solo tipo, despreocupado y fresco, pero, qué tipo!

Arturo de Córdova. La parquedad es la característica de este galán; el no saca de quicio nunca su actaucción. Emplea una sobriedad eficaz de gesto y acento, que en buena plata y aún en buen oro, son excelentes virtudes cinematográficas. Es el buen mozo varonil.

Leopoldo Ortín. Su simpatía de chato le han creado enorme popularidad; su simpatía de chato y sus buenas calidades de actor cómico nacido....Interpreta con exacto sentido lo que se escribe para él y tiene clara dicción, cualidad indispensable

(va a la página 71)

Menni

PAN • AMERICANO



ENSALADA A LA JARDINERA

Se pica zanahoria muy menudita, güisquil, ejotes, remolacha se pone a cocer todor aparte, con sal, se pica papa procurando que salga muy blanca, ya cocida se ponen en el platón hojas de lechuga tierna, luego un rueda de zanahoria, una rueda de ejote que debe estar muy here, una rueda de papa y una remolacha, si ei platón es redondo; si es largo se colocan las filas a lo largo, procurando que queden muy bien matizadas, el dia anterior se habrán puesto en vinagre y sal escarolitas cocidas; estas enteritas, sin que pierdan su forma, se colocan en medio de los colores; se prepara una taza mitad agua y mitad vinagre y tres cucharadas de aceite con sal, polvo de pimienta; se cubre con esto la ensalada y se sirve con lo que se quiera.

SOPA DE ESPARRAGOS

Se lavan muy bien seis libras de rabo y se echan en una olla en que el agua esté bien hirviente; se le pone sal, puerros cebollas y se espuma hasta que el caldo quede bien claro; se le echa una gallina o dos pollos bien gordos. Este caldo debe hervir tres a cuatro horas y despues de bien hervido se le aparta la carne y en el caldo colado se dejan caer verduras bien picadas, zanahorias, ejotes tiernos, guisquil, repollo muy fino, habas y alverjas. Cuando esté bien cocido se le pica gallina muy menuda, se pican espárragos y en caso que no haya de trocito, se le echa un bote de elote, recado trito hecho de tomate bien picado, cebolla y diente de ajo, perejil picado, polvo de pimienta, y de último se trée en

mantequilla una cucharada grande de harina, se deja que dé dos o tres hervores y se sirve caliente. Si la sopa es para diez personas se ponen cuatro libras de rabo, una gallina o dos pellos, un bote de elote y uno de espárragos; si es para más se aumenta de todo.

CARNE EN VINO

Se fríe un trozo de carne en manteca o mantequilla con tres o cuatro dientes de ajo machacados; cuando ya estén dorados se le echa mitad de caldo y mitad de agua hasta cubrir la carne, añadiéndole sal; cuando se haya consumido la mitad de esta agua se le pone un vaso de vino jerez, dos hojas de laurel, dos pimientitas de Castilla y dos clavitos de comer; se deja hasta que consuma y al servirse se le sacan el ajo y las especias.

SESOS EN VINO

Se sacan los sesos con sumo cuidado para que salgan enteros, se ponen en una fuente y se cubren
(va a la página 67)



CINE ARGENTINO . . .

(viene de la página 59)

jovenes que distinguen la interpretación teatral de la cinematográfica, tiene a su alcance todas las obras consagradas por la literatura Americana, tiene las incontables y variadas riquezas panorámicas de nuestro país, tiene nuestra historia rica en anécdotas y pasajes interesantes a su espera. . . y, tiene también un problema: Le falta organización.

En mi contacto con los estudios de Hollywood, he podido apreciar a diario la incalculable utilidad de la organización en esta industria-arte. La organización brinda a la industria cinematográfica la cooperación que debe existir entre todas las empresas; brinda la colaboración imprescindible entre todos los elementos necesarios para la concepción de un film, tanto en su faz artística como industrial. Debe tenerse en cuenta, que es la orga-

nización matemática lo que ha hecho posible la perfección alcanzada por Hollywood en todos los órdenes y ha convertido a la Meca del "arte-industria" en el centro productor mas completo y perfecto del mundo.

El día que la industria cinematográfica Argentina comprenda el enorme significado de la palabra "organización" llevada a la práctica, se habrá ganado la batalla y las películas argentinas conquistarán auditorios mas elevados y saldrán de nuestras fronteras no solamente en calidad de mero entretenimiento, sino como embajada artística tendiente a demostrar y poner en evidencia el desarrollo de nuestra cultura.

ALBERTO SORIA
Hollywood, Mayo de 1941.

MENU . . . (viene de la página 66)

con mitad de agua y mitad de vino tinto, echándole sal, una rama de tomillo, dos cebollas y una hoja de laurel; se dejan cocer en esto los sesos. En mantequilla caliente se frie una cucharada de harina y se le pone caldo del en que se coció el seso, procurando que quede una salsa delgada; en esto se echa el seso en rodajas, a que dé un ligero hervor y se sirven calientes.

PESCADO EN ESCABECHE

Bien limpio el pescado, se corta en trozos, se sancochan con un poquito de agua y zumo de naranja agria con sal, se saca y se seca en un lienzo, se reboza en harina y se tré en manteca caliente, ya fritos se sacan y se pacen en una fuente cuidando que queden separados, se bañan con una taza de vinagre compuesto al gusto, con aceite, sal, polvo de pimienta, de orégano y de tomillo, cebolla y ajos picados, se pone al fuego a que dé un hervor muy ligero, se tapa y al siguiente día se les pone una copita de vinagre y aceite, que dé otro hervor ligero. Se sirve con rodajas de cebolla.

(va a la página 79)



"¡Pasa cuando una mujer ve un bebé!"

● Es natural que una mujer piense en su propio cutis al contemplar la tez suave y lozana de un bebé. Y es natural también, pensar en lo importante que es la leche, el alimento del bebé, para disfrutar de una hermosura natural.

Para gozar de radiante salud, y la lozanía de la juventud, la leche

debe ser parte esencial de la dieta diaria. A Ud. le gustará tomar más leche, cuando pruebe el delicioso sabor fresco de Klim.

Klim es leche sana, digna de confianza, producida bajo el control sanitario más estricto. Se envasa según un método especial que evita la pérdida del sabor. Retiene su fresco sabor natural, hasta que Ud. esté dispuesta a usarla.

Obtenga una lata de la cremosa, rica leche Klim. Se verá usted beneficiada por lo nutritiva que es —y le gustará su delicioso sabor fresco.

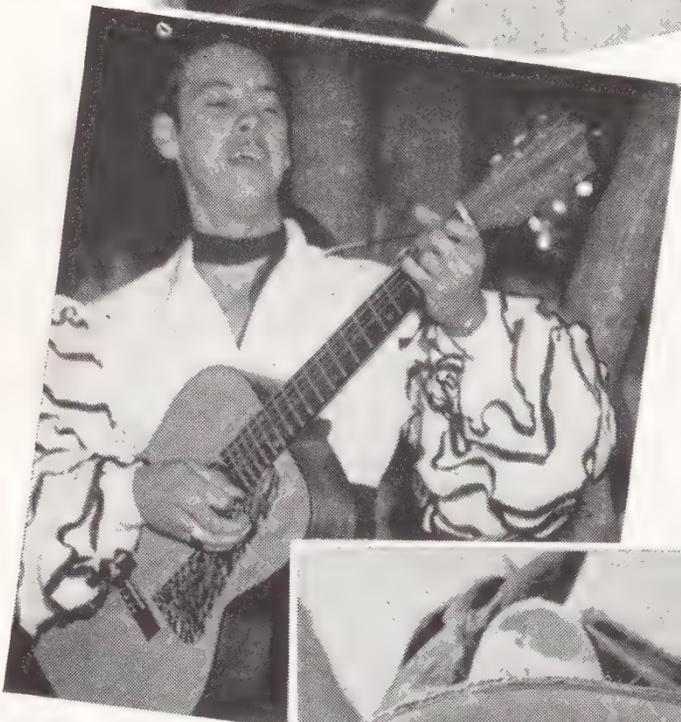


25M

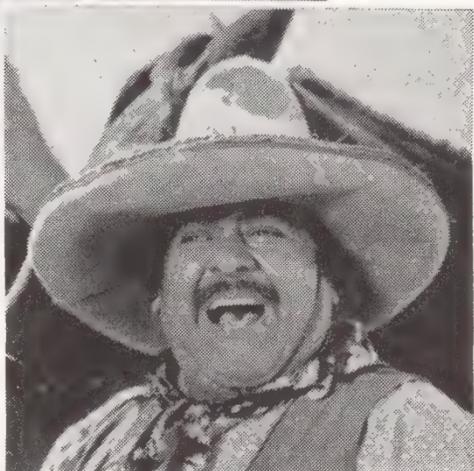
LECHE *natural en polvo* KLIM



Arriba izquierda, la actriz española Rita Hayworth, de la famosa familia de bailarines Cansino. Arriba derecha, los Chavalillos Sevillanos, geniales intérpretes del baile español que han tomado parte en una película MGM.



Segunda foto arriba, el actor Mexicano Tony Queen y abajo, el cantante costarricense Joaquín Flores



Crispín Martín, compañero de aventuras de "Cisco Kid."

LOS ARTISTAS . . . *(viene de la página 33)*

pura cepa. El Cubano Dezi Arnaz, acaba de aparecer en un film y será hecho estrella en el próximo. Arturo de Córdoba es un actor del cine Mexicano que hace frecuentes incursiones en los estudios de Hollywood. Crispín Martín, secuda a Cesar Romero en todas la películas de la serie "Cisco Kid." Casimiro Orta, es un cómico Cubano que se ha dado el lujo de bailar con Judy Garland en "Ziegfeld Girl". Evelyn Ankers es una belleza Anglo-chilena que tiene grandes perspectivas en Hollywood al igual que Janne de Cruz, la compañera de Guizar en varios film en castellano y que hoy con el nombre de Janne Kelly interviene en películas en inglés. Esther Fernández, la compañera de Guizar en "Allá en al Rancho Grande" está contratada por un estudio de Hollywood.

Cármen Morales, la sensual bailarina Centroamericana, que desde tiempo atrás estaba radicada en Hollywood con suerte mas o menos desigual, ha tenido el honor de ser la única mujer que figura en el reparto de la soberbia producción "Los Mombres del mar", donde se revela como una completa actriz. Su porvenir está asegurado.

Entre todos los Latinos que triunfan en el Hollywood de hoy, Cármen Miranda es la única que ha obtenido el halago máximo a su vanidad de actriz; esto es, ha recibido de Hollywood el "bautismo de cemento". Este "bautismo", consiste en inscribir su nombre en un bloque de cemento a la entrada del famoso "Grauman's Chinese", donde se celebran las mas resonantes "premieres" de la Meca del cine, conjuntamente con la impresión de sus manos y sus pies y una dedicatoria a Mr. Sid Grauman propietario de dicho teatro. Y Cármen Miranda, la atracción máxima del público Norteamericano, ha recibido dias pasados en una lucida ceremonia, lo que en Hollywood y solamente en Hollywood, se conoce como "el bautismo de cemento"....

Numerosos otros actores Latinos se encuentran en Hollywood a la espera de su oportunidad. Entre ellos citaremos a Rosita Harlan, María Montéz, Fortunio Bonanova, Carlos Barbé, Nina *(va a la página 81)*

El Cairo y otros centros en Africa, Tokio, las Islas Hawaii. Sin embargo, todos los discursos de transcendencia internacional, particularmente los que pronuncian el Presidente Roosevelt y el Secretario de Estado Cordell Hull, son traducidos integralmente en Español y en Portugués, y radiodifundidos lo más pronto posible después de haber sido pronunciados, y en algunos casos, inmediatamente después, si el texto del discurso original se pudo obtener con antelación.

La Hora Ford Dominical es radiodifundida por onda corta, con anuncios en Español, lo mismo que los conciertos que se efectúan en el Estadio Lewisohn y los programas llamados DESFILE DE EXITOS.

Están adelantándose los preparativos para la nueva red de sesenticuatro Estaciones Latino-Americanas de Columbia Broadcasting System, que será inaugurada a principio de Septiembre, fecha para la cual dos nuevos transmisores de 50,000 vatios, que operarán conjuntamente con antenas direccionales, estarán listos. Las sesenticuatro Estaciones Latino-Americanas están en dieciocho países.

“Con relación a las facilidades técnicas,” manifestó la señornita Tucker, “desearía señalar que, en varios artículos publicados en la prensa, se ha subrayado el hecho de que algunas estaciones Europeas están radiodifundiendo a la América Latina con mucho mayor potencia que las nuestras. Lo potencia no es más que un factor; la eficiencia de los sistemas de antenas es el factor más importante. Las antenas que Columbia Broadcasting System está construyendo son, en efecto, la última palabra en materia de eficiencia, y nosotros abrigamos la confianza de que nuestras señales además de competir favorablemente con las mejores señales Europeas, se adaptarán enteramente a retransmisiones locales en la América Latina, en cualesquiera condiciones excepto las extremadamente adversas.

Edmund Chester, ex-jefe de la División Latino-Americana de la Prensa Asociada, que ahora es el director de las transmisiones de Columbia Broadcasting System a los países extranjeros, expresó el otro día que la nueva red de sesenticuatro estaciones aportará una notable contribución a la causa de la solidaridad

hemisférica. El señor Chester pasó los últimos ocho años de su carrera periodística en la América Latina, moviéndose de una ciudad a otra, lo cual le permitió conocer gente de todas las capas sociales en todos los países situados al Sur del Rio Grande.

Por disposición del señor Chester, ha sido traído a los Estados Unidos el cantante popular Juan Arvizu, ídolo de los públicos Centro y Sud-Americanos. El señor Arvizu llegó a Nueva York el 16 de Marzo y, en tanto que se inauguran las nuevas estaciones Latino Americanas, será escuchado en este país en sus programas estilizados de entretenimiento lírico.

Arvizu también ha sido contratado por Columbia Artists, Inc., que ha cerrado arreglos para que el cantante Mexicano actúe en el super-cabaret neoyorkino, Copacabana.

“Tenemos fe en nuestra creencia,” ha dicho el señor Chester, “que la mejor manera de promover la amistad internacional es mediante la comprensión internacional. A esa doctrina consagrará sus esfuerzos Columbia Broadcasting System.”



— ¡El aderezo perfecto para esta ensalada! ¡MIRACLE WHIP, verdad?

EN efecto, Miracle Whip favorece a toda ensalada. Su sabor, ni muy ácido ni tampoco insípido, hace resaltar sus bondades.

Porque Miracle Whip es una

combinación ingeniosa de la mayonesa más fina y la salsa cocida antigua. Su exquisita suavidad se obtiene con el batidor patentado de uso exclusivo de Kraft. Con razón Miracle Whip se ha convertido en el aderezo preferido de todo el mundo. ¿Por qué no lo prueba Ud. hoy mismo?

Millones
Prefieren
su Rico
Sabor



¡GRATIS! Recetas para preparar sabrosos platos hechos con quesos Kraft y ensaladas apetitosas. Llame y remita este cupón a:

KRAFT CHEESE CO., Dept. CL-5
40 Worth Street, New York, U.S.A.

Nombre

Dirección

Ciudad País

SAN MARTIN . . .

(viene de la página 25)

structor de películas. Peleó como un soldado, que ese era su oficio, pero no para ganar un campeonato, sino cumplir con un deber de defensa del ideal que es hoy el de toda la humanidad y cuya semilla se sembró en América. Abandonó la consagración oficial de su grado militar español y no aceptó los que quisieron darle sus batallas ganadas. No corría tras de ellos. Y puede decirse que a este inveterado enfermo del estómago, que solo mantenía el licor de opio, la gloria le cargaba demasiado y el laurel hacía aún más dolorosas sus digestiones. Bartolomé Mitre, dijo del héroe argentino: "San Martín, era el vaso opaco de la Escritura que escondía la luz en el interior del alma; el héroe impersonal que tenía la ambición honrada del bien común, por todos los medios, por todos los caminos." Y, agrega en otra ocasión:

"Su grandeza moral consiste en que cualesquiera que hayan sido sus ambiciones secretas en la vida, no se le conocen otras que las de sus designios históricos, que siempre fueron impersonales; en que tuvo el instinto del desinterés, de que es el más noble y varonil modelo; en que supo tener moderación en los límites de su genio y de su misión; en que habló de sí solo dos veces en la vida: una vez para exalar una débil queja al despedirse para siempre de la patria y otra vez para abdicar irrevocablemente el poderío, sin cobardía y sin enojo; y en que murió en silencio, después de treinta años de ingratitud y de olvido, sin debilidad, sin orgullo y sin amargura."

Falta, además en la crónica de su vida el amor funesto, el gesto de violencia, la amante y el enemigo personal, que son los constantes elementos que juegan la pasión que el cinematógrafo digiere a diario, noche a noche. Amó a la humanidad y no a una parte sola de esa humanidad; amó a su esposa y no a la mujer ajena; amó a su hija como amó su jardín y el hogar de su hija donde sus dos nietas se entretenían en destrozarse, bajo sus ojos ancianos sus títulos y condecoraciones. Muy pocas. Amó el silencio y del cuartel hizo un claustro. Fué el hombre del deber cumplido y siempre extraño, entre extraños, atravesó la vida, rehuyendo los honores, los premios y las retribuciones materiales.

En todos sus actos demuestra ser refractario a la admiración pública y a la publicidad del mundo que hoy se apiña en las salas del cinematógrafo, para admirar en alta voz. Un siglo antes de la invención del cinematógrafo, San Martín se niega ya a figurar en los grandes films que se le ofrecen. Y así renuncia en Guayaquil, en Chile, en el Perú, en Buenos Aires, y más tarde en Francia, al primer plano en que lo colocan los hechos felices que salen de sus manos. Y no quiere, tampoco, figurar entre los comparsas que llenan la escena. Durante 18 años, cultivó, detrás de las altas tapias de una casa que es hoy convento, el jardín y la huerta de Grand-Bourg, estimando en un mismo plano heroico de la vida, la zanahoria y la rosa.

NUEVA CREMA DESODORANTE CORTA LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de uno a tres días. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Desodorante Arrid ha recibido los sellos de Institutos Internacionales de Lavandería, por ser inofensiva para los tejidos.

Se han vendido ya 25 millones de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo!

ECONOMICA

Un poquito de Arrid rinde muchísimo — por eso es que el pote grande dura tanto tiempo.

ARRID

18H



CARTER PRODUCTS INC., 53 Park Place, Nueva York, E. U. A.

Carece la vida de San Martín de la ostentación que es uno de los resortes del éxito en cinematografía. El séptimo arte peca de rico y San Martín fué pobre. Como Saint-Martin de Tours, quiso ser pobre. Y permítaseme recordar los siguientes detalles de su obstinación en serlo que hacen la contabilidad de su modestia y que se le llama irónicamente, recordando las cuentas exageradas de Gonzalo de Córdoba en Italia: "Las cuentas del gran Capitán."

Nombrado comandante de granaderos con ciento cincuenta pesos de sueldo, cedió una tercera parte de su sueldo para ayudar los gastos del Estado; General del ejército en Chile, rechazó el título y la paga de general, reteniendo solo el título de coronel que le dieron después del combate de San Lorenzo. Gobernador de Cuyo, con 3.000 pesos de sueldo anuales, devolvió al gobierno, la mitad. Quedábale ciento veinte y cinco pesos que distribuía mensualmente así: 50 para su esposa que estaba en Buenos Aires, reservándose para él, 75 pesos. Siéndole imposible vivir con tan poca cosa, pidió al gobierno reconsiderarse su donativo y en vez de mitad, retuviera una tercera parte del sueldo. El gobierno accedió y San Martín pudo enviar a su esposa 80 pesos mensuales empleando 92, para él. Así vivió 2 años mientras preparaba el ejército de los Andes, y para mantener sus 5.000 hombres, recibía un peso mensual, por soldado. En el año 1816, nombrado General en Jefe con 6.000 pesos anuales, se le continuaron descontando 244 pesos por mes, quedándole disponi-

bles solo 254, para sus gastos de vida y de representación.

Viviendo en Chile, sus cuentas son llevadas al día por el Padre Bauza. Le pone dos pies nuevos a una mesa que le habían prestado y gasta 2 pesos y cuatro reales. Por componer su capote de campaña después de Chacabuco y Maipo, paga once pesos con cuatro reales y medio. Mandó dar, en cambio, 25 pesos a su escribiente Uriarte que estaba medio desnudo, para vestirse. Pagó dos pesos al guitarrero que tocó la sola noche en que dió un baile en Chile; su vicio era el cigarro y en siete meses solo gastó dos pesos de tabaco negro y tres de cigarrillos. Pero, estando en Chile el gobierno le regaló 10.000 onzas de oro rogándole las emplease como gastos de viaje, pero él las entregó para la fundación de la actual Biblioteca Nacional de Santiago diciendo que "la ilustración es la llave que abre las puertas de la abundancia."

La Argentina dejó de pagarle sueldo en 1818, Chile en 1822, el Perú, le quedó debiendo dos meses de sueldo como Protector del Perú. Y murió recién en 1850.

"Estoy viviendo de prestado. Es bien singular lo que me sucede y sin duda—le escribía a O'Higgins—le pasará a usted lo mismo, es decir que están persuadidos que hemos robado a troche y moche. ¡Ah, pícaros!. Si supieran de nuestra situación, algo más tendrían que admirarnos."

El gobierno del Perú sabiendo su indigencia le envió a Chile, 2.000 pesos. Años después, en Perú, recibía 3.000 pesos de su amigo O'Higgins. Pero, quien debía

(va a la página 82)

El Cine

MEXICANO...

El interior de una de las maravillosas iglesias de México, usado como lugar de acción para escenas de "El Milagro de Cristo." La riqueza ornamental de este escenario auténtico no podría ser jamás superada por los fastuosos productores de Hollywood, a pesar de que se gastan fortunas en la presentación de sus películas.



La escena del gallo, llena de intención, de dramatismo y de comicidad, en la película "Así es mi Tierra" que además de sus cualidades artísticas, ha sido de las más "taquilleras" de México.



El galán mexicano Arturo de Córdoba visita los estudios Warner, con la escritora May Mann, el actor George Tobias y (extrema derecha) nuestro compañero, el brillante comediógrafo y cronista mexicano Enrique Uthoff.

(viene de la página 65)

ble en el actor, que debieran seguir e imitar algunos comediantes del Cine Mexicano que a veces dan la impresión de que están hablando en sánscrito.

Joaquin Pardavé. Acertado pergeñador de tipos cuarentones o cincuentones de la clase media mexicana; de criollos de ciudad con pujos de europeos o de provincianos de rebotica, jugadores de brisca, lectores aún de Guillermo Prieto y de Plaza, y con chicoleos—¡a sus años!—con la dueña del estanquillo de la esquina o con el ama de llaves de doña Gualupita....

Jorge Negrete. Actor de recio empaque, muy masculino: muy mexicano.... Si no

hubiese abrazado la carrera del Cine sería general o coronel cuado menos. Posée bella voz de barítono y emoción de cantante; en algunas de sus notas sentimentales vibra la lágrima....

Esperanza Iris. Sus matronas de "Mater Nostra" y de "Noches de Gloria", dan la medida del talento de esta actriz, que, después de haber dedicado una vida—la gente inteligente y sensible tiene más de una—a las frivolidades y a los cascabeles de la opereta, puede tañer la cuerda dramática con reales acentos de dolor y de ternura. ¿Por qué no trabaja más en el Cine Mexicano Esperanza Iris?

Sara Garcia. La buena característica, llena de simpatía. Aún de buen ver en

la vida verdadera, no le importa ponerse fea en la ficción. ¡Todo por el arte!

Andera Palma. Respecto a esta actriz inteligente, de aspecto distinguido, "anti-standar," de gesto en que se revelan finuras espirituales, hacemos la misma pregunta que hicimos respecto a Esperanza: ¿por qué no actúa más frecuentemente?

Y quedan tantas y tantos sobre los que no podemos ocuparnos en esta ocasión, por las limitaciones de espacio periodístico, pero ya habrá ocasión de ello. Les diremos palabras de aliento, saludables en estos momentos de mayoría de edad,

(va a la página 80)



En los puertos de Centro América, se mezcla la actividad comercial con el romanticismo de los escenarios tropicales; vegetación exuberante, brisas cálidas, canoas reminiscentes de ayer y velámenes simbólicos.

EMBASSY OF MEXICO WASHINGTON, D. C.

Mrs. Athalie R. Mitchell
"Cinelandia"
1509 North Vine Street
Hollywood, California
Dear Madam:

I believe that motion pictures are one of the most effective means to stimulate Pan-Americanism since they promote mutual objective knowledge of the countries of the Americas. I, therefore, believe your intention to commemorate the foundation of the Pan American Union very worthy, and I congratulate you cordially.

Francisco Castillo Najera
Ambassador.

WASHINGTON, D. C.
10 de marzo de 1941.

Señor Athalie R. Mitchell,
"Cinelandia",
1509 North Vine Street,
Hollywood, Cal.
Muy señor mío:

Creo que el cinematógrafo es uno de los medios que con mayor éxito pueden

usarse para estimular el ideal panamericano, mediante el conocimiento objetivo de los pueblos de América entre sí. Por esto me parece muy acertada su intención de conmemorar el aniversario de la fundación de la Unión Panamericana, y felicito a usted cordialmente.

Quedo de usted muy atento y seguro, servidor,
Francisco Castillo Nájera,
Embajador.

Washington,
Febrero 24 de 1941.

LEGATION OF NICARAGUA WASHINGTON, D. C.

The horrible tragedy that is taking place on other continents makes remarkable in the consciousness of the countries of America, the sentiment of intercontinental solidarity which is the essential base of Pan-Americanism. In the plane of cultural activities, as well as in that of economic and political relations, the American nations are today working in the fruitful labor of cooperation which is removing from Pan-Americanism the former lyrical contents and bringing this ideal to the plane of practical realities.

The promise reached in this sense during the past years must fortify our optimism in regard to the possibilities of intensifying this inter-American movement which will be of common benefit for all our countries.

Within its wide sphere of action, the motion pictures are bound to make an important contribution to the intensification of the movement. This is why we must applaud the initiative of the magazine CINELANDIA in giving prominence to this international aspect of the industry and art of the motion pictures.

(Signed)

Leon DeBayle.

LEGACION DE NICARAGUA WASHINGTON, D. C.

Mensaje del Ministro de Nicaragua en los Estados Unidos, Dr. León DeBayle.

La horrible tragedia que se está desarrollando en otros Continentes acentúa en la conciencia de los pueblos de América, el sentimiento de solidaridad continental que es la base esencial del Panamericanismo. Tanto en el campo de las actividades culturales, como en el de las relaciones económicas y políticas, las naciones americanas se hallan empeñadas hoy día, en una fructuosa labor de cooperación que está despojado al Panamericanismo de su viejo contenido lírico para llevarlo al terreno de las realidades prácticas.

Los progresos alcanzados en ese sentido durante los últimos años, deben fortalecer nuestro optimismo sobre las posibilidades de intensificar ese movimiento interamericano de común beneficio para todos nuestros pueblos; grandes ó pequeños, pobres ó ricos.

Dentro de su amplia esfera de acción, la cinematografía está llamada a prestar una importante contribución a la intensificación de ese movimiento. Por ello, aplaudo la iniciativa de la revista "Cinelandia", al poner en relieve esa faz internacional de la industria y del arte cinematográficos.

León DeBayle.

LEGATION OF BOLIVIA WASHINGTON, D. C.

For a long time CINELANDIA, one of the best-known magazines in Central and South America, has been working for artistic reciprocation between our countries. Proof of this is the edition she is offering in commemoration of Pan American Day.

I take advantage of CINELANDIA'S kind offer to address a brief salute to my brother countries, and I feel honored to express that Bolivia, in this difficult hour, unites her efforts with those of the other nations of the continent with the object of preserving the American spirit of unity and collaboration.

Luis Cuachalla,
Minister of Bolivia
in Washington.

"Cinelandia", una de las revistas de mayor difusión en Centro y Sud América, está empeñada, hace tiempo, en una labor de acercamiento artístico entre nuestros países. Esta edición que ofrece conmemorando el *Día Panamericano* es una prueba de este empeño.

Aprovecho el gentil ofrecimiento de "Cinelandia" para dirigir un breve saludo a los demás países hermanos y me honro en expresar que Bolivia, en esta hora de difícil prueba para el panamericanismo, auna su esfuerzo con las demás Naciones del Continente a fin de conservar el espíritu de unidad, colaboración y empeño americanista.

Luis Cuachalla,
Ministro de Bolivia en Washington

¿MEDIO ENFERMO DE TANTOS LAXANTES?

**Kellogg's ALL-BRAN—un Alimento Natural—
alivia el estreñimiento
ordinario permanentemente**

¿Sufre Ud. esa sensación de cansancio y de indiferencia que viene del estreñimiento y de las dosis de laxantes? No hay motivo para ello.

El estreñimiento viene, con frecuencia, de que falta, en la alimentación, el "bulto" necesario a la masa intestinal. Para eso sirve ALL-BRAN, que es un alimento volu-

minoso natural y que, si se toma con regularidad, alivia *permanentemente* el estreñimiento que se debe a la falta de "bulto."

Los laxantes tienen el efecto contrario. Tomados a menudo, pueden empeorar el estreñimiento ordinario.

¡Halle Ud. alivio *permanente* con ALL-BRAN, el alimento natural. Kellogg's ALL-BRAN es un cereal para el desayuno, que tiene sabor a nuez y está tostado! Contiene más hierro y vitamina B que las espinacas. Para mejor salud, coma Ud. ALL-BRAN todas las mañanas, con leche o frutas, y beba agua en abundancia. Se vende en todas las tiendas de comestibles.



LEGACIONES . . .

LEGATION OF COSTA RICA WASHINGTON, D. C.

"As a representative of Costa Rica in this great sister republic, it is a pleasure to take advantage of the privilege to use a small space in the important and well-known magazine CINELANDIA to send a cordial salute to all the countries of the Western Hemisphere, a salute more sincere as the benefits of fraternity and solidarity between the twenty-one republics become increasingly apparent."

LEGACION DE COSTA RICA EN WASHINGTON

Es muy grato para mi aprovechar el privilegio de tener un pequeño espacio en la tan importante y bien conocida revista *Cinelandia*, para enviar, mediante ella, y como representante de Costa Rica ante esta gran República hermana, un caluroso saludo a todos los pueblos del Continente Occidental, tanto más sincero, cuanto más fuertes son cada día los lazos de fraternidad y solidaridad que unen a las veintiuna repúblicas americanas.

LEGATION OF THE DOMINICAN REPUBLIC WASHINGTON, D. C.

Mrs. Athalie R. Mitchell
Publisher
CINELANDIA
Radio Center Bldg.
Sunset at Vine
Hollywood, California
Dear Mrs. Mitchell:

Referring to your kind letter of February 21, I take pleasure in sending you the attached picture of the President of the Dominican Republic, Doctor Manuel de J. Troncoso de la Concha.

I send to CINELANDIA my cordial salute for the motive of its special edition to commemorate the anniversary of the foundation of the Pan American Union.

I am certain that motion pictures are one of the most effective means to promote cultural relations between the countries of America, and that CINELANDIA contributes in a very special way to the realization of the beautiful ideal of a united, prosperous, and happy continent.

(Signed)

Andrés Pastoriza
Minister Plenipotentiary

Marzo, 5, 1941.

Sra. Athalie R. Mitchell,
Publisher,
CINELANDIA,
Radio Center Bldg.,
Sunset at Vine,
Hollywood, California.
Estimado Sr. Mitchell:

Refiriendome a su atenta carta de fecha 21 de febrero, me es grato enviarle ad-junto un retrato del Presidente de la Re-

pública Dominicana, Dr. Manuel de J. Troncoso de la Concha.

Me complazco en enviarle a CINELANDIA mis más cordiales saludos con motivo de la edición especial que publica en ocasión del aniversario de la fundación de la Unión Pan-americana.

Estoy seguro de que la cinematografía es uno de los medios más efectivos para desarrollar las relaciones culturales entre los pueblos de América y que CINELANDIA contribuye así, de manera especial, a la realización del bello ideal de un Continente unido, próspero y feliz.

Atentamente le saluda,
(firmado)

Andrés Pastoriza
E.E.y Ministro Plenipotenciario.

EMBASSY OF BRAZIL WASHINGTON, D. C.

Referring to your letter of February 18, I congratulate you for your admirable initiative in publishing a special number of CINELANDIA in commemoration of the fifty-first anniversary of the foundation of the Pan-American Union.

The contribution of this magazine in celebrating such a significant day for the continent, deserves the very best recognition and reception.

I take advantage of this opportunity to present my best wishes and consideration.

(Signed)
Arno Konder
Minister Plenipotentiary.

EMBAIXADA DO BRASIL

Washington, em 25 de Fevereiro de 1941.

Senhorita Athalie R. Mitchell, Editora, Cinelandia, The Spanish-American Publishing Company, Radio-Center Building, Hollywood, California. Prezada Senhora,

Acusando recebimento de sua missiva de 18 de Fevereiro apresso-me a congratulá-la pela bela iniciativa da próxima publicação do número especial da Cinelandia emcomemoracao do LI aniversario da fundacao da Uniao Pan-americana.

A contribuicao dessa Revista a data de tanta significacao para todo o Continente merece os maiores elogios e todo o estímulo.

Aproveito a oportunidade para apre-

El artículo titulado "Fantasía" que apareció en el número de

ABRIL de CINELANDIA

por omisión no se publicó bajo la firma de su autor, el Sr. Enrique Uhthoff

La Redacción



Maravillosa poesía del paisaje trópical. Palmeras de talle flexible. Centro América y las Antillas son una negación del ritmo acelerado de la vida moderna. Hay, no obstante, inquietud procelosa en el alma de los pueblos y en la violencia de los huracanes.

sentar os protestos de consideracao, com que me subscrevo.

de Vossa Senhoria,
Em nome do Embaixador:
Arno Konder
Ministro Plenipotenciario
Conselheiro da Embaixada.

960.3

EMBASSY OF CHILE WASHINGTON, D. C.

The celebration of the fifty-first anniversary of the Pan-American Union, which the special edition of CINELANDIA commemorates, finds the nations of this hemisphere more decided than ever to maintain the principles of American solidarity which is so necessary to preserve the peace, progress, and welfare of all of them.

To strengthen still more the solidarity existing between the American republics, it is always well to promote every action that can aid in creating a better and mutual understanding regarding the problems of our countries.

Motion pictures have a privileged position to accomplish this task; but because of the influence that they have on the public's values, it would be generally wise to avoid exhibitions of countries and persons, whether for lucrative or picturesque reasons, which many times create an impression far from reality.

If the motion picture industry makes use of its countless opportunities and fills the responsibility of the role it plays, it could be one of the most effective means to strengthen the peace, friendship, and other motivations that unite the nations of America.

(signed)
Rodolfo Michels
Ambassador of Chile

EMBAJADA DE CHILE WASHINGTON, D. C.

La celebración del LI aniversario de la Unión Panamericana, conmemorado en esta edición especial de la revista "Cinelandia", encuentra a las Naciones del Continente decididas como nunca a mantener los principios de solidaridad americana, tan necesarios para la conservación de la paz, progreso y bienestar de todas ellas.

(va a la página 74)

15 Minutos al Día

Déme solamente este breve tiempo y le probaré que lo puedo hacer

UN HOMBRE NUEVO

¡Estoy cambiando cuerpos viejos por nuevos! Estoy tomando bajo mi cargo a hombres convencidos por sí mismos que las condiciones de sus brazos, hombros, pechos y piernas y que la fortaleza y resistencia de su cuerpo no alcanzan el 100 por ciento. Y los estoy haciendo HOMBRES NUEVOS.

¿Es usted TODO UN HOMBRE, de fuertes músculos siempre dispuesto a vencer a cualquier "matón" que lo quiera estropear—¿O quiere usted que le preste mi ayuda para serlo, la ayuda que ha contribuido a realizar maravillas a otros muchos en todas partes?

Yo mismo fui una vez un ALFEÑIQUE de 44 kilos

—pero, ahora se sabe que he ganado el título de "El Hombre Más Perfectamente Desarrollado del Mundo". — ¿Cómo hice este milagro? — ¿Cómo me las compongo para realizar milagros en los cuerpos de otros hombres en tan poco tiempo? La respuesta es, "Tensión Dinámica", el maravilloso método que yo descubrí y que me convirtió, de un "alfeñique" de 44 kilos, en el campeón que usted ve ahora.

Estoy dispuesto a probarle que en solamente 15 minutos al día, en la intimidad de su propio hogar, "Tensión Dinámica" puede rehacerle una estructura nueva, de sólidos músculos, en cada centímetro de su cuerpo. Déjeme proveerle de una fuerza nueva, aplastante y duradera, a sus brazos y hombros—revestirlo de una fuerte coraza en sus músculos abdominales, capaz de "burlarse" de los golpes más formidables—convertir sus piernas en verdaderas "Columnas de Hércules." Si la falta de ejercicio o un régimen equivocado de vida lo ha debilitado interiormente, yo le haré, también, cambiar estas condiciones y le enseñaré cómo se siente LA VIDA.

GRATIS—Prospecto Ilustrado

Mi Prospecto Ilustrado contiene lectura acerca de mi sistema que ha hecho hombres de grandes músculos a quienes estaban agotados. Demuestra además, mediante fotografías, cómo yo desarrollé mis discípulos en forma perfectamente equilibrada como la mía. Mi sistema puede también hacer lo mismo por Ud.

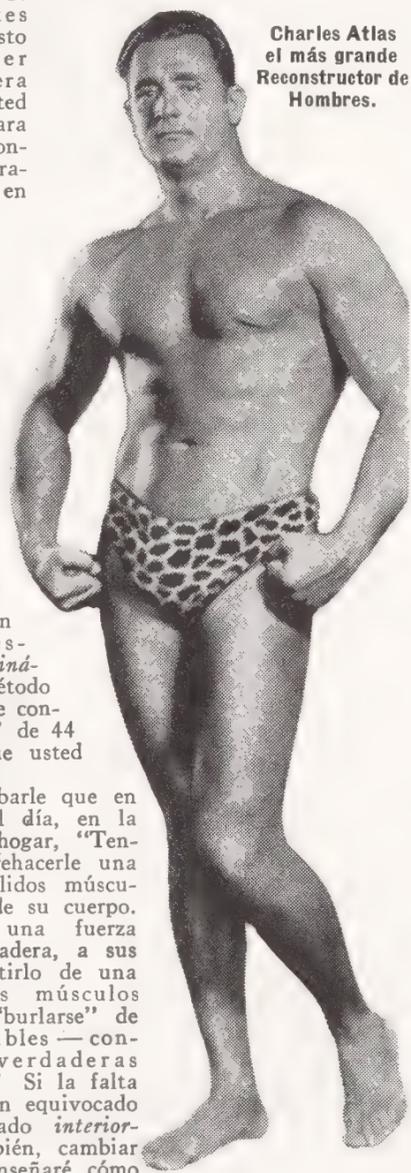
¡No se conforme con ser la mitad del hombre que PUEDE ser! Escriba claramente su nombre y dirección en el cupón o una tarjeta postal y use el correo hoy mismo. Charles Atlas, 115 E. 23rd St., Nueva York, E. U. A.

CHARLES ATLAS Dept. S18E
115 E. 23rd St., Nueva York, N. Y., E.U.A.

Quiero la prueba de que su sistema Tensión Dinámica hará de mí un hombre nuevo—me dará un cuerpo saludable y robusto y desarrollará grandes músculos. Envíeme gratis su Prospecto Ilustrado.

Nombre.....
(Sirvase escribir con claridad)
Dirección.....
Ciudad..... País.....

Charles Atlas el más grande Reconstructor de Hombres.



LAS EMBAJADAS . . .

(viene de la página 73)

Para fortalecer aún más la solidaridad existente entre las Repúblicas Americanas, será siempre oportuno promover toda acción encaminada al mutuo y mejor conocimiento de los pueblos y a la justa comprensión de sus problemas.

El cinematógrafo cuenta con una oportunidad privilegiada para realizar esta enaltecida labor; pero, por la influencia que ejerce sobre los varios públicos, es de todo punto, de conveniencia general, evitar las exhibiciones de pueblos, de costumbres o de personajes, que si bien pueden ser pintorescas o lucrativas, producen muchas veces impresiones apartadas de la realidad.

Haciendo uso de sus numerosísimas oportunidades, y consciente de la responsabilidad en el rol que desempeña, la industria cinematográfica está llamada a constituir uno de los medios más eficaces para reforzar la paz, la amistad y otros vínculos que unen a las Naciones Americanas.

Washington, 24 de Febrero de 1940.

(firmado)

Rodolfo Michels,
Embajador de Chile.

LEGATION OF HONDURAS
WASHINGTON, D. C.

FOR THE SPECIAL EDITION OF
CINELANDIA:

The President of my country, Doctor and General Tiburcio Carias A., in his message addressed to the National Congress of Honduras on December 5, 1940, regarding the political inter-Americanism of the Good Neighbor, stated the following transcendental concepts:

"Many years ago Simon Bolivar, the liberator and genius of America, the hero of the War for Independence, and the martyr of injustice and local ambitions, wanted to make the powerful union of all the nations of America an integral and natural fact. The nations of America now belong to a united and harmonious family, of which Honduras is a member.

"His Excellency President Roosevelt has stated the wise policy of the Good Neighbor and formulated it at a happy moment to banish all prejudices, to unite far-away countries, and to conciliate different interests. Latin America owes a debt of gratitude to His Excellency President Roosevelt for the introduction of the policy of the Good Neighbor in the exercise of the international rights of the Continent. Cooperative agreements and excellent resolutions will issue from this magnificent creation of Mr. Roosevelt whom we consider fortunately elected for President of the United States for the period of 1941-45."

Really, Bolivar with his general clairvoyance foresaw the issue of collective consciousness in America. At the Congress of Panama of 1926, which was inspired and created by this same Liberator, was laid the judicial structure on which lies the right and justice, as well as the aspirations of the countries of America. President Roosevelt, who called the meeting of the Inter-American Con-

ference of peace held in Buenos Aires in 1936, promoted and vitalized the solidarity of America which was reaffirmed by the Eighth International American Conference, celebrated in Lima in 1938, and by the later governmental declarations for the meetings of Panama and Cuba. These brought forth the resolutions that "an injustice committed to any one of the American countries is an injustice to them all" and that "every act construed to disturb the peace of America affects all and every one of the republics of the new Continent.

The magazine CINELANDIA in celebrating with a special edition the fifty-first anniversary of the foundation of the Pan American Union, a body of constructive wills in line with the Pan-Americanism of Bolivar, of Roosevelt, and of the other twenty enlightened leaders of state, evidences that the motion picture art, like any other cultural expression, is a very effective means to reach a better understanding between the Americas.

I believe the magazine CINELANDIA is worthy of hearty applause and congratulations.

(Signed)

Julian R. Cáceres
Minister of Honduras.

LEGATION OF HONDURAS
WASHINGTON, D. C.

PARA LA EDICION EXTRAORDINARIA DE CINELANDIA

El Señor Presidente de mi país, Dr. y General Tiburcio Carias A., en su mensaje dirigido al Congreso Nacional de Honduras, en Diciembre 5 de 1940, consignó, refiriéndose a la política interamericana del Buen Vecino, los trascendentales conceptos siguientes:

"Hace muchos años, Simón Bolivar, el Libertador, genio de América, héroe de la guerra de Independencia y mártir de la injusticia y de la ambición localistas, quiso agrupar en un poderoso haz a las naciones de América. Aquella noble idealidad es ahora un hecho internacional y social auténtico. Las naciones de América forman una misma familia unida y armónica; y Honduras es miembro de ella.

El Excelentísimo Señor Presidente Roosevelt inició la sabia política de Buen Vecino, que en hora feliz llegó a borrar viejos resentimientos, a unir países lejanos, a conciliar intereses disímiles. La América Latina debe gratitud al Excelentísimo Señor Presidente Roosevelt, por la introducción de la política de Buen Vecino en el Derecho Internacional del Continente. Admirables entendimientos y trascendentales resoluciones han surgido y surgirán de esta magnífica creación del Señor Roosevelt, en buena hora electo para Presidente de la Gran Federación del Norte, durante el periodo 1941-45, tercero de su gestión gubernamental."

Efectivamente, Bolívar, con su clarividencia genial visualiza el surgimiento de una conciencia colectiva americana; y

(va a la página 75)

LAS EMBAJADAS . . .

(viene de la página 75)

Para la Revista "Cinelandia."

Cincuenta años de trabajo panamericano están dando sus frutos cuando más necesarios son para los pueblos que concibieron y pusieron en práctica una política elevada de cooperación en este continente.

Medio siglo de conferencias interamericanas, de discusión razonada y amistosa de los problemas comunes de estas naciones del Hemisferio Occidental que tienen tantos intereses semejantes, de comunicación entre unas y otras para conocerse y medir su capacidad de intercambio y ayuda en un sistema de recíproca asistencia, ha conducido a los países de América, en los momentos en que les era más vital y necesaria, a una unión espiritual y material que hoy puede señalarse y presentarse ante el mundo como un hecho sin igual en la historia. Gracias a la inspiración a la constancia de los estadistas del Nuevo Mundo, América es hoy un conjunto organizado que persigue idénticas finalidades y que se acerca cada día más al estado ideal de una confederación de pueblos, deseosos de vivir en paz, respetuosos de los demás y dispuestos a defender unidos su patrimonio material y cultural.

(Firmado)
Adrián Recinos,
Ministro de Guatemala.

Washington, marzo de 1941.

EMBASSY OF CUBA
WASHINGTON, D. C.

CINELANDIA
Radio Center Building
Hollywood, California.

Gentlemen:

"The Pan American Union is, and must continue to be, the international organism that insures in our America, the firm ties of a continental organic solidarity, capable of maintaining the principles of freedom, democracy, and justice, on which our common republican institutions are built."

(Signed)
Aurelio F. Concheso
Ambassador of Cuba.

EMBASSY OF CUBA
WASHINGTON, D.C.

Cinelandia,
Radio Center Building,
Hollywood, Calif.

Muy señores míos:

"La Unión Panamericana es, y debe ser, el organismo internacional que asegure en nuestra América, los vínculos firmes de una solidaridad orgánica continental, capaz de mantener los principios de libertad, democracia y justicia, en que se asientan nuestras comunes instituciones republicanas."

(firmado)
Aurelio F. Concheso
Embajador de Cuba.

(va a la página 77)



La Señora Aimée Lopes de Sottomaior

distinguida dama de la sociedad brasileña, poseedora de gran fortuna y belleza . . . sigue el famoso ritual Pond's para el cuidado del cutis.

La Tradición de la Belleza

DESDE Alaska al Cabo de Hornos, de las Islas Aleutianas hasta Parahiba, al extremo oriental de Brasil—en todas las jóvenes y vigorosas naciones de las Américas—bellas damas siguen las mismas tradiciones románticas de la belleza.

Todas rinden el mismo culto al arte immaculado del vestir, del peinado acicalado, de la limpieza exquisita del cutis—y de un maquillaje hábilmente aplicado, perpetuamente lozano.

¿DONDE RESIDE EL SECRETO de un maquillaje sedoso y duradero que estas bellas mujeres de las Américas tanto aprecian? En su lealtad a una crema básica de fama antigua—la *Vanishing Cream Pond's*. Haga usted el mismo uso de ella, después de limpiar el cutis con una aplicación a palmaditas activas de la *Cold Cream Pond's*.

Después de la limpieza, cubra toda su cara con una capa suave de *Vanishing Cream Pond's*—

ligera como una nube, libre de toda grasa. La especialidad de esta crema es dispersar los residuos del maquillaje y las pequeñas asperezas causadas por la intemperie. Déjela por poco más de un minuto antes de quitarla. Entonces observe como aparece su cutis con una superficie mate y suave como un pétalo de rosa, que recibirá y conservará el maquillaje terso y lozano por varias horas.

¡MUESTRA GRATIS! Recorte y remita por correo este cupón y recibirá un tubo de prueba de *Vanishing Cream Pond's*, libre de costo. Diríjase a:

POND'S, Depto. CL-5, 60 Hudson St.
New York, N. Y., EE.UU. de A.

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

País _____

Sortija de Brillant Legitimo 15,000 sellos
Camara Cinematografica — 8 M. M. 15,000 sellos
Maquina Proyectora — 110-120 Volts y tiene motor electrico 25,000 sellos
Tinta 725 sellos
Boquilla Para Cigarrillos 290 sellos
Collar de Cuentas 700 sellos
Coloreta Luna Azul 600 sellos
Cortaplumas 2025 sellos
Antojos 1735 sellos
Electrico Navaja de barbero A-C — D-C 5000 sellos
Cuchillo Grande para Cozar 1950 sellos
Dados un par 945 sellos
100 Fichas para "Poker" A clase mas fina 1110 sellos
Dominos juego del seis doble 490 sellos
Armonica Buena Clase, tono dulce 640 sellos
Cinta para maquina de escribir debe puntarse la marca de la maquina 1260 sellos
Reloj Pulsera Imitacion, Juguetete 310 sellos
Alfileres de seguridad, surtido de 40 alfileres 280 sellos
Despegue el papel de los sellos remojandolo en agua.

RADIO ELECTRICO
29,000 SELLOS

GRATIS

ELECTRICO NAVAJA DE BARBERO
5,000 SELLOS



PERLAS INDESTRUCTIBLES
600 SELLOS

PERFUME 1/2 ONZ.
400 SELLOS

ENCENDEDOR AUTOMATICO
700 SELLOS

UNIVERSAL INDUSTRIES
Box 415, Little Rock, Ark., U. S. A.

Hermosa fotografia de su estrella favorita tamaño 5 x 7 pulgadas, 100 sellos cada una. **NO ACEPTAMOS SELLOS DE LOS ESTADOS UNIDOS, O SELLOS DE CUBA DE DOS CENTAVAS.**
Enrizador electrico para el cabello 2900 sellos
Reloj pulsera o de bolsillo para dama o caballero de lo mas moderno 7125 sellos
ACUERDESE — UN SELLO DE CORREO AEREO EQUIVALE A CUATRO SELLOS ORDINARIOS.
Pluma Fuente de calidad fina 1575 sellos
Pluma Fuente y luz en uno 2250 sellos
Hermoso collar de perlas de mejor calidad con broche fino 1500 sellos
Anillo de Diamante Sintetico Preciosa joya de apariencia fina y lujosa. Las llevan las estrellas 800 sellos

Perfume. Es perfume legitimo y no agua florida. De calidad muy fina. Identico al perfume que usan las estrellas.
1/2 onza 400 sellos
1 onza 600 sellos
2 onzas 1100 sellos
4 onzas 2000 sellos
Esfera de Cristal. Revela el porvenir. Instrucciones completas. Seran contestadas sus preguntas. Se adviñina la Inscrutable 505 sellos
Aparato para hacer sus propios cigarrillos. Se arrojan facilmente. Comodisima y verdadera novedad 700 sellos
Juego de broches para cuello y corbata. De ultima moda 460 sellos.
Ruedo de Ruleta con bola de marmol y puno verde pintado con numeros, etc de juego Ruleta 1860 sellos
MANDENOS SU PEDIDO POR CUANTOS ARTICULOS DESSEE, PUES SIENDO LOS PEDIDOS GRANDES, OBSERVAMOS PREMIOS ADICIONALES.
Corbatas para caballero. Ultimos dibujos y colores de seda legitima 1000 sellos
Camara fotografica 1200 sellos

observamos acuciosamente. Sus ojos claros, enormes, relampaguean inteligencia; sus gestos son vivaces, intensos, expresivos de todas las gamas de la emoción. Bette Davis, expresa con las miradas, con los rictus, con las sonrisas— aunque la boca esté en silencio— con todas sus actitudes, de deliciosa gracia femenina. Por eso es tan grande actriz. Es una mujer henchida de vida interior.

Cuando cambié algunas frases con ella me dió la impresión de estar ante un rostro iluminado Bette Davis tiene de luz. . . .

* * *

Le potaba la complacencia en todo los invitados, a quienes los señores Thompson Mitchell agasajaron con exquisita cortesía. Se escuchaban conversaciones ya en inglés, ya en español— con el portugués, los idiomas panamericanos— mientras unos cantadores, ataviados a la antigua California, entonaban melancólicas canciones mexicanas, rumbas reidoras, vibrantes matchichas y suspirantes tangos. . . .

LA CONCURRECIA

Entre quienes honraron con su presencia la fiesta de "Cinelandia" se contaban: el señor Rodolfo Salazar, Cónsul de México y señora de Salazar; el señor Alberto Posse Rivas, Cónsul de Venezuela; el Vizconde de Lascano Tegui,

Cónsul de la Argentina, y el doctor Henry Nisse, Cónsul honorario del mismo país; el señor Xavier Urrutia, Cónsul general de Chile; el doctor Manuel María Muñoz, Cónsul de Colombia; el doctor Oscar Presmanes, Cónsul de Cuba; el señor Guillermo Atria, Cónsul de Chile, y señora de Atria; el señor Sydney Field, Cónsul de Costa Rica; E. Bellimo, Cónsul de Panamá; el señor Manuel Vento Casado, Cónsul de Brasil; el señor Duke Banks, Cónsul de Bolivia y el Sr. Raúl Lacayo, Cónsul de Nicaragua.

La distinguida señora de Sacasa y las bellas señoritas Gloria y Maruca Sacasa; Mrs. Blanche Bagnal; Mr. Arthur Farnsworth, esposo de Bette Davis; el señor Fernando Rondón y señora; el doctor G. H. Richardson y señora; Miss Katherine Beynon; Mr. and Mrs. John Byers; Mr. and Mrs. James E. Francis; Major General and Mrs. Walter Perry Story; señoritas Iris, Gladys y Julieta Flores; Mr. Loyall McLaren; Mr. Jack Warner, Presidente de la "Warner Bros."; el Sr. Richard Ziebe, de la compañía Eastman Kodak; las actrices argentinas Amanda Varela y Mona Maris; el actor Edward G. Robinson y su esposa; el actor Gary Cooper y señora; el actor argentino Alberto Vila; la señorita Clarita Keefauver; Mr. Edgar Bergen, el famoso ventrílocuo de Charlie MacCarthy; el actor John Gar-

field; Mr. Carl Schaefer, jefe de publicidad de "Warner Bros." y señora y el señor Dario Sabatello, del mismo departamento; la señorita Sabatello; las actrices Jane Wyman y Rita Hayworth; el actor Ronald Reagan; el actor argentino Paul Ellis. La actriz brasilera Carmen Miranda, cuya simpatía, cuya gracia reidora cautivó a los presentes.

El distinguido caballero William Mulcahy, su esposa y su hijo Bill Mulcahy. Mr. C. P. MacGregor, productor de Radio y la señora de MacGregor; Mr. Robert Schultz y Miss Helen Welty; de la "National Broadcasting";

Entre el grupo de periodistas, Mr. Edwin Shallert, representado al importante diario "Los Angeles Times" y la señora de Shallert; la señora Elena de la Torre, representante de nuestro colega "Cine Mundial" de New York; la señora Aura de Silva, corresponsal de la importante revista "Hoy" de México; el señor Dante Orgolini del diario "A Noite" de Rio de Janeiro; el señor Eugenio de Zárraga, corresponsal de diversos periodicos de Sudamerica y la señora de Zárraga; la señora Elena Rivas, corresponsal de periódicos de Cuba; el señor Louis Portillo, Canciller del Consulado de Cuba.

Asi mismo, la prensa norteamericana tuvo una nutrida representación en la (va a la página 81)



¡Una Novia Feliz!

Resuelve sus problemas al hornear con el fácil método ROYAL . . . panecitos y molletes perfectos.



¡Cómo les gustan a los esposos los molletes calientes, livianitos y suaves como la seda! Y no tema fracasos si Ud. los hace por el método ROYAL.

Asegúrese que el polvo de hornear sea de confianza. El Polvo Royal es de acción uniforme, constante, que produce una consistencia fina y un sabor delicioso en todo lo que Ud. hornea. No experimente con polvos de hornear de calidad dudosa que pueden causarle el desperdicio de ingredientes costosos. ¡Compre el Polvo Royal hoy mismo!

RESUELVA SUS PROBLEMAS AL HORNEAR con este valioso LIBRO DE COCINA—¡GRATIS!

Este magnífico libro de recetas culinarias le enseña gráficamente y paso a paso cómo hornear ricos molletes, panecitos, bizcochos, galletitas, enrollados de jalea. Tiene 93 fotografías y 68 recetas probadas e ideadas para uso en su propia cocina. No demore en pedir un ejemplar. Sírvasse enviar el cupón.

PAN AMERICAN STANDARD BRANDS, INC., Depto. CL-5
595 MADISON AVENUE, NEW YORK, U. S. A.

Sírvanse enviarme un ejemplar GRATIS del Libro de Cocina ROYAL.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad..... País.....

es en el Congreso de Panamá (1826), inspiración y creación del mismo Libertador, donde se inicia la estructura jurídica sobre que habrían de descansar, en Derecho y en Justicia, las aspiraciones de los pueblos de América. Pero es Su Excelencia el Señor Roosevelt, quien, originando y convocando la Conferencia Interamericana de la paz de Buenos Aires (1936), promueve y vitaliza la solidaridad de América, la que, reafirmada y confirmando por la Octava Conferencia Internacional Americana, celebrada en Lima en 1938, y por las posteriores Declaraciones gubernamentales de las Reuniones de Panamá y Cuba, se traduce en que "una injusticia hecha a uno solo de los pueblos de América, es una amenaza hecha a todos", y en que "todo acto susceptible de perturbar la paz de América, afecta a todas y cada una de las 21 Repúblicas del nuevo Continente".

La Revista Cinelandia, al celebrar, con una edición especial, el Quincuagésimo primer aniversario de la fundación de la Unión Panamericana, que es un haz de voluntades constructivas en la líneas del Panamericanismo de Bolívar y de Roosevelt y de veinte más esclarecidos Jefes de Estado de la América, pone en evidencia que el arte, como el de la cinematografía, o como cualquier otra expresión de cultura, son medios propicios para una mejor comprensión espiritual y afirmamiento recíproco en y por la cultura de América.

Bien merece por ello la Revista Cinelandia un aplauso y la más calurosa enhorabuena.

(firmado)
Julian R. Cáceres
Ministro de Honduras

Washington, D. C.
Marzo, 1941.

EMBASSY OF ECUADOR
WASHINGTON, D. C.

CINELANDIA
Radio Center Building
Sunset at Vine
Hollywood, California.

As an instrument for the international diffusion of history, motion pictures are more powerful than books, theater, or radio. They have an enormous responsibility as a social force. It would be desirable for the American motion picture industry to use its prodigious artistic and economic resources to present on the screen to the people of the United States, the real history of the Latin American countries. The true history can be found in the documents of their civilization, in the lives and deeds of their liberators, their great statesmen and explorers, and in the artistic monuments that were left by their genius.

A reciprocal historical knowledge would contribute immensely to a better understanding and mutual appreciation and would produce a continual solidarity.

(Signed)
C. E. Alfaro
Ambassador of Ecuador.

EMBAJADOR DEL ECUADOR
WASHINGTON

Marzo 7 de 1941

CINELANDIA,
Radio-Center Building,
Sunset y Vine,
Hollywood, California.

El cine, como instrumento de difusión internacional de la historia, es más poderoso que el libro, el teatro o la radio. Tiene así una responsabilidad enorme ante la sociedad. De desear sería que la industria del cine norteamericano, con los prodigiosos recursos artísticos y económicos que cuenta, emprendiera en la labor de presentar, por medio de la pantalla, al pueblo de los Estados Unidos, la historia genuina de las naciones de la América latina, contenida en los documentos de su civilización antigua y en la vida y los hechos de sus libertadores, de sus grandes estadistas, de sus exploradores, y marcada en los monumentos de arte que dejó su propio genio.

El conocimiento histórico recíproco ayudaría inmensamente a la obra de la mejor comprensión y el aprecio mutuo, con vista a la solidaridad continental.

(firmado)
C. E. Alfaro,
Embajador del Ecuador.

LEGATION OF GUATEMALA
WASHINGTON, D. C.

FOR THE MAGAZINE CINELANDIA:

Fifty years of Pan-American labor have produced their fruits, now more than ever necessary to the countries that conceived and brought to reality an elevated policy of cooperation on this continent.

For half a century there have been the American conferences in which reasonable and free discussion of the problems common to the nations of the Western Hemisphere, the communication between them, the interchange and reciprocal assistance, has brought to the countries of the Americas at a time of greatest necessity a spiritual and material union which can today be shown to the world as an unequalled deed in history. The inspiration and the constant work of the New World's statesmen have made America today an organized body that pursues identical objectives and that is every day nearer to the ideal state of a confederation of nations who respect each other and are disposed to unite in the defense of their national and cultural heritage.

(Signed)
Adrián Recinos
Minister of Guatemala.

el LAPIZ LABIAL que armoniza con el ESMALTE REVLON PARA LAS UÑAS

Perfecta armonía entre el tono de los labios y el de las uñas! ¡Use el nuevo Lápiz Labial REVLON en el tono que armonice mejor con los Esmaltes Revlon!

Usted quedará encantada de ver cómo mantiene los labios y las uñas en elegante armonía con la moda. Los últimos colores Revlon en esmalte para las uñas y lápices para los labios son un ensueño: *Scarlet Slipper* — un vibrante escarlata; *Pink Garter* — un rosa embrujador; y *Raven Red* — un rojo obscuro . . .

Además de estas tres últimas "creaciones" Revlon, hay una variedad de otros 12 tonos elegantes de lápices labiales que se combinan a maravilla con su tono favorito de Esmalte Revlon. ¡Insista en el Lápiz Labial Revlon y el Esmalte Revlon para las Uñas en su salón de belleza o su perfumería favorita!



LOS PREMIOS DE LA ACADEMIA . . . (viene de la página 61)

elegidos. ¿Habrán salido vencedores en la prueba final? He aquí la pregunta que ninguno acierta a responder y que cada uno se hace mil veces mientras desfilan ante su paladar inapetente los hors de euvres, los cock-tails y los exquisitos manjares. En esta noche de ansiedad espiritual, Hollywood saca a relucir toda su inspiración, poca o mucha, todos sus anhelos de superación, todo su entusiasmo apasionado por el cine como industria y como arte.

Walter Wanger, presidente de la Academia de Ciencias y Artes cinematográficas, productor enamorado del arte, avanza hacia el escenario y anuncia con voz firme que va a hablar el presidente de los Estados Unidos. Por un momento impera en la reunión triunfal un ambiente de honda preocupación.

Desde Washington, Franklin Roosevelt, con verbo brillante y sincera expresión, vierte unas en pos de otras sus palabras solemnes, dirigidas por primera vez en la historia, directamente desde La Casa Blanca a la industria cinematográfica, directores, productores y estrellas. Habla de la importancia del momento, de los deberes de Hollywood para con Norteamérica y para con la América toda. Habla del hemisferio del Oeste. La causa continental. La mejor manera de servir no solo a Hollywood, sino, quizás por primera vez en su historia a veinte pueblos en los cuales la ideología popular es profundamente influenciada por el cine. Habla de la democracia, de la mejor defensa del orden de cosas que rige actualmente la vida de nuestros pueblos. . . .

Los aplausos estallan. Se pierden en el inmenso salón refulgente, entre los capiteles de oro y las balastradas simétricas.

Y mientras todos consumen la cena, a prisa, sin saborearla, impacientemente, llega la hora solemne en que se anuncian los nombres de los ganadores.

Walter Wanger vuelve una vez más al micrófono. Y en pos de él, Frank Capra, el hombre que ha "monopolizado" siempre los famosos trofeos de la Academia. Bette Davis, la suprema actriz del cinematógrafo yanqui pronuncia unas breves palabras llenas de emoción y sinceridad y merece una justa ovación. Capra presentó la estatua destinada al mejor trabajo de dirección anual. *The Grapes of Wrath*, "Viñedos de Ira." El esquivo John Ford, director genial y hombre modesto, no gusta de las ceremonias solemnes y de las ovaciones y está ausente.

Mervyn Leroy, director y productor, cerebro juvenil de la industria, recibió el especial honor de entregar la estatua destinada a la mejor producción del año. En medio de un profundo silencio se anunció la película ganadora, *Rebecca*, dirigida por el brillante director inglés Hitchcock, una de las mejores películas que Hollywood ha producido e inmediatamente estalló una ovación generosa, aceptando el veredicto de los mildocientos voltantes, entre los que se cuentan periodistas, directores y miembros de la industria.

En medio de un profundo silencio se leyeron, unos en pos de otros, los nombres de los vencedores en el gran concurso, incluyendo armonizadores musicales, películas cortas, grabación de sonido, etc. Los trofeos más importantes, las estatuas codiciadas que corresponden al mejor actor y la mejor actriz fueron dejadas para el último. Así crecieron la emoción, la expectación, el interés dramático de la fiesta.

He aquí los nombres de los que obtuvieron el laurel del triunfo en las distintas ramas de la industria. La mejor edición cinematográfica, Ann Bauchens, por *The North West Mounted Police*. La mejor grabación de sonido, *Strike Up the Band*, de MGM. Los mejores efectos sonoros, *El Ladrón de Bagdad* de Alexander Korda, selección que mereció un gran aplauso. La mejor dirección artís-

tica en blanco y negro, "Pride and Prejudice" por el cual film recibieron la estatua Cedric Gibbons y Paul Groesse. La mejor dirección artística en colores, "El Ladrón de Bagdad", de Korda.

Finalmente la emoción entre los circunstantes llegó a su punto máximo cuando ascendió al estrado Lynn Fontanne, la gran intérprete de la escena norteamericana y anunció a la actriz ganadora del premio entre las cinco mejor actuación en un papel secundario. Fué Jane Darwell por "Viñedos de Ira", recompensa que nos parece poco meditada. Y finalmente en medio de un silencio de profunda emoción entre las cinco estrellas propuestas, Katherine Hepburn, Bette Davis, Joan Fontaine, Ginger Rogers y Martha Scott. Miss Fontanne pronunció con voz clara, el nombre de la vencedora, Ginger Rogers. Gingers improvisó ante el micrófono un breve discurso que fué interrumpido por varios sollozos de emoción. Ante un auditorio no menos interesado, Alfred Lunt, esposo de Lynn Fontaine y uno de los más prominentes actores de la escena americana de todos los tiempos, se puso de pie y ascendió al escenario para entregar el premio al mejor actor del año, en un papel secundario. El elegido fué Walter Brennan, actor de carácter, por su rol en *The Westerner*, de los estudios United Artists. Finalmente se pronunció el nombre del mejor actor del año y el ganador resultó ser James Stewart, el galán sincero y jovial, a quien todo Hollywood quiere y respeta. La ovación que recibió Stewart fué interminable.

Al concluir la distribución de premios, los circunstantes abandonaron parcialmente el salón, mientras otros ingresaban al ring de baile. La orquesta interpretó canciones de moda y unos secaron las lágrimas del triunfo mientras otros disimularon una actitud de protesta. Fuera, junto a la multitud inquieta junto al diluvio de luz de los reflectores, las estrellas abordaron sus automóviles quizás con un sentimiento de profunda decepción o de inmensurable alegría, mientras entre la música y los aplausos la concurrencia abandonaba el Biltmore hasta 1942. . . .

Economice
Comprando
Toallas Sanitarias
KOTEX



Sólo Kotex ofrece 3 distintos tamaños para satisfacer debidamente las necesidades individuales.
Regular . . Junior . . Super

\$3 AL DIA CUARTOS
PARA UNA O DOS PERSONAS

HOLLYWOOD Plaza

VINE AT HOLLYWOOD BLVD.
NEAREST HOTEL TO RADIO AND MOVIE STUDIOS



HOTEL PALACE
Tan Famoso Como
SAN FRANCISCO

En San Francisco, California
EL HOTEL GRANADA
ofrece 250 Cuartos Comfortables. Está bien situado, comida excelente y los precios son moderados.
Esquina: Calles De Sutter Y Hyde
AL MES POR PERSONA **\$50.00** CON COMIDAS DESDE

SHREVE & CO.
JOYEROS
Servicios de Plata—Artículos de Cuero—Papelería Fina
Se Habla Español
Post St. and Grant Ave., San Francisco

SIMON BOLIVAR

(viene da la página 24)

El Bolívar de 1810 no requiere los servicios de un gran trágico de la pantalla, requiere los servicios de un galán que, gracias al milagro del maquillaje cinematográfico, pueda reproducir, con relativa exactitud, al original.

He aquí como se le describió en la primera época de su vida:

“Era hombre de talla poco menos que mediana, pero no exento de gallardía; delgado y sin musculatura vigorosa. Inquieto en todas sus movimientos, indicativos de un carácter impresionable, impaciente e imperioso. Era muy blanco (con aquel blanco mate del venezolano de raza pura español). Tenía el andar más bien rápido que mesurado, pero con frecuencia cruzaba los brazos y tomaba actitudes esculturales.”

Es verdad que, debido, primero al fallecimiento repentino de la mujer a quien amaba, al año de su matrimonio, tragedia que dejó huellas profundas en su alma y, más tarde, a la vida disipada que hizo en las capitales europeas, Bolívar aún antes de unirse a las filas de conspiradores que formarían después el ejército libertario, mucho antes de que la vicisitud, los sacrificios y la persecución agotaran la plenitud de sus fuerzas físicas, era un joven de ancha frente zurcada de líneas prematuras y tenía la expresión del pensamiento y la seriedad de la pasión y el ensueño, expresión que destruye el equilibrio del rostro y le afea, si bien, es verdad, que ilumina las facciones con la suave luz de la vida interior.

En 1812 Bolívar era ya general, caudillo rebelde de nota y un año más tarde, después de haber librado quince batallas, entró triunfalmente en Caracas saboreando prematuramente la alegría del triunfo. Hasta 1819 su vida fué una sucesión de esfuerzos a cual más gigantesco y nadie nos lo ha descrito mejor que O'Leary en sus Memorias. “Tenía el libertador la frente alta, pero muy ancha y zurcada de arrugas desde temprana edad—indicio de pensador—Probladas y bien formadas las cejas. Los ojos negros, vivos y penetrantes. Los pómulos salientes; las mejillas hundidas. La boca fea y los labios gruesos. La distancia de la nariz a la boca era notable. Los dientes blancos y bellísimos, Las orejas grandes y bien puestas. El pelo negro, fino y crespo. Tenía el pecho angosto; el cuerpo delgado, las piernas sobre todo. Las manos y los pies pequeños y bien formados que una mujer hubiera envidiado. Su aspecto, cuando estaba de buen humor era apacible, pero terrible, cuando irritado; el cambio era increíble.”

Desde 1820 hasta 1830, años que debieron ser una apoteosis de gloria para el hombre que lo había dado todo, por la libertad de América, Bolívar envejece prematuramente, su figura ágil es la estampa de una vida de ritmo apresurado y poco a poco, el desengaño, los sueños irrealizados, las luchas políticas le empujan hacia la tumba, marchita su juventud, anquilosado el cuerpo, perdurando solo la luz de su inagotable fuego interior.



... y tener **MEJOR SEMBLANTE**

Compruebe USTED mismo que para sentirse bien y tener mejor semblante, el Tónico Bayer resulta una ayuda de positiva eficacia—en todas las etapas de la vida y en cualquier época del año. ¡Y qué rico sabor tiene! Gracias a su fórmula moderna—Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo, Sales Minerales, etc.—el Tónico Bayer estimula el apetito... enriquece la sangre... vigoriza los músculos... entona los nervios... aumenta la vitalidad!

Tonifíquese con

TÓNICO BAYER

EL TÓNICO PODEROSO • DE SABOR DELICIOSO

Ese Bolívar que solo puede plasmar en la pantalla un gran actor trágico, se convierte al cabo en la sombra del vencedor de Carabobo y nos lo ha descrito Peru de Lacroix en los siguientes términos: “La frente es grande, descubierta y zurcada de arrugas. Sus ojos que han perdido el brillo de su juventud han conservado la viveza del genio. El pelo es crespo, erizado, abundante y mezclado de canas. Los huesos de los carrillos son agudos y las mejillas chupadas en la parte inferior. Cuando está de mal humor, las arrugas de la frente y de las sienas son mucho más aparentes, Los ojos se achican y se encajan más. En fin, se ve una fisonomía toda diferente; una cara ceñuda que indica pesadumbres, pensamientos tristes e ideas sombrías.”

Y el mal humor, la tristeza, el abati-

miento se convierten rápidamente en la expresión constante de Simón Bolívar, hasta la alborada de 1830, cuando el sol de Santa Marta alumbra la extinción trágica de aquel otro sol que llevó Bolívar dentro y que sirvió para alumbrar los destinos de América, con esplendor que perdura en el tiempo y en el espacio.

MENU . . .

(viene da la página 67)

BUDIN A LA AMERICA

Se baten siete yemas con media libra de azúcar y media de mantequilla, bien batido todo se mezcla con las siete claras que estarán batidas como para turrón, se le pone una libra de harina de pan, una taza de leche y una cucharadita de Royal; en un molde untado de manteca se pone al horno caliente. Si se quiere se hacen este batido en dos partes, e nla una se ponen dos onzas de polvo de chocolate, se pone una capa del batido y una capa de esto.



Blanquea

secreta y rápidamente

Su espejo le dirá francamente sobre sus virtudes embellecedoras. Después de usar un solo pote, usted tendrá el cutis más claro y una piel más suave y atractiva tan deseados por toda mujer que presta atención al encanto facial.

Para las Pecas  Blanquea el cutis



EL MAYOR CONFORT A BAJOS PRECIOS

En el centro de LOS ANGELES

HOTEL CLARK

Planeado hasta en sus menores detalles para brindar al cliente la más absoluta comodidad y el máximo de confort. Capacidad para hospedar a mil personas... ofrece, sin embargo las ventajas de un hotel reducido, íntimo; dotado del más perfecto servicio.

Situado a cinco minutos de la Estación Central de tranvías y a quince minutos de HOLLYWOOD.

5 5 5 CUARTOS con Baños

Precios moderados desde \$2.50 (dólares) diarios.

EL CINE MEXICANO . . .

(viene de la página 71)

de renacimiento del Cine Mexicano, en que, según la expresión del periodista. Lumiere, que concuerda con nuestro criterio—"en México ya no se juega al Cine; la industria fílmica ocupa un lugar importante y precisa el apoyo oficial."

Ya no se juega al Cine. En las películas nuevas que hemos visto en Los Angeles, se observa un progreso loable. Están mejor dirigidas, mejor habladas, mejor cortadas, dando todo esto por resultado el que sigan un ritmo mas vivo—cinematográfico—y además, los asuntos son mas nobles o mas agradables. Asi "La Noche de los Mayas," con asunto y diálogos del exquisito literato Mediz Bolio, dirigida por Chano Urueta; "En tiempos de Don Porfirio" y "Ahí está el detalle," con buenos diálogos de Landero, dirigidas por Bustillo Oro; "Mala Yerba" con asunto basado en una novela del distinguido escritor Mariano Azuela, dirigida por Gabriel Soria, etc., etc., etc., . . . Tres etceteras, que quieren decir que aún hay paño de donde cortar. . . .

El paisaje, el formidable paisaje de México, sus encantadoras costumbres, sin par; la originalidad de las vestimentas de indios y mestizos, son y han sido siempre, aún en los tiempos de penuria del Cine Mexicano, aliados de triunfo,

despertadores de interés. En las películas realizadas en México aparecen sus cosas en todo su realismo, con la hermosura de panoramas, con sus gracias vernáculas, con el encanto de sus músicas, cuyo ritmo sabroso no lo pueden dar mas que los de allá. . . Muestran la manera de ser genuina de nuestras gentes (hablo así porque yo soy mexicano), hablan la verdad, y están habladas en español, en tu idioma, espectador hispanoamericano o hispano a secas, lo cual es fundamental para tu comprensión y para tu entretenimiento. ¡Mexicano, apoya tu Cinematógrafo, que casi siempre se ha hecho con aprietos económicos, entre pleitos sindicales, entre amarguras y disgustos, enemigos de la obra artística, que hay que llevar a cabo y a feliz término con alegría, en lo cual los norteamericanos son ejemplares, por su disciplina y por su salud moral, que excluye la envidia y la rencilla cuando de realizar una labor conjunta se trata; apoya tu Cinematógrafo, que eso será coadyudar a la formación de empresas fuertes, ricas, que con tiempo, que es dinero, lograrán, sin duda alguna, bellas, altas películas, y apoyándolo habrás sembrado la semilla de tu completo solaz futuro! Así sea. Amén.

LOS QUE VISITARON . .

(viene de la página 63)

presionado de nuestro adelanto cultural, comercial y edilicio. Hoy es en Hollywood uno de los mas entusiastas propagandistas y fervientes admiradores que tienen nuestros países y espera poder hacer pronto otro viaje por esas latitudes.

Lew Ayres, el astro de M.G.M., es el último de los actores de Hollywood que llegó hasta nuestras tierras. Es nuestro último visitante y tiene aún en su recuerdo todas las bellezas que viera en Sud América. Se complace en contar a todos sus amigos de Hollywood todo lo grande que existe en nuestros países y es con Errol Flynn, George O'Brien y Clark Gable, otro de los entusiastas propagandistas de nuestro adelanto.

Cada vez mas interés existe entre la colonia fílmica de Hollywood por visitar Sud América y hoy, ante el cierre del turismo hacia la triste Europa, los astros ponen sus ojos en Latin America; descubren recién que en nuestros países se encuentran reales bellezas panorámicas no comparadas con otras del mundo; recién empiezan a enterarse de que en el "south" la variación de escenarios, de climas y de costumbres no es comparada en colorido con las de otros centros de turismo Universal.

Y así es como Clark Gable estuvo hace pocos meses en Méjico en una temporada de caza, y numerosos son los astros que hoy aseguran que visitarán nuestros países en el año que corre, para cumplir, además de un deseo largamente acariciado, una campaña de buena vecindad tendiente a favorecer al Panamericanismo, tan importante y necesario en estas horas de incertidumbre mundial.—A. S.

Hollywood, Mayo de 1941.

DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO . . .

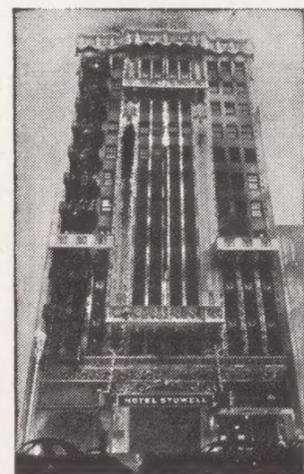
Sin usar calomel —y saltará de su cama sintiéndose "como un cañón"



Su hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Pildoritas Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Pildoritas Carters para el Hígado por su nombre. Rehuse todas las demás.

HOTEL STOWELL



416 South Spring St. El Wall Street del Oeste, Los Angeles, Cal.

★ PRECIOS:

\$2.00 diarios una persona.
\$3.00 dos personas.
Precios especiales por mes.

★ 300 cuartos y 300 baños. Construido a prueba de incendios. Sistema de agua refrigerada y garage propio.

HORAS DE EMOCION . . .

(viene de la página 37)

y cómo James Cagney se moría de celos porque Rita Hayworth parecía estar enamorada de otro, entretanto que él se aburría horriblemente charlando con Olivia, que le resultaba muy insulsa.

Sabía que Rita Hayworth había sido llevada al Studio para substituir a la preciosa Ann Sheridan, y esto unido al hecho de que yo la había conocido con el nombre de Rita Cansino, despertó en mí ese gran anhelo de volver a hablar con ella, y precisamente de allí fuimos a una reunión previa que tenían los artistas principales que han de interpretar la película que llevará el título de: "AFFECTIONATELY YOURS" con el director Lloyd Bacon, y disfruté intensamente de la charla de Rita Hayworth, habiendo tenido también oportunidad de departir con Merle Oberon, que tiene el cutis más suave que en mi vida he visto y el cabello más fino y las manos más delicadas. . . . Estas dos actrices estarán en esta creación con Dennis Morgan, Ralph Bellamy, George Tobias y esa usurpadora de escenas que es Hattie McDaniel, la actriz de color a quien todos tanto admiramos. Rita y Merle hablaron del vestuario que han de llevar en las escenas de esta producción, entretanto que yo me enteraba de otros detalles y observaba de lejos a las estrellas, que son en verdad dos tipos totalmente opuestos y sin embargo, interesantísimos; cada cual por diversos motivos.

No había terminado de comentar con mi acompañante lo sorprendida que me había quedado al ver tantos artistas de categoría máxima en una sola película cuando llegamos a la nave No. 9, en que había luces rojas a lo alto de las puertas para indicar que estaban en plena filmación y que no podíamos entrar, ya que se prohíbe terminantemente hacer el menor ruido. . . . ¿Qué hacer pues? . . . Nada, esperar . . . y luego, penetrar allí para felicitar a May Robson por lo que anda diciendo la prensa acerca de esta obra, que lleva el título de: "MISS WHEELWRIGHT DISCOVERS AMERICA", en la cual ella es una de las primeras y Priscilla Lane y Ronald Reagan son los jóvenes protagonistas. Confieso que me dejó intrigada eso de que la América sea descubierta de nuevo, pero tuve que conformarme a poner punto final a este recorrido, en el cual no había visto todo lo que quería, pero sí mucho más de lo que esperaba.

Horas de intensa emoción han sido para mí las pasadas en compañía de las estrellas de la Warner Bros., y luego, para finalizar un día perfecto, cené con algunas de ellas en ese hermoso comedor al que llaman "El Salón Verde", y donde se reúne cuanto vale y brilla en la ciudad del cine.

Allí estaba Marlene Dietrich luciendo un modelo verde claro con toques de finísima muselina blanca en la pechera y en los puños . . . Un sombrero de fieltro de ala ancha embellecía su rostro, y después de saludarla, me enteré de que la película que hará para la Warner Bros. llevará el título de: "MAN POWER", que es lo mismo que si dijéramos: "SU PODER SOBRE LOS HOMBRES", el cual es en verdad, fascinador.

Ya había cerrado la noche cuando salimos de los terrenos amplísimos que ocupan los Studios, a aquella hora, una caravana de elegantes automóviles devolvían a las estrellas a sus respectivos hogares entretanto que yo me alejaba comentando con mi acompañante el historial brillante que los Hermanos Warner han ido escribiendo en los anales de la Historia del Cine en la América Latina, y el entusiasmo y legítimo afecto que en todos nuestros países se siente por la labor realizada por estas estrellas con quienes he pasado horas de emoción, al recoger impresiones de lo que es la gigantesca planta que los Warner operan en la ciudad del cine. . . .

LOS ARTISTAS . . .

(viene de la página 68)

Orla, Blanca Visser, Alfonso de Cruz y tantos otros de menor categoría que con fe y esperanza olvidan todas las amarguras presentes en la seguridad de alcanzar algún día, la fama y la gloria con que soñaron cuando, dejándolo todo, partieron rumbo a la Meca del cine, la ciudad más codiciada de la tierra; la más ingrata y grata; la más alegremente triste . . . La ciudad donde tantos se aprestan alegres a



Minutos después de recibir el Trofeo Panamericano, Bette Davis posó ante la cámara rodeada del cuerpo de redacción de CINELANDIA. De izquierda a derecha, Enrique Uhthoff, Jean Richardson, Athalie Irvine Mitchell (propietaria), J. L. Sandino, Thomson Mitchell, Bette Davis, Arthur Farnsworth, Arroyito, Fernando Flores, Alberto Soria y Alberto Rondón.

CINELADIA ENTREGA . . . (viene de la página 76)

breve ceremonia y la fiesta en honor de Bette Davis. Allí estaban corresponsales del "New York Times", de la revista "Life" y de todos los sindicatos periodísticos de los Estados Unidos.

De la casa de "Cinelandia", su director Alberto Rondón, Fernando Flores, productor de "La Voz de Hollywood" y editor de "Gráfico Industrial" la señorita Wilma Crouse; la señorita Jeanne Richardson; Arroyito, nuestro celebrado caricaturista, y Director Artístico, de

quien, por cierto, mucho elogió Bette Davis una caricatura suya; Alberto Soria, nuestro compañero de labores, que es además corresponsal en Hollywood de la revista "Sintonía", de Buenos Aires; J. L. Sandino, jefe de circulación de "Cinelandia", y quien estas líneas traza.

Pedimos perdón por las omisiones de nombres, pero la cantidad enorme de concurrencia nos impoibilitó registrarlos en su totalidad.



La estatua de Bolívar en la plaza de la inquisición en Lima, Perú. Al fondo el Palacio del Congreso.

iniciar la lucha y donde tantos siguen sin fuerzas ya vencidos. . . .

Y Hollywood, sigue y seguirá siendolo siempre, la ciudad que ejerza mas atracción entre todos los actores del mundo, quienes llegan y llegarán siempre, buscando satisfacer sus anhelos de gloria y de fama.

Y Latin América tendrá siempre sus representantes artísticos en la Meca del Cine,

quienes desde sus lejanas ciudades, desde sus lejanos pueblos, desde sus lejanos hogares, tendran el aliento de sus compatriotas, sus amigos y sus familiares que esperan verlos convertidos en astros o estrellas en el único lugar del mundo donde los "sueños de hadas" tantas veces se han hecho realidad. . . .

ALBERTO SORIA
Hollywood, Mayo de 1941.

SAN MARTIN

(viene de la página 70)

sacarlo de la miseria fué un compañero de colegio, el banquero Aguado que le nombró albacea de su testamentería y le dejó conque vivir hasta su muerte. Y, ahora me pregunto: ¿podría este heroe que creyó que la dignidad estaba en ser pobre verse interpretado por un artista y un actor contemporáneos, que ganarían, por ocuparse de llevar a la pantalla a San Martin, en unas horas el dinero que no ganó en toda su vida, el Libertador?...

Soy el autor de la reconstitución de la casa en que murió, en Boulogne-sur-mer conocido por el "Museo San Martin." Me he ocupado de averiguar la vida de San Martin en familia y en el ostracismo con particular empeño. He escrito sobre su hermano Justo Rufiano, lo único que existe al respeto. Y he tenido que conocer a fondo la vida íntima del general a través de sus escritos y del testimonio de sus contemporáneos. En la reconstitución de la atmosfera y el cuadro en que vivió he conversado con cada uno de sus muebles tan modestos que la cama parece la de un colegial y su lecho de campaña, el catre de un grumete. He tenido en mis manos su elástico remendado en Chile; he levantado la funda verde desteñida que cubria—para que su riqueza no chocara con los pobres muebles de su dormitorio—al sofá que es de damasco amarillo oro y los pies del mueble son de cobre dorado como que era del buen momento del Imperio. Sofá que ha vivido condenado bajo esa funda franciscana, para poder estar cerca del Libertador, tan ageno al boato y que debía ser el obsequio de algun amigo, pues estoy seguro que San Martin no hubiera gastado, y tal vez no hubiera podido pagar lo que ese mueble de calidad, valia. Como, a pocos, me consta a mi su diario desprendimiento. "Es el genio de la moderación y del desinterés ya sea que medite, luche, destruya, edifique, mande, obedezca, abdique o se condene al eterno ostracismo y al eterno silencio", insiste Mitre.

El historiador chileno Barros Arana, más cerea suyo, en el tiempo, hace su retrato, que no parece, por lo poco luminoso, el retrato de un Libertador: "La seriedad de caracter, el espíritu de orden y de regularidad que presidía todas sus ocupaciones y aun los actos mas ordinarios de la vida, la puntualidad en el cumplimiento de sus deberes; la escrupulosa probidad en todos sus tratos; la modestia en el vestir y la sobriedad en sus alimentos eran, entonces, los razgos distintivos del carácter de San Martin."

Carece este retrato que debemos a Barros Arana, del relieve teatral y romántico que un cineasta exige, no digo ya para hacer un film donde aparecería a poco andar que no quiere mostrarse el actor principal, sino para la pobre escena de una vida de fraile reducida a la celda de un convento. En la historia de la libertad de América, que escribió con su puño, don Jose de San Martin, el autor ha querido y ha conseguido, pasar inadvertido. Esa es su virtud. Pero, es una placa velada desde el punto de vista de la fotografía y un rompecabezas para

EDUCACION PARA TODOS

BLACK·FOX

LA ACADEMIA MILITAR APROBADA POR LOS PADRES DE FAMILIA
Escriba o Visitenos - MELROSE at WILCOX - LOS ANGELES - CALIF.!

CURSOS COMPLETOS
de uno a dos años de estudio
ADMINISTRACION COMERCIAL
CONTABILIDAD
SECRETARIA

Nuestro departamento de empleo le ayudará a ganarse su educación.
Pida informes sobre nuestros
CURSOS POR CORRESPONDENCIA
de Taquigrafía a Máquina, diez dólares mensuales.

MACKAY BUSINESS COLLEGE
612 S. Figueroa Street, Los Angeles, California
34 Años de Experiencia Educacional

APRENDA A HACER
CONFITES
GRANDES OPORTUNIDADES

Lecciones en Confitería. Manufactura de chocolates, decoraciones para Depostería, frutas azucaradas, panadería, pastelería, etc. Todo esto en lecciones fáciles por correo.

Investigue usted esta oportunidad que se le presenta hoy solicitando nuestro libro descriptivo que le enviaremos enteramente GRATIS.

LIBERTY CANDY SCHOOL
Dept. C 335 South Broadway
Los Angeles, California

ESCUCHE EL PROGRAMA
LA VOZ DE HOLLYWOOD
PRESENTADO POR LA REVISTA
CINELANDIA

la posteridad que ha resultado tan ruidosa y presuntuosa, como lo sabemos.

Bolivar dice levantando el vaso, al brindar en el banquete de Guayaquil: "Bebo a la salud de los dos hombres mas grandes de la America del Sur: San Martin y Yo."

Eran dos grandezas desiguales. La de Bolivar, épica. La de San Martin, cotidiana. Bolivar era el genio. San Martín, la lógica. Uno era el poeta. El otro, el filósofo. El uno, nos ha dejado páginas magníficas como aquella del delirio sobre el Chimborazo. El otro anunció, dos meses y dias, antes, la fecha precisa en que libraría batalla a los españoles en Chacabuco. En el uno aparece siempre el verbo y la palabra. En el otro, la matemática y su número. El poeta heroico trataba de tu, en las barbas, a la grandeza. El otro callaba, conociendo la magnitud de la grandeza.

VIZCONDE DE LASCANO TEGUI.
Los Angeles, 1941.



que le demuestra la facilidad con que puede aprender **INGLES** práctica y rápidamente en su casa. Aproveche la oportunidad que se le presenta de mejorar su posición.
★ PIDA EL SUYO HOY MISMO ★

SR. J. A. ROSENKRANZ, PRESIDENTE
NATIONAL SCHOOLS, 4000 S. FIGUEROA ST.
LOS ANGELES, CALIF. E. U. A. DEPTO. 10-5L
Mándeme su Libro GRATIS "El Idioma Inglés."

NOMBRE _____ EDAD _____
DIRECCION _____
POBLACION _____ PROV. O EDO. _____

APRENDA INGLES
EN 15 MINUTOS POR DIA

CON DISCOS FONOGRAFICOS
Y Con un Método Que Tiene 30 Años de Exito
Pida lección de Prueba Gratis

INSTITUTO UNIVERSAL (81A)
Box 36, Fordham Sta., Nueva York, E. U. A.



LA VERDAD ACERCA DEL
Presentimiento

¿Ha oído usted los susurros del ser—la débil voz interna que le advierte de los peligros que le amenazan? *Estar prevenido significa estar listo de antemano.* Aprenda cuál es el propósito de las misteriosas funciones del ser. Escriba a los Rosacruces (no son una religión) por el introductivo Libro Sellado gratis. Diríjase a:

Escribano C.V.E.

Los ROSACRUCES

San José (AMORC) California, E.U.A.

Scanned by the New York Public Library



New York
Public
Library

Post-production coordinated by



www.mediahistoryproject.org

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, “Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library” (2020-2022).

